



ARMCHAIRS  
CARPETS  
MIRRORS  
PAINTINGS  
IN & OUT

Collection  
**loveluxe**



TRUE LUXURY  
IS THE PLEASURE  
OF CHOICE

# ABSOLUTE

## *quality*



Grande tradizione artigianale, utilizzo di materiali nobili e pregiati, ricerca costante in continua evoluzione: sono questi i valori che da sempre contraddistinguono le creazioni Longhi. L'attenzione al dettaglio si coniuga con l'uso di materiali esclusivi: le essenze lignee lavorate affidandosi all'abilità e alla cultura di operatori altamente preparati, i marmi e le pietre provvisti di certificati d'Autenticità e Garanzia insieme alle pelli, accuratamente selezionate e lavorate con procedimenti naturali rispettando l'ambiente, armonizzano semplicemente passione ed eleganza.

*An outstanding tradition of craftsmanship, the use of precious materials, and on-going research to ensure continuous evolution: these values always stand out in a creation by Longhi. Attention to detail works in concert with the use of exclusive materials: woodworking is entrusted to the skill and expertise of highly trained craftsmen. All marbles and stone have Certificates of Authenticity and Guarantees, as do our leathers - which are specifically selected and processed with natural environmentally friendly procedures. All these materials harmonise simply to convey passion and elegance.*

Многолетние ремесленные традиции, применение благородных и ценных материалов, непрерывные и постоянно развивающиеся исследования: именно эти ценности всегда отличали творения Longhi. Внимание к деталям сочетается с использованием эксклюзивных материалов: древесные породы, обработанные искусными и высококвалифицированными работниками, мрамор и камень, имеющие сертификаты подлинности и гарантийные сертификаты, и кожа, тщательно отобранная и обработанная натуральными методами, не причиняющими вреда окружающей среде, создают гармонию увлеченности и элегантности.

优秀的传统手工艺、采用贵重材料、不懈研究并持续发展，这些正是使Longhi作品始终非凡的价值。注重细节加上使用独特材料：精华木质的加工，就交付给受过高度训练大师的技能与专长。所有大理石与石材皆具备真品证书和质保书，而皮革，同样经过精选并采用注重环保的天然程序进行处理，简单地将激情与优雅融入其中。



# MADE *in* ITALY



Il Made In Italy è la caratteristica che contraddistingue ogni aspetto dell'attività e della produzione Longhi. Ogni processo di lavorazione ha un'elevatissima componente manuale, consentendo un accurato controllo di ogni minimo dettaglio. La produzione, totalmente interna, utilizza solo materie prime di origine italiana ed è altamente customizzata in quanto tiene conto delle particolari esigenze del cliente.

*"Made in Italy" represents the characteristic that permeates every aspect of Longhi's business and production. Every production process is largely manual, which allows for precision and control of each detail. We only use raw materials of Italian origin, and our in-house production process is highly customised in order to accommodate particular needs specified by clients.*

*Made In Italy* – это характеристика, отличающая все аспекты деятельности и производства Longhi. Каждый процесс обработки содержит высокую долю ручной работы, что обеспечивает тщательный контроль даже самых мельчайших деталей. Производство, в котором используется только итальянское сырье, осуществляется полностью на внутреннем уровне и обладает высокой степенью персонализации благодаря учету особых требований заказчиков.

意大利制造是Longhi制品与各种业务的主要特质。手工组件在每个加工流程中都占极高的比例，因此允许了对每处微小细节进行细心控管。生产，完全由内部执行，并仅采用意大利原产的原料制造。此外也具有高度可定制化特性，因为我们重视客户的独特需求。



VOL.II / 5



INIMITABLE PIECE,  
100% MADE IN ITALY.

# MADE *for you*



Ogni pezzo è fatto a mano, spesso su misura, e sottoposto a controlli per offrire il massimo della qualità, conferendogli un valore unico, esclusivo e dalle caratteristiche eccellenenti totalmente Made in Italy.

Personalizza il tuo divano, scegli i tuoi colori preferiti, realizza la misura che meglio si adatta al tuo arredamento e firmalo; noi lo realizzeremo esclusivamente per te in edizione limitata ad un solo esemplare: il tuo.

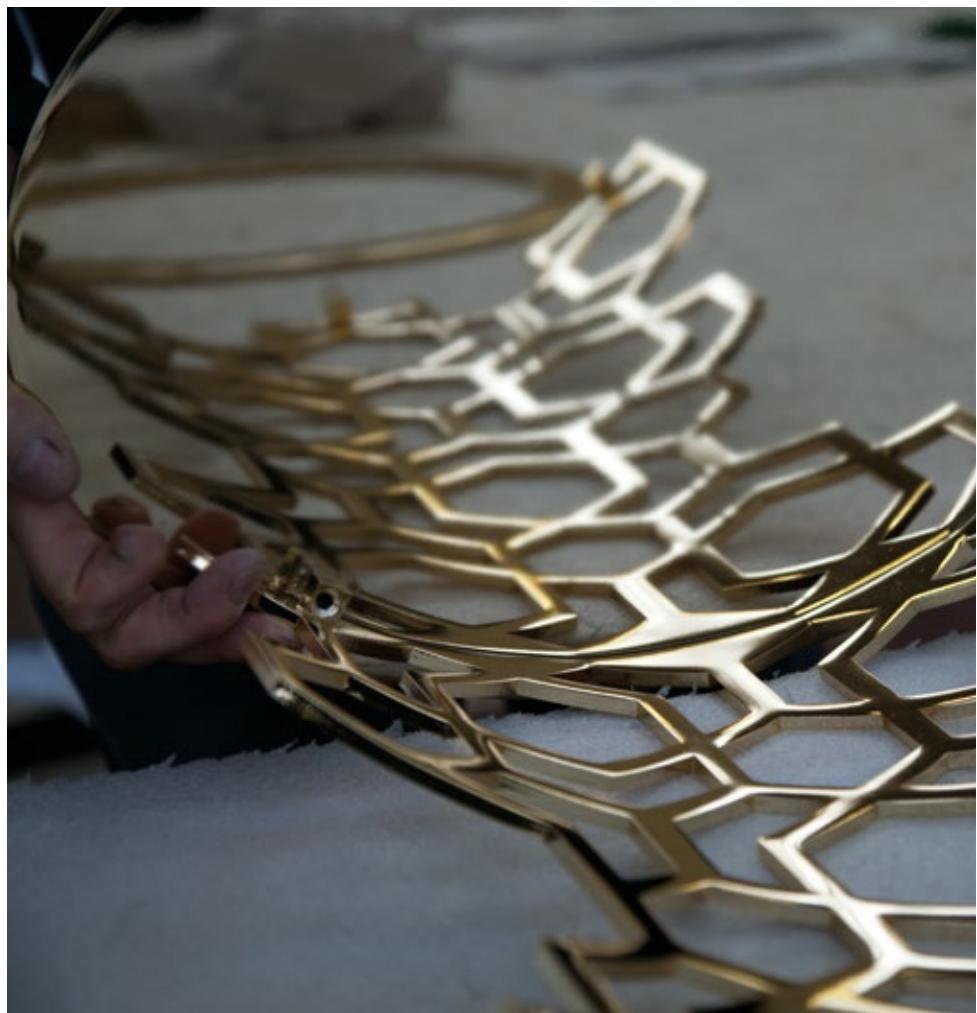
*Each piece is hand made, and often also made-to-measure. Moreover, each item undergoes inspections to ensure the highest quality standard and give it unique and exclusive value, enhancing its exceptional features: completely Made in Italy. Customize your sofa, choose your favourite colours, figure out the best size to fit with your furnishings, and put your signature on it. We will make it just for you, in a limited edition one piece only: yours.*



Каждое изделие изготавливается вручную, часто на заказ, и подвергается контролю для обеспечения максимального качества, что придает ему уникальную, эксклюзивную ценность с превосходными характеристиками полностью Made in Italy. Придайте своему дивану индивидуальность, выберите свои любимые цвета, определите размер, наилучшим образом подходящий к вашему интерьеру, и направьте запрос нам. Мы изготовим его эксклюзивно для вас в единственном экземпляре – вашем.

每件作品皆由手工制成，通常是量身订制的作品；所有品项皆经过严格控管，旨在提供最高质量，并赋予每件产品专属与独特的价值，以及完全意大利制造的卓越特性。客制化你专属的沙发，选择你偏爱的颜色，以最适合你装潢的尺寸制作并签名：我们将特别为你制作这独一无二的限量版款式：你的款式。





# TAILOR made



Nata dalla lavorazione di preziose mani artigiane, la collezione Loveluxe rispecchia quel gusto elegante e raffinato dove la creatività dei designers si fonde con la naturalezza delle materie prime utilizzate, lavorate manualmente con la cura per ogni dettaglio, così da trasformare la materia in un oggetto unico ed inimitabile, prodotto al 100% in Italia. Ogni anno maturano concetti e tendenze distinte dove stile e senso estetico si uniscono alla collezione Loveluxe.

*A tradition of precious handcraftsmanship is behind the Loveluxe collection, which displays the elegant and refined taste generated when a designer's creativity merges with the natural features of the raw materials. Skilfully handworked with attention to detail, the simple materials are transformed into unique pieces that are 100% made in Italy. Every year new concepts and trends develop, bringing style and aesthetic excellence into the Loveluxe collection.*

*Созданная умелыми руками мастеров-ремесленников, коллекция Loveluxe отражает элегантный и изысканный вкус, в котором творчество дизайнеров сливается с натуральностью используемого сырья. Обработанные вручную с внимательным отношением к каждой детали, эти материалы становятся уникальным, неподражаемым изделием, на 100% произведенным в Италии. С каждым годом возникают новые концепции и тенденции, где особый стиль и эстетическое чувство объединяются с коллекцией Loveluxe.*

出自精湛手工艺大师之手，Loveluxe系列反映出优雅与精致的品味，于其中，设计师的创意与所使用的原料自然融合。以手工制作并结合呵护与细节关注所加工的珍贵材料，也因此得以转变成独特、无可仿制、100%于意大利制造的精品。概念和不同趋势每年增长成熟，其中风格与美感完全地结合在Loveluxe系列之中。



VOL.II / 9



COORDINATED  
LIVING IN THE NAME  
OF A UNIQUE AND  
DISTINCTIVE DESIGN  
LANGUAGE.

# company SHOWROOM



Sorge all'interno del complesso industriale di Meda, sede dell'azienda. Una superficie di ben 1200 mq distribuiti su due piani ampi e luminosi. Uno spazio in continua evoluzione destinato a ospitare le collezioni più recenti per offrire al visitatore originalità e ampia scelta. Al piano terra vengono collocati porte e piccoli complementi d'arredo; mentre il primo piano è completamente e interamente di gusto Loveluxe, collezione di punta dell'azienda che opera nel mondo del "Luxury Living".

*Our showroom is located within the industrial facility in Meda, at the company's headquarters. Set on two spacious and bright floors, a continuously updated 1200 square meter space is aimed to display the most recent collections and offer the visitor a wide and original selection. On the ground floor, doors and small pieces of furniture are on display, while the first floor is entirely devoted to the Loveluxe mood, a flagship collection for the company operating on the "Luxury Living" scene.*

Головной офис компании расположен в промышленном комплексе города Меда и занимает два просторных и светлых этажа общей площадью 1200 квадратных метров. Постоянно изменяющееся пространство предназначено для демонстрации самых последних коллекций Longhi и предоставления заказчикам оригинального и большого выбора. На первом этаже представлены двери и небольшие мебельные аксессуары, а второй этаж полностью посвящен Loveluxe, главной коллекции компании, работающей в секторе «Luxury Living».

它位于梅达 (Meda) 工业园区，该公司的总部所在地。一个位于宽敞明亮的两层楼，面积约 1200 平方米的区域。一个不断更新的空间，旨在展示最新的设计集，并向访客提供一个广泛的和独创的选择。地面层容纳了门和小件家具，而楼上层完全是 Loveluxe 品位，这家运营在“奢华生活”世界的公司的一个旗舰设计集。



# TOTAL *home* DESIGN



Lo studio degli interni è da sempre un campo di sperimentazione e ricerca. Longhi è un'azienda legata ai temi dell'abitare contemporaneo, attenta all'evoluzione del gusto ma con solide radici nella realtà produttiva. La varietà dei temi affrontati è il risultato di un progetto d'impresa globale e coerente che investe ogni aspetto del processo produttivo. Dallo sviluppo dei prototipi, alle tecnologie applicate, al servizio clienti, alla comunicazione fino alla scelta dei materiali.

*Interior design has always been a field of experimentation and research. Longhi is a company whose core focus is contemporary living. While mindful of changes in taste, its manufacturing roots run deep. The variety of items it offers is the result of a consistent global, corporate strategy that influences every aspect of the production process from prototypes development, to applied technologies, to customer service and communication till choice of material.*

Дизайн интерьера - это область, для которой характерно экспериментирование и поиски. Longhi - это компания, специализирующаяся на современном интерьере, которая внимательно следит за развитием вкуса, опираясь при этом на многолетние производственные традиции. Разнообразие продукции является результатом комплексного и последовательного подхода к производству, который характеризует все этапы производственного процесса: от разработки прототипов до применяемых технологий, сервисного обслуживания покупателей, коммуникации и выбора материалов.

室内设计始终是一个实验与研发的领域。Longhi是一间与当代居住主题有密切关联的企业，在注重品味演化的同时，也重视现实生产的稳固根基。涉及的各种主题是一间全球性企业项目的成果，并与投资在生产流程的各处环节一致。从开发到原型制品，从所运用的科技到客户服务，从沟通到选择物料。



# ARMCHAIRS ENRICO



AGATHA  
pg 114



AOYAMA  
pg 90



BETH  
pg 98



DOROTHY  
pg 60



ELDA  
pg 16



ELDA OFFICE  
pg 34



LUDWIG  
pg 140



MEREDITH  
pg 108



PEARL  
pg 144



BETH MAXI  
pg 106



CHARME  
pg 130



DALIA  
pg 156



KATHRYN  
pg 124



LAURENT  
pg 80



LLOYD  
pg 38



SAKI  
pg 150



SOL  
pg 48



VIVIENNE  
pg 70

# ELDA

designed by Joe Colombo | X 105

"Design futuristico per gli osservatori degli anni '60/'70". Con il progetto della poltrona Elda, Colombo raggiunse una sintesi originale tra il furniture design americano e scandinavo degli anni Cinquanta e i classici degli anni Trenta, che mescolavano futurismo e funzionalismo. Elda ha una base circolare rotante su cui sono innestate due calotte a petalo in vetroresina, imbottite internamente con cuscini tubolari rimovibili rivestiti in pelle. La poltrona diviene così, più che un oggetto, uno strumento di benessere psicofisico, che coniuga la privacy garantita dall'alto schienale e dalla conformazione protettiva della calotta, con il comfort dei cuscini anatomici e la funzionalità della rotazione grazie alle ruote occultate.

*"Futuristic design for observers of the 1960-70s". With his project for the Elda chair, Colombo achieved an original synthesis between American and Scandinavian furniture design of the 1950s and the classics of the 1930s, which mixed futurism and functionalism. Elda has a rotating circular base that holds two fibreglass petal-shaped shells, padded within with removable tubular cushions upholstered in leather. More than an object, this armchair becomes a tool of physical and mental well-being, combining the privacy of the high back and protective shape of the shell with the comfort of the anatomical cushions and functional rotation thanks to the hidden wheels.*

*"Футуристический дизайн для зрителей 60/70-х годов". В проекте кресла Elda Коломбо достиг оригинального единства между американской и скандинавской дизайнерской мебелью 50-х годов и классикой 30-х, в которых наблюдалось смешение футуризма и функционализма. Elda имеет круглое поворотное основание, в которое вставлены два сегмента в виде лепестков из стеклопластика, полностью закрытые обтянутыми кожей съемными подушками. Так кресло становится не только предметом интерьера, но и инструментом для достижения психического и физического благосостояния, позволяя объединить единение благодаря высокой спинке и закрывающей форме сегмента с удобством анатомических подушек и функциональностью вращения на потайных колесах.*

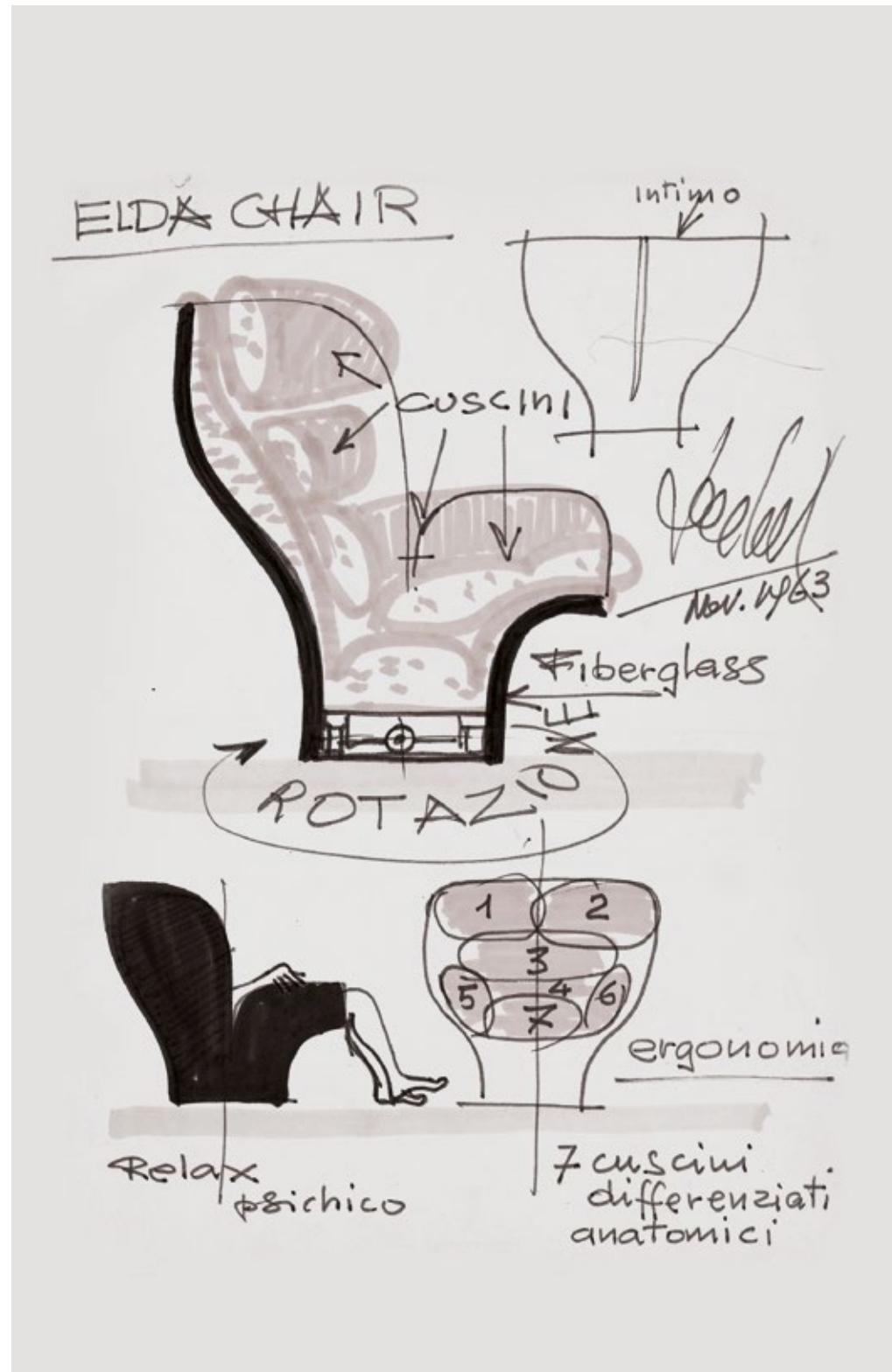
「如60/70年代观察站的未来风设计」。通过Elda扶手椅项目，Colombo整合了1950年代美国和斯堪的纳维亚家具设计，以及1930年的古典风格的原创特性，将未来主义与功能主义完美融合。Elda带可旋转圆型底座，于上连接着两片花瓣型态的玻璃纤维壳体，座椅部分完全覆以管状软包，软包枕垫可拆卸，皮料覆面。扶手椅因此成为不只是是一项物品，更是一种让身心适宜的工具，其中结合了高椅背赋予的隐私、壳体提供的防护结构、人体工程学枕垫的舒适感以及隐藏式轮子提供的旋转功能。





ARMCHAIR | ELDA  
SHELL | WHITE FIBERGLASS  
LEATHER | P.9 NABUCK 8014









ARMCHAIR | ELDA  
SHELL | WHITE FIBERGLASS  
LEATHER | P.6 SOFFIO 5002



ARMCHAIR | ELDA  
SHELL | WHITE FIBERGLASS  
LEATHER | P.6 SOFFIO 5001







ARMCHAIR | ELDA  
SHELL | WHITE FIBERGLASS  
LEATHER | P.3 MIAMI 42006

(PREVIOUS PAGE)  
SHELL | WHITE FIBERGLASS  
LEATHER | P.12 SERENGETI 05



WHITE SHELL - BLACK SHELL



ARMCHAIR | ELDA  
SHELL | BLACK FIBERGLASS  
LEATHER | P.3 TECNABUCK 13

(PREVIOUS PAGE)  
SHELL | WHITE FIBERGLASS  
LEATHER | P.6 SOFFIO 5002



METALLIC SHELL



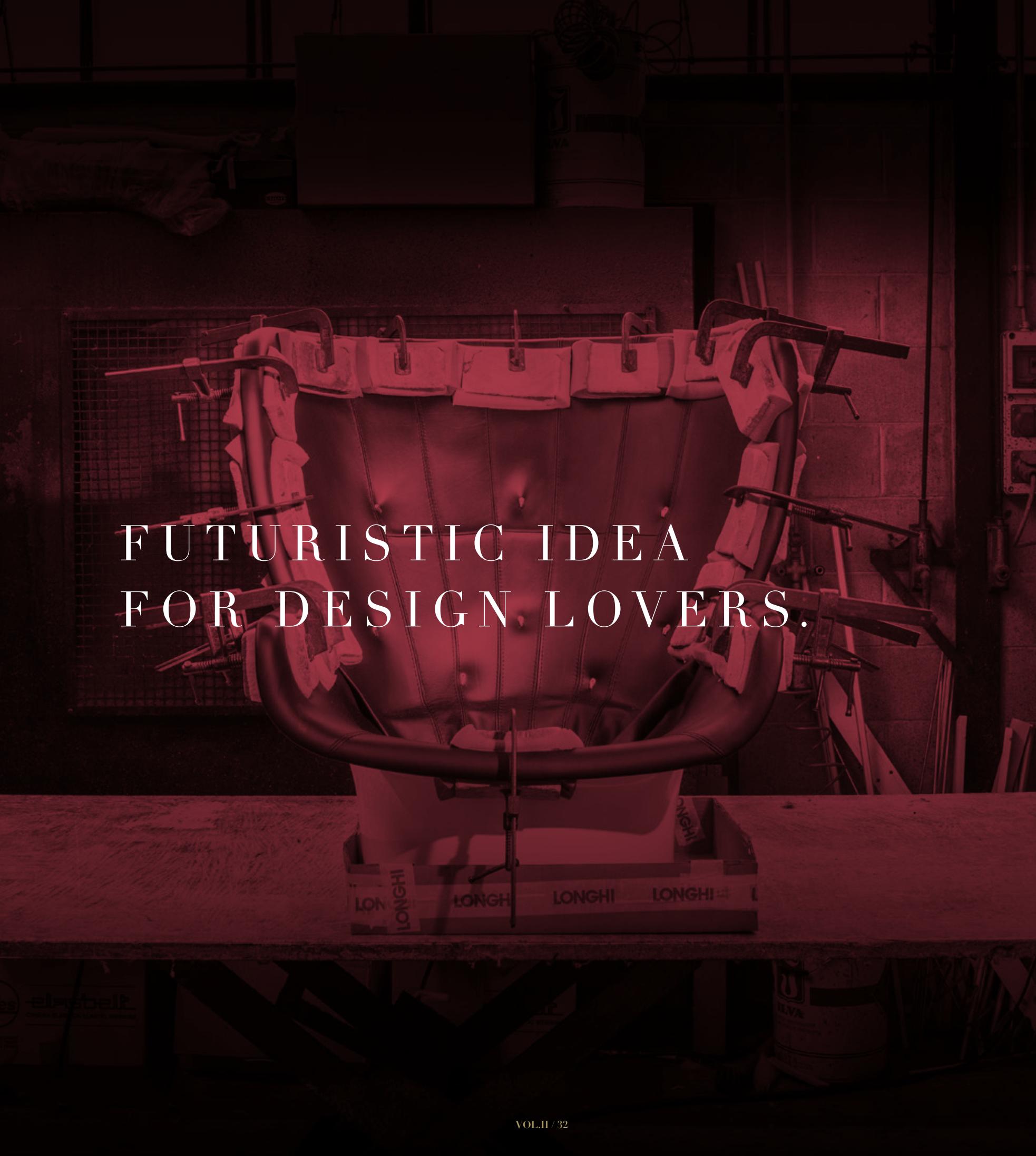
ARMCHAIR | ELDA  
SHELL | BLUE METALLIC FIBERGLASS  
LEATHER | P.3 MIAMI 4001

LEATHER SHELL





ARMCHAIR | ELDA  
SHELL | P.9 NABUCK 8014  
UPHOLSTERY | P.9 NABUCK 8014

A black and white photograph showing a futuristic, ergonomic chair in the middle of the manufacturing process. The chair is mounted on a large, articulated robotic arm that is part of a larger assembly line. The arm is holding the chair by its backrest and seat, while various mechanical components and sensors are attached to it. The background shows a factory environment with industrial equipment, pipes, and a grid wall.

FUTURISTIC IDEA  
FOR DESIGN LOVERS.



ARMCHAIR | ELDA  
SHELL | P.9 NABUCK 1706  
UPHOLSTERY | P.9 NABUCK 1706

# ELDA

*office*

designed by Joe Colombo | Х юб

L'icona del design in ufficio! Con una seduta rialzata, l'imbottitura lombare rinforzata, la base girevole e scorrevole su ruote, Elda diventa una confortevole ed ergonomica poltrona presidenziale. Imponente, importante ma soprattutto comoda poiché consente un comodo appoggio di spalle, braccia e capo.

*An icon of design in the office! With a raised seat, reinforced lumbar padding, and a wheeled swivel base, Elda becomes a comfortable and ergonomic executive armchair. Imposing and important, but above all, comfortable, because it allows your back, arms, and head to rest comfortably.*

Икона дизайна в офисе! Благодаря приподнятому сидению, усиленной набивке в поясничной области, поворотному основанию и перемещению на колесах Elda превращается в удобное эргономичное президентское кресло. Массивное, представительное, но, прежде всего - удобное благодаря возможности облокотиться плечами, руками и головой.

办公家具设计的标志性产品！通过挑高坐面、强化的腰腹部软包、带轮的可滑动与可旋转底座，Elda转变成一张舒适并符合人体工程学的总统坐椅。气派、大方又舒适，给肩膀、手臂与头部提供了舒适的倚靠。







ARMCHAIR | ELDA OFFICE  
SHELL | P.9 NABUCK 8014  
UPHOLSTERY | P.9 NABUCK 8011  
BASE | MATT SATIN BRONZE



# LLoyd

designed by Giuseppe Iasparra | X 694

La linea raffinata e avvolgente dei piedini in metallo è sottolineata dalla curva morbida della scocca che disegna il bracciolo. La forma riprende linee vintage attualizzandole con una confezione estremamente sofisticata, sia della cuscinatura della seduta, sia del rivestimento esterno che la avvolge, pensato in tessuto o in pelle per creare un gioco materico di grande eleganza.

*The sleek, wrap-around line of the metallic feet is highlighted by the soft curve of the armrest. Vintage in flavour, the overall shape is given a contemporary twist by the use of extremely sophisticated fabric or leather upholstery, both for the seat cushions and for the outer structure, resulting in an extremely elegant mix of materials.*

Утонченная и округлая линия металлических ножек подчеркнута мягким изгибом корпуса, образующего подлокотник. Форма повторяет винтажные линии в современном ключе более сложной модели, как с помощью подушек сидений, так и наружной обивки, выполненной из ткани или кожи, чтобы создать грациозную игру материала.

主体的柔美曲线在塑造扶手的同时，也凸显出精致又展现包覆感的金属椅脚线条。复古风线条重现在外型中，并通过现代化的诠释精心制作，无论是枕垫、座椅或外覆面饰，均特别选用织物或皮料，从而创造一种极致优雅的材料游戏。





ARMCHAIR | LLOYD  
EXTERNAL UPHOLSTERY LEATHER | P.9 NABUCK 8028  
INTERNAL UPHOLSTERY FABRIC | CAT.D BARCLAY 130  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD





ARMCHAIR | LLOYD  
EXTERNAL UPHOLSTERY LEATHER | P.3 SOFT LEATHER 56  
INTERNAL UPHOLSTERY VELVET | CAT.D VINTAGE 23  
STRUCTURE | BRIGHT CHROME



SINGLE COLOR VERSION



ARMCHAIR | LLOYD  
LEATHER | P.3 TECNABUCK 66  
STRUCTURE | MATT CHAMPAGNE GOLD

VOL.II / 42



TWO-TONED VERSION



ARMCHAIR | LLOYD  
EXTERNAL UPHOLSTERY LEATHER | P.3 SUEDE 420050  
INTERNAL UPHOLSTERY FABRIC | CAT.D FIRENZE 20  
STRUCTURE | SATIN NICKEL





ARMCHAIR | LLOYD  
LEATHER | P.12 SERENGETI 05  
STRUCTURE | BRIGHT SHADED BROWN



SOFT AND  
COMFORTABLE,  
DESIGNED WITH  
SARTORIAL MAESTRY.



# SOL

designed by Ben Wu | X 622

Il design gioca esteticamente su un accostamento di materiali tra la pelle liscia che segue la curva dello schienale avvolgente, che diventa a sua volta bracciolo, e il sedile trapuntato a coste che impreziosisce il volume. Un linguaggio estetico ricercato che si esprime in forme morbide e dettagli di forte impatto visivo quale la base in metallo con cilindro rivestito in pelle con meccanismo girevole a 360° auto allineante.

*The design plays aesthetically on the combination of materials. Smooth leather follows the curve of the contoured backrest and gradually becomes the armrest. And the ribbed, quilted seat adds precious volume. A sophisticated aesthetic language is expressed through soft forms and details with strong visual impact, such as the metal base with leather-covered cylinder and self-aligning 360° swivel mechanism.*

Дизайн основан на эстетической игре сочетаний материалов: гладкой кожи, которая используется на округлых поверхностях спинки, переходящей в подлокотник, и прошитого полосами сиденья. Этот изысканный эстетический язык находит выражение в мягких формах и эффектных деталях, как, например, основание из металла с обтянутым кожей цилиндром с самоустанавливающимся механизмом, поворачивающимся на 360°.

该设计在材料的组合上极具美学考量，光滑的皮革包覆着有曲线的椅背，又成为扶手。罗纹绗缝的座椅则是整体的点睛之笔。柔和的形状和细节具有强烈的视觉冲击力，体现着精致考究的美学语言。例如带有皮革覆盖的圆柱体的金属底座，具有360° 旋转的自动对准机制。







ARMCHAIR | SOL  
STRUCTURE | P.3 MIAMI 42020  
SEAT AND BACK | P.12 NABUK SILK 9011  
BASE | MATT NICKEL





THE RIB-QUILTED  
SEAT ADDS PRECIOUS  
VOLUME.







ARMCHAIR | SOL  
LEATHER | P.3 MIAMI 42006  
BASE | BLACK ROSE GOLD



SELF-ALIGNING 360° SWIVEL MECHANISM



ARMCHAIR | SOL  
STRUCTURE | P.3 MIAMI 4100  
SEAT AND BACK | CAT.D VINTAGE 13  
BASE | BRIGHT BLACK CHROME





ARMCHAIR | SOL  
STRUCTURE | P.9 NABUCK 8010  
SEAT AND BACK | CAT.D SAN MATTEO 17  
BASE | MATT NICKEL

# DOROTHY

designed by Giuseppe Iasparra | X 689

Una poltrona che non può passare inosservata che unisce la sperimentazione nel disegno delle forme con il gusto di una decorazione sofisticata. La struttura portante è rivestita in pelle mentre lo schienale è realizzato da tubi metallici assemblati singolarmente con lavorazione artigianale. Il sedile, come il cuscinetto di schienale, possono essere rivestiti in pelle oppure in tessuto creando così infinite possibilità di abbinamenti.

*An armchair that will not go unnoticed, which combines the experimentation of designed shapes with a taste for sophisticated decoration. The frame is covered in leather, and the backrest is made of metal tubes assembled one by one in an artisan process. The seat, like the backrest cushion, can be covered in leather or fabric to create an infinite number of combinations.*

Кресло, которое не останется незамеченным, объединяет в себе экспериментирование с дизайном форм и стремление к изысканному декору. Несущий каркас обтянут кожей, а спинка выполнена из отдельных металлических трубок с ремесленной обработкой. Сиденье, как и подушка спинки, может обтягиваться кожей или же тканью с бесконечными возможностями сочетаний.

一张无法不受注目的扶手椅，将型态设计的实验与讲究装饰的品味结合于一。支撑结构外覆皮料，椅背则采用金属管并通过手工加工逐一组装所制成。坐垫与靠背小枕，可外覆皮料或布料，从而创造无限的搭配可能性。





ARMCHAIRS | DOROTHY  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD  
BACK AND SEAT CUSHION | P.3 MIAMI 4100  
BACK AND SEAT CUSHION | CAT.D VINTAGE 13



ARMCHAIRS | DOROTHY  
STRUCTURE | BRIGHT PINK GOLD  
BACK AND SEAT CUSHION | P.9 NABUCK 8311  
ARMS | P.12 PLUME 311







ARMCHAIRS | DOROTHY  
STRUCTURE | BRIGHT PINK GOLD  
BACK CUSHION IN LEATHER | P.12 PLUME 305  
ARMS AND SEAT | P.9 NABUCK 8027





ARMCHAIRS | DOROTHY  
STRUCTURE | BRIGHT CHROME  
BACK AND SEAT CUSHION | CAT.I ELEGANCE 27  
ARMS | P.9 NABUCK 8022





ARMCHAIRS | DOROTHY  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD  
BACK AND SEAT CUSHION | P.9 NABUCK 8026  
ARMS | P.9 NABUCK 8026

# VIVIENNE

designed by Giuseppe Viganò | X 692

Poltrona dall'estetica rotonda, decisamente curvy, compatta ed elegante poggia a terra su base girevole. Vivienne ha come caratteristica il profilo decorato con bottoni rivestiti in pelle che correndo lungo il perimetro ne enfatizzano il disegno.

*An elegant, round and decisively curvy compact armchair, that sets on a swivel base. Vivienne has a characteristic profile decorated with a line of leather-covered buttons running along the perimeter that underscore the design.*

Круглое, изогнутое, компактное и элегантное кресло на вращающемся основании. Отличительной особенностью Vivienne является профиль, декорированный обтянутыми кожей пуговицами, которые, обрамляют периметр и подчеркивают его рисунок.

浑圆美感，曲线玲珑，紧凑且优雅地的摆放地板上，带旋转底座。Vivienne以皮革饰面的纽扣滚边，完整环绕边框凸显出设计造型。





ARMCHAIRS | VIVIENNE  
PELLE | LEATHER P.12 NABUCK SILK 9001  
BUTTONS | P.12 SERENGETI 05  
BASE | MATT SATIN BRONZE

BUTTONS COVERED IN LEATHER

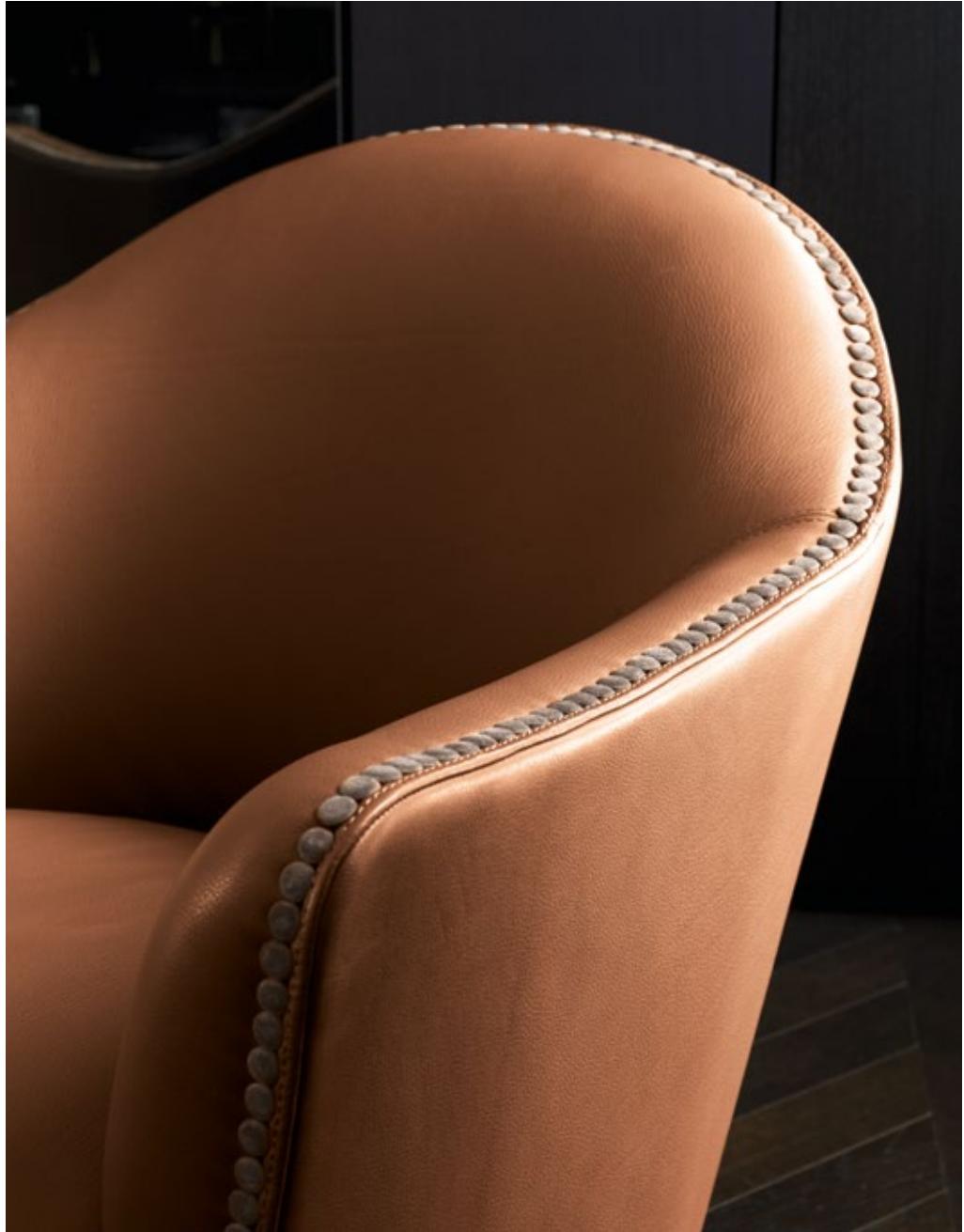




ARMCHAIRS | VIVIENNE  
PELLE | LEATHER P.9 NABUCK 8022  
BUTTONS | P.12 PLUME 314  
BASE | MATT SATIN BRONZE



ARMCHAIRS | VIVIENNE  
LEATHER | P.12 PLUME 357  
BUTTONS | P.3 SUEDE 510108  
BASE | MATT SATIN BRONZE





VERSION WITH BUTTONS



ARMCHAIRS | VIVIENNE  
VELVET | CAT.I ELEGANCE 12  
BUTTONS | P.3 MIAMI 41000  
BASE | BRIGHT BLACK CHROME



VERSION WITHOUT BUTTONS



ARMCHAIRS | VIVIENNE  
OUTSIDE LEATHER | P.9 SUEDE TRECCIA E1 311  
INSIDE FABRIC | P.12 NABUCK SILK 9001  
BASE | MATT SATIN BRONZE

# LAURENT

designed by Giuseppe Iasparra | X 675

Questa poltroncina dall'aspetto gentile poggia a terra su basamento in metallo. Ha una seduta ampia e compatta, di forma perfettamente tonda. È solidamente imbottita e presenta uno schienale a C che avvolge la seduta. Si presta sia ad essere inserita in spazi pubblici che ad arredare con garbo un ambiente residenziale. Bella da sola, ma anche in coppia vicino ad un divano importante.

*This gentle armchair has a metal base. And a wide, perfectly round, compact seat. It is firmly padded with a C-shaped backrest wrapped around the seat cushion. Suitable for public spaces, it can also be placed in a stylish residential context. Lovely by itself, but also in a pair in a composition with an important sofa.*

Это изящное кресло, расположенное на металлическом основании, отличается широким и компактным сиденьем абсолютно круглой формы. Изделие имеет прочную набивку и спинку С-образной формы, обрамляющую сиденье. Может использоваться как в общественных помещениях, так и для оформления жилых пространств. Прекрасно смотрится самостоятельно, а также в сочетании с важным диваном.

温驯的外型柔和地通过金属底座摆放于地面上。备有宽敞且紧凑的座垫，外型完美浑圆。衬垫紧实，C型椅背包覆着座垫。不但适合公众空间摆放，也能优雅的装潢居家环境。单独摆设时很美，但也非常适合与气派的沙发搭配。





ARMCHAIRS | LAURENT  
LEATHER | P.9 NABUCK 8022  
RING | BRIGHT BLACK CHROME

A close-up, low-angle shot of a dark red leather car seat. The focus is on the side and backrest area, which features a distinctive C-shaped contour. The leather has visible vertical stitching along the edges and a horizontal seam across the middle of the backrest. The lighting highlights the texture of the leather and the shape of the seat.

C-SHAPED BACKREST  
WRAPPED AROUND THE  
SEAT CUSHION.



ARMCHAIR | LAURENT  
LEATHER | P.12 SERENGETI 07  
RING | MATT SATIN BRONZE





ARMCHAIRS | LAURENT  
OUTSIDE LEATHER | P.6 SOFFIO 5005  
INSIDE FABRIC | CAT.D FLAUTO 11  
RING | BRIGHT LIGHT GOLD

ARMCHAIRS | LAURENT  
FABRIC | CAT.D FLAUTO 400  
RING | BRIGHT BLACK CHROME

ARMCHAIRS | LAURENT  
LEATHER | P.12 PLUME 305  
RING | BRIGHT CHROME

ARMCHAIRS | LAURENT  
LEATHER | P.6 SOFFIO 5006  
RING | BRIGHT PINK GOLD

ARMCHAIRS | LAURENT  
OUTSIDE LEATHER | P.3 TECNABUCK 47  
INSIDE FABRIC | CAT.D BARCLAY 130  
RING | BRIGHT LIGHT GOLD

ARMCHAIRS | LAURENT  
LEATHER | P.9 NABUCK 8026  
RING | BRIGHT BLACK CHROME



ARMCHAIRS | LAURENT  
OUTSIDE LEATHER | P.6 SOFFIO 5007  
INSIDE FABRIC | CAT.F ART\_2267/TF 03  
RING | BRIGHT LIGHT GOLD







ARMCHAIR | LAURENT  
VELVET | CAT.H ADAMO & EVA 172  
RING | MATT SATIN BRONZE

# AOYAMA

designed by Margherita Fanti | X 655

Poltrona dalle forme avvolgenti, che offre un senso di intimità e protezione ed esprime una grande eleganza formale, grazie alle proporzioni perfettamente calibrate. Dalle importanti dimensioni è adatta davanti alla tv o in un ambiente pubblico, declinata in multipli, diventa invece il prodotto ideale per arredare con brio ed eleganza un lounge-bar. Le sue linee "spaziali" e la base in metallo ricordano quelle del divano Nobu.

*An enveloping armchair that offers a sense of intimacy and protection, and expresses great formal elegance through its perfectly calibrated proportions. With its important dimensions, it is suitable for a living room or a public area. Available in multiples, it becomes the ideal product for furnishing a lounge-bar with elegance and spirit. Its "spatial" lines and metal base recall the Nobu sofa.*

Кресло Ayoama, обладающее обволакивающими формами, дарит ощущение непринужденности и защиты и выражает огромную формальную элегантность благодаря прекрасно сбалансированным пропорциям. Это изделие больших размеров может устанавливаться перед телевизором или в общественном помещении, а в сочетании с другими креслами этой серии отлично подходит для энергичного и элегантного оформления лаунж-бара. Его «пространственные» линии и металлическое основание напоминают диван Nobu.

展现包覆型态的扶手椅，可提供一种亲密与防护的感受，由于完美设计的比例，传达出一种优雅型态的风格。气派的尺寸适合摆设电视机前，或公众空间。也可多件同时摆放，以活泼且优雅的风格完美装潢贵宾室。「宇宙空间型」线条和金属底座，使人忆起Nobu沙发。









ARMCHAIR | AOYAMA  
LEATHER | P.9 NABUCK 8017  
RING | BRIGHT LIGHT GOLD





ARMCHAIR | AOYAMA  
LEATHER | P.9 NABUCK 8018  
RING | BRIGHT LIGHT GOLD





ARMCHAIR | AOYAMA  
LEATHER | P.9 NABUCK 8016  
RING | BRIGHT CHROME

# BETH

designed by Giuseppe Viganò | X 650

Una dichiarata ispirazione retrò per la poltrona caratterizzata da una linea aggraziata, volumi leggeri ed una confezione meticolosa che esprime tutti i valori di una consolidata maestria artigianale. La poltrona Beth, grazie la sua forma offre una piacevole sensazione di accoglienza. Base in metallo sollevata da terra su gambe corte e leggermente divaricate.

*Clearly vintage inspiration for this armchair, characterised by a graceful outline, light volumes and careful construction, which expresses the complete value of time-tested artisan handcrafting. The Beth armchair offers a pleasant sensation of warmth, due to its shape. Raised metal base on short, slightly divaricated legs.*

Кресло, вдохновленное стилем ретро, отличается изящной линией, легкими объемами и тщательным изготовлением, которое выражает все ценности многолетнего ремесленного мастерства. Благодаря своей форме Beth дарит приятное ощущение уюта. Кресло имеет металлическое основание, приподнятое над полом на коротких и слегка расставленных ножках.

一种灵感取自复古风格的声明，此款扶手椅以优美线条、轻盈外型以及精致的面饰展现特色，完整传递出手工艺技艺的价值。Beth扶手椅以精致的外型，给予一种宜人的温馨感受。金属底座搭配微短椅脚，将座椅从地板上抬升。





ARMCHAIR | BETH  
VELVET | CAT.H ADAMO&EVA 177  
BASE | BRIGHT BLACK CHROME



ARMCHAIR | BETH  
VELVET | CAT.D VINTAGE 12  
BASE | BRIGHT SHADED BROWN







ARMCHAIR | BETH  
LEATHER | P.12 NABUCK SILK 9002  
BASE | MATT CHAMPAGNE GOLD



ARMCHAIR | BETH  
LEATHER | P.12 SERENGETI 05  
BASE | MATT SATIN BRONZE







ARMCHAIR | BETH  
VELVET | CAT.D VINTAGE 13  
BASE | MATT SATIN BRONZE

# MEREDITH

designed by Giuseppe Viganò | X 620

La forma riprende linee vintage attualizzandole con una confezione estremamente sofisticata, un ampio guscio pensato in tessuto o in pelle, per creare un gioco materico di grande eleganza. Meredith è il risultato di una grande ricerca per esprimere al meglio la semplicità sofisticata della confezione. La base è girevole a 360° con meccanismo auto allineante.

*The shape of the chair evokes a vintage look that is updated through the use of highly sophisticated fabric or leather upholstery to create an extremely elegant play of materials. Meredith is the result of a great deal of research focused on how to best express the sophisticated simplicity of the upholstery. The base can swivel 360° with a self-aligning mechanism.*

Форма повторяет винтажные линии в современном ключе в невероятно изысканной модели, объемный корпус которой обтянут тканью или кожей с созданием элегантной игры материалов. Meredith - результат глубоких исследований для максимального выражения утонченной простоты формы. Основание может поворачиваться на 360° с помощью самоустанавливающегося механизма.

在复古线条中加入现代感，并以极致精细的方式制作，皮料或布料的宽敞外侧主体，创造出非常优雅的材质游戏。Meredith是为了充分表达简约精致而致力寻求的成果。底座可360° 旋转，通过自动调准机制实现。







ARMCHAIR | MEREDITH  
EXTERNAL UPHOLSTERY | P.12 PLUME 357  
INTERNAL UPHOLSTERY | CAT.D SAN DIEGO 49  
BASE | BRIGHT BLACK CHROME







ARMCHAIR | MEREDITH  
UPHOLSTERY | P.3 MIAMI 45010  
BASE | BRIGHT BLACK CHROME

# AGATHA

designed by Giuseppe Viganò | X 685

Ricorda le sedute degli anni '40 questa elegante poltrona con struttura in legno massello di frassino e seduta e schienale morbidiamente imbottiti. Nel legno scorniciato, pantografato e curvato dei braccioli, si legge una reinterpretazione in chiave moderna di forme della memoria rese attuali. I supporti dello schienale e la base sono in metallo.

*This elegant chair recalls those from the '40s with a solid ash wood structure and soft padding in the seat and backrest. The moulded, shaped, and curved wood of the armrests communicates a reinterpretation in modern style of shapes of yesteryear. The backrest and base supports are in metal.*

Это элегантное кресло с каркасом из массива ясеня и сиденьем и спинкой с мягкой набивкой напоминает кресла 40-х годов. В древесине подлокотников, подвернутой профилированию, пан-тографированию и гибке, заметна реинтерпретация в современном ключе старинных форм, получивших актуальность. Опоры спинки и основание выполнены из металла.

此款优雅扶手椅使人忆起40年代扶手椅的风格，结构采用桦木实木制成，座垫和椅背则备有柔软衬垫。木材结构的扶手部分，经过弓形和圆弧处理，展现出一种以现代风格重新诠释的时尚型态，使复古气息的外观呈现当代感。椅背支架和底座采用金属制成。









ARMCHAIRS | AGATHA  
LEATHER STRUCTURE | P.9 NABUCK 8010  
UPHOLSTERY | CAT.F PAULETTA 12  
BASE AND BACK | BRIGHT BLACK CHROME



ARMCHAIRS | AGATHA  
LEATHER STRUCTURE | P.12 PLUME 305  
UPHOLSTERY | CAT.I ELEGANCE 03  
BASE AND BACK | MATT SATIN BRONZE



BACKREST AND BASE IN METAL



LEATHER VERSION WITH BACK CUSHION IN FABRIC





ARMCHAIRS | AGATHA  
LEATHER STRUCTURE AND UPHOLSTERY | P.3 MIAMI 41014  
BACK CUSHION | CAT.D FIRENZE 20  
BASE AND BACK | MATT SATIN BRONZE

WOODEN STRUCTURE





ARMCHAIRS | AGATHA  
VELVET | CAT.I ELEGANCE 03  
STRUCTURE | SOLID ASH WOOD COL. MINK  
BASE AND BACK | MATT SATIN BRONZE

# KATHRYN

designed by Giuseppe Viganò | X 684

La poltrona è caratterizzata da un'estetica asciutta e un notevole confort, ricca di sofisticati dettagli di costruzione e confezione. L'essenziale struttura in metallo che corre leggera come un nastro ad abbracciare lo schienale rivestito in pelle ne fa un prodotto duttile e versatile, adatto ad arredare sia ambienti domestici che spazi pubblici come ristoranti, bar, lounge.

*This considerably comfortable armchair sports no-frills aesthetics rich in sophisticated details pertaining to its construction and assembly. Its essential metal structure runs around it like a lightweight ribbon to embrace the leather backrest. It is a ductile, versatile product suitable for furnishing homes and public spaces like restaurants, bars and lounges.*

Это кресло отличает минималистичный дизайн и удобство, богатое изысканными деталями конструкции и производства. Минималистичный металлический каркас, который легко, как лента, охватывает обтянутую кожей спинку, обуславливает пластичность и универсальность этого изделия, которое подойдет как для интерьеров дома, так и таких мест общего пользования, как рестораны, бары, лаунджи.

扶手椅通过简洁的美感、非凡的舒适度以及丰富又精致的建造与制作细节展现特色。实质的金属结构轻盈地犹如丝带般环抱椅背，其皮料覆面，提供精致触感与通用的特性，不但适合装潢居家环境，也适合餐厅、酒吧、贵宾室等公众空间。







ARMCHAIRS | KATHRYN  
LEATHER STRUCTURE | P.3 SUEDE 580237  
FABRIC UPHOLSTERY | CAT.F WISPER 135  
BASE | MATT SATIN BRONZE



FABRIC UPHOLSTERY





ARMCHAIRS | KATHRYN  
LEATHER STRUCTURE | P.9 NABUCK 8022  
LEATHER UPHOLSTERY | P.9 NABUCK 8022  
BASE | BRIGHT BLACK CHROME

# CHARME

designed by Giuseppe Viganò | X 610

Importante poltroncina dalla base girevole, un "must" per la collezione Loveluxe, Charme è un prodotto ricco, mantiene una linea asciutta ed essenziale che affida alla preziosità dei materiali buona parte dell'espressività del progetto. Lo schienale è una elegante e avvolgente scocca rivestita in pelle che si prolunga nei braccioli che, divaricandosi lievemente alle estremità chiusa da bottoni, generano una piccola piega, come un leggero origami. Dopo il successo di questa poltroncina nascono anche il divano e il letto Charme.

*An important armchair on a swivel base, a "must" for the Loveluxe collection, Charme is a rich product with an essential line that entrusts the expressive impact of the project mainly to the precious materials used to make it. The backrest is an elegant, enveloping frame covered in leather that continues into the armrests, slightly widening on the ends and closed with leather-covered buttons to form a small fold like a light origami. The Charme bed and sofa were made following the success of this armchair.*

Важное кресло с вращающимся основанием, обязательный предмет для коллекции Loveluxe, Charme - это богатое изделие, сохраняющее строгую и простую линию, которая вверяет ценностям материала большую часть экспрессивности проекта. Спинка представляет собой элегантный обволакивающий каркас, обтянутый кожей и продолжающийся в подлокотниках, которые, слегка расширяясь по краям, создают небольшую складку, закрытую пуговицами, как легкое оригами. После успеха этого кресла рождаются также диван и кровать Charme.

带旋转底座的气派扶手椅，一款Loveluxe系列「必备」品。Charme是一款丰富的产品，保有实质精简的线条，将项目大部分的精髓交付给珍贵的材质来传达。椅背延展成为扶手，由优雅结构且具备包覆特性的皮革饰面壳体所制成，边缘稍微外翻，使皮料得以下翻并通过纽扣结合，创造轻盈折纸的感受。在此款扶手椅获得盛大成功后，也推出Charme沙发和床组。









ARMCHAIR | CHARME  
LEATHER | P.12 PLUME 318  
BASE | MATT SATIN BRONZE



SWIVEL BASE  
AND PRINTED PATTERN.

ARMCHAIR | CHARME  
LEATHER | P.9 SUEDE TRECCIA E1 580237  
BASE | MATT SATIN BRONZE







ARMCHAIR | CHARME  
LEATHER | P.9 NABUCK 8021  
BASE | MATT SATIN BRONZE





ARMCHAIR | CHARME  
LEATHER | P.15 LUXORY 3021  
BASE | MATT SATIN BRONZE

LEATHER | P.3 MIAMI 41000  
BASE | MATT SATIN BRONZE

LEATHER | P.9 NABUCK 8019  
BASE | MATT SATIN BRONZE

LEATHER | P.15 SPECIAL COCCO 105  
BASE | MATT SATIN BRONZE



# LUDWIG

designed by Giuseppe Viganò | X 680

Ludwig è una poltrona dallo schienale basso a guscio semicircolare che abbraccia una seduta tonda con schienale alto e sostenuto. Sollevata da terra da una base metallica girevole è adatta al residenziale perfetta abbinata ad un divano morbido e confortevole.

*Ludwig is a tub armchair with a firm, low semi-circular backrest that surrounds a round seat. It stands raised from the floor on a metal swivel base, and is perfect for the home in a composition with a soft, comfortable sofa.*

*Ludwig - это кресло с низкой спинкой в форме полукруглой скорлупы, которая обрамляет круглое сиденье. Кресло расположено на вращающемся металлическом основании и может использоваться в жилых помещениях, идеально сочетаясь с мягким и комфортным диваном.*

Ludwig扶手椅具有矮椅背和半圆形的壳体结构，结构环抱浑圆的座垫以及紧实的椅背。可旋转式金属高脚底座，将整座扶手椅抬升在地板上，适合居家环境，可与柔软舒适的沙发完美搭配。





ARMCHAIR | LUDWIG  
VELVET | CAT.D VINTAGE 11  
BASE | PAINTED BRONZE





ARMCHAIR | LUDWIG  
LEATHER | P.9 NABUCK 8013  
PIPING | P.9 NABUCK 8014  
BASE | PAINTED BRONZE

# PEARL

designed by Giuseppe Viganò | X 630

Una forma avvolgente, proporzioni ben calibrate ed un susseguirsi di linee rette e curve disegnano la silhouette della poltrona Pearl. La struttura semicircolare dello schienale e la sua particolare inclinazione la rendono particolarmente accogliente. Pearl può essere facilmente inserita in ambienti diversi, dal living, allo studio, alla zona notte fino all'inserimento in spazi comuni, quali lounges, sale d'attesa ed uffici direzionali.

*An enveloping shape, well-calibrated proportions and a series of straight and curved lines form the silhouette of the Pearl armchair. The semi-circular structure of the backrest and its characteristic inclination make the chair particularly cosy. Pearl can be placed easily in different environments: living rooms, study areas, bedrooms and public spaces - such as lounges, waiting rooms and executive offices.*

Обволакивающая форма, отлично сбалансированные пропорции и череда прямых и кривых линий очерчивают силуэт кресла Pearl. Полукруглый каркас спинки и характерный наклон придают ему особый уют. Pearl может свободно использоваться в различных помещениях, от гостиной до кабинета, ночной зоны, а также в общественных пространствах, таких как лаунж-зоны, залы ожидания и офисы руководителей.

包覆型态、均衡比例、直线搭配弧线，勾画出Pearl扶手椅的精美轮廓。半圆结构的椅背以及俯仰的特色，赋与温馨舒适的感受。Pearl可轻易摆设在多种不同的环境，客厅、工作室、寝室或甚至是公众空间，如贵宾室、等候室或主管办公室。





ARMCHAIR | PEARL  
LEATHER | P.15 LUXORY 3028  
BASE | PAINTED BLACK





ARMCHAIR | PEARL  
OUTSIDE LEATHER | P.18 COCCO DELUXE 748  
INSIDE LEATHER | P.9 NABUK 8015  
BASE | PAINTED BRONZE





ARMCHAIR | PEARL  
LEATHER | P.6 SOFFIO 5006  
BASE | PAINTED BLACK

# SAKI

designed by Silvia Musetti | X 660

Design e tradizione s'incontrano per creare a una poltrona dai volumi avvolgenti e slanciati. Liscio e squadrato esternamente, lo schienale alto - con lavorazione capitonné al suo interno - abbraccia le spalle e accarezza la nuca grazie a un'imbottitura in poliuretano espanso soffice e fasciante. Il risultato è una poltrona che interpreta la tradizione tappezziera dando vita a uno stile iconico e moderno.

*Design and tradition meet to create an armchair with enveloping, low slung volumes. Smooth and externally squarish, the tall backrest has a Capitonné pattern on the inside, and cradles the shoulders and neck with soft, supportive polyurethane foam padding. The result was an armchair that interprets traditional upholstered furniture to create an iconic modern style.*

Дизайн и традиция объединяются для создания кресла с обволакивающими и стройными объемами. Гладкая и квадратная спинка с отделкой капитоне внутри обнимает плечи и ласкает затылок благодаря набивке из мягкого и воздушного пенополиуретана. В результате рождается кресло, интерпретирующее обивочную традицию, давая жизнь знаковому и современному стилю.

设计与传统交会，创造出这款挑高并具有包覆特性的扶手椅。外侧平滑且方正，高椅背，椅背内部采用钉扣加工，由于填充物采用柔软发泡聚氨酯制成，可环抱倚坐者肩部并轻抚后颈部。是一款诠释传统织物并加入现代经典风格生命力的扶手椅。





ARMCHAIR | SAKI  
LEATHER | P.9 NABUCK 8012  
BASE | BRIGHT LIGHT GOLD



ARMCHAIR | SAKI  
VELVET | CAT.D VINTAGE 13  
BASE | BRIGHT BLACK CHROME

INTERNAL BACKREST WITH CAPITONNÉ







ARMCHAIR | SAKI  
VELVET | CAT.D VINTAGE 15  
BASE | BRIGHT LIGHT GOLD

# DALIA

designed by Giuseppe Viganò | X 615

Ispirati dalla tradizione italiana e dal Barocco, la poltroncina Dalia ha uno stile tutto suo all'interno della collezione Loveluxe. Struttura in legno sagomato, fanno bella mostra di se i preziosi intagli che si prestano ad essere esaltati mediante laccatura oro, argento, nero e bianco antico. Perimetro disegnato da un elegante bottonatura.

*Inspired by Italian and Baroque tradition, the Dalia armchair has a unique style in the Loveluxe collection. The structure in shaped wood accents the precious intaglio carving, which become even more exclusive with gold, silver, black and antique silver painted finish. The perimeter is accented with an elegant row of buttons.*

Навеянное итальянской традицией и барокко, кресло Dalia отличается своим особым стилем в коллекции Loveluxe. Каркас из профилированного дерева и красивая ценная резьба, которая подчеркивается лаковыми покрытиями золотого, серебристого, черного и белого состаренного цветов. Периметр декорирован элегантными пуговицами.

受意大利传统与巴洛克风格启发，Dalia扶手椅在Loveluxe系列中拥有独树一格的风貌。轮廓剪裁的木材结构，精美的雕刻，以及凸显特色的涂饰：金色、银色、黑色与古老白色。滚边并以优雅的纽扣装饰。









ARMCHAIR | DALIA  
LEATHER | P.15 LUXORY 3025  
BUTTONS | P.15 LUXORY 3025  
STRUCTURE | BLACK LACQUERED



ARMCHAIR | DALIA  
LEATHER | P.15 LUXORY 3034  
BUTTONS | P.15 LUXORY 3034  
STRUCTURE | BLACK LACQUERED



A dark, atmospheric interior scene featuring two ornate armchairs with pinkish-red upholstered seats and backs, and curved wooden frames. They are positioned on either side of a dark, cylindrical object, possibly a trash can or a small table, on a polished wooden floor. The background consists of large, paneled doors.

INSPIRED BY ITALIAN  
AND BAROQUE TRADITION.



STRUCTURE CRACKED GOLD



STRUCTURE BLACK LACQUERED



STRUCTURE SILVERED BRONZE



STRUCTURE WHITE ANTIQUE

# MIRRORS THICK SPECEDS



ADONE  
pg 184



BYRON  
pg 172



EMPEROR  
pg 204



MIRAGE  
pg 166



NANAMI  
pg 190



SCARLETT  
pg 198



GRAYDON  
pg 176



GRAYDON LIGHT  
pg 182



ISABELLE  
pg 194



VENERÈ  
pg 200

# MIRAGE

designed by Giuseppe Iasparra | Y 345

Particolare specchio con ante rivestite in pelle e possibile effetto rilievo sulla superficie con i due disegni esclusivi Loveluxe: "Diamond" e "Sequence". I bordi sono in metallo.

*A particular mirror with doors covered in leather and a possible raised effect on the surface with two exclusive Loveluxe patterns: "Diamond" and "Sequence". The edges are in metal.*

Необычное зеркало со створками, обтянутыми кожей, и возможным рельефным эффектом на поверхности благодаря двум эксклюзивным узорам Loveluxe: "Diamond" и "Sequence". Кромки выполнены из металла.

独特镜子搭配皮料饰面的门板，皮料的表面可有两种Loveluxe独家图纹装饰：「Diamond」和「Sequence」。金属材质边框。









MIRROR | MIRAGE  
EDGES | BRIGHT LIGHT GOLD  
DOORS COVERED | P.3 SUEDE 120



MIRROR | MIRAGE  
EDGES | MATT SATIN BRONZE  
DOORS COVERED | P.3 SUEDE 311

*Mirrors*



# BYRON

designed by Giuseppe Iasparra | Y 340

Specchio ovale dalle dimensioni importanti. Particolare attenzione è stata dedicata alla ricerca del disegno della cornice interna rivestito in camoscio.

*Large oval mirror. Particular attention has been devoted to finding the design of the internal frame covered in suede.*

Овальное зеркало больших размеров. Особое внимание было уделено узору внутренней рамы, покрытому замшой.

气派的椭圆镜。独特的设计在于镜子内嵌麂皮饰面的精美装饰。





MIRROR | BYRON  
EDGES | BRIGHT BLACK CHROME  
DECORATION | P.3 SUEDE 311



MIRROR | BYRON  
EDGES | BRIGHT CHROME  
DECORATION | P.3 SUEDE 370050

*Mirrors*



# GRAYDON

designed by Giuseppe Iasparra | Y 338

Ovalizzato o rotondo, lo specchio Graydon ha una cornice ornamentale sagomata dallo spiccate gusto decorativo. Sullo specchio neutro, bronzo o fumè è presente un disegno inciso che richiama il profilo della cornice.

*The oval-shaped or round Graydon mirror has an shaped ornamental frame with a very decorative style. The neutral, bronze or smoky mirror presents an engraved design that recalls the profile of the frame.*

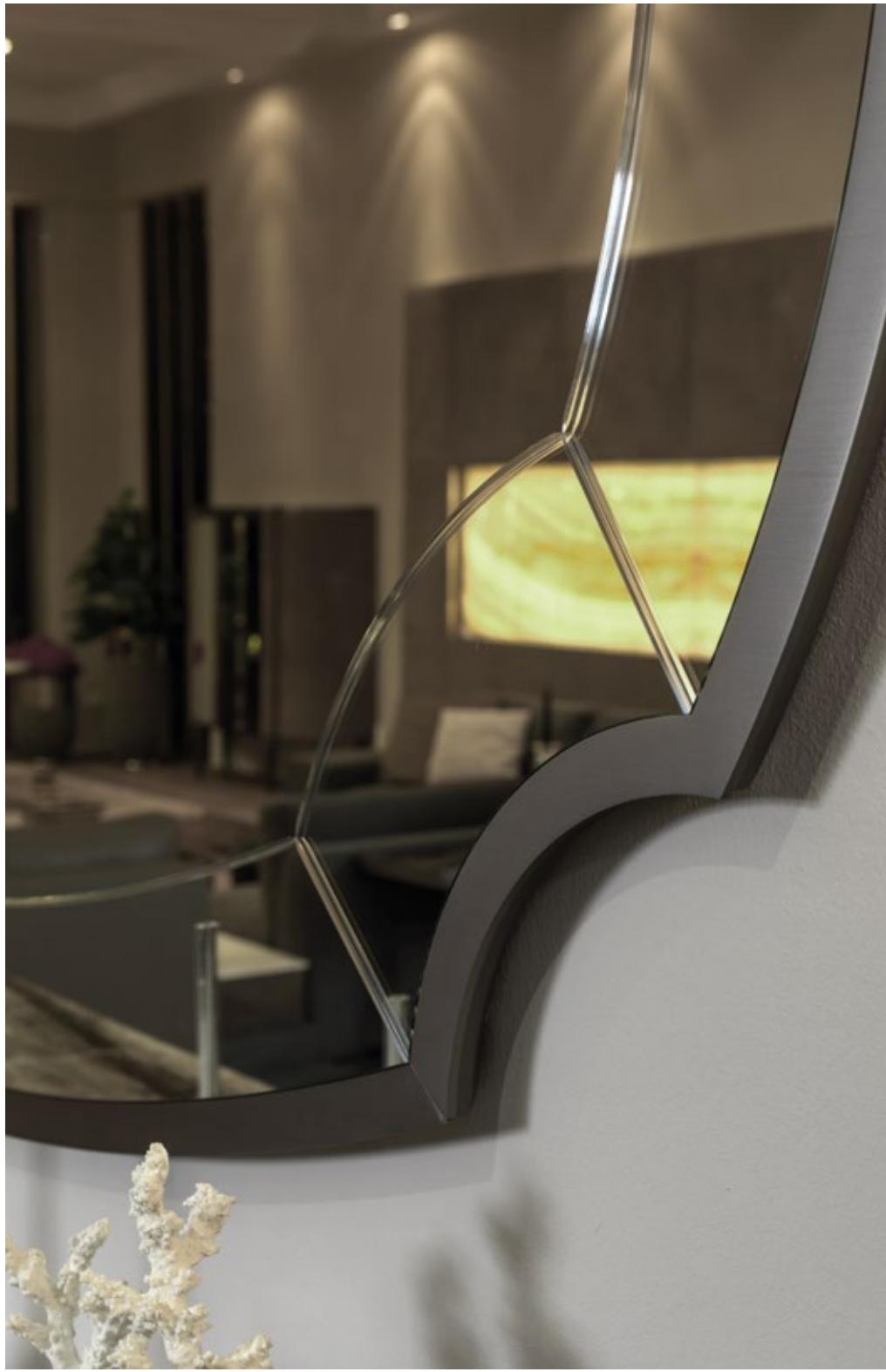
Овальное или круглое, зеркало Graydon отличается профилированной орнаментальной рамой в ярко выраженном декоративном вкусе. На нейтральном, бронзовом или дымчатом зеркале выгравирован узор, повторяющий профиль рамы.

椭圆化或圆形化的外观，Graydon镜备有精美的轮廓剪裁外框，充分凸显装饰品味。镜面可选制式玻璃色、铜色或烟熏色，镜面上刻有与外框形状相同轮廓的线条。



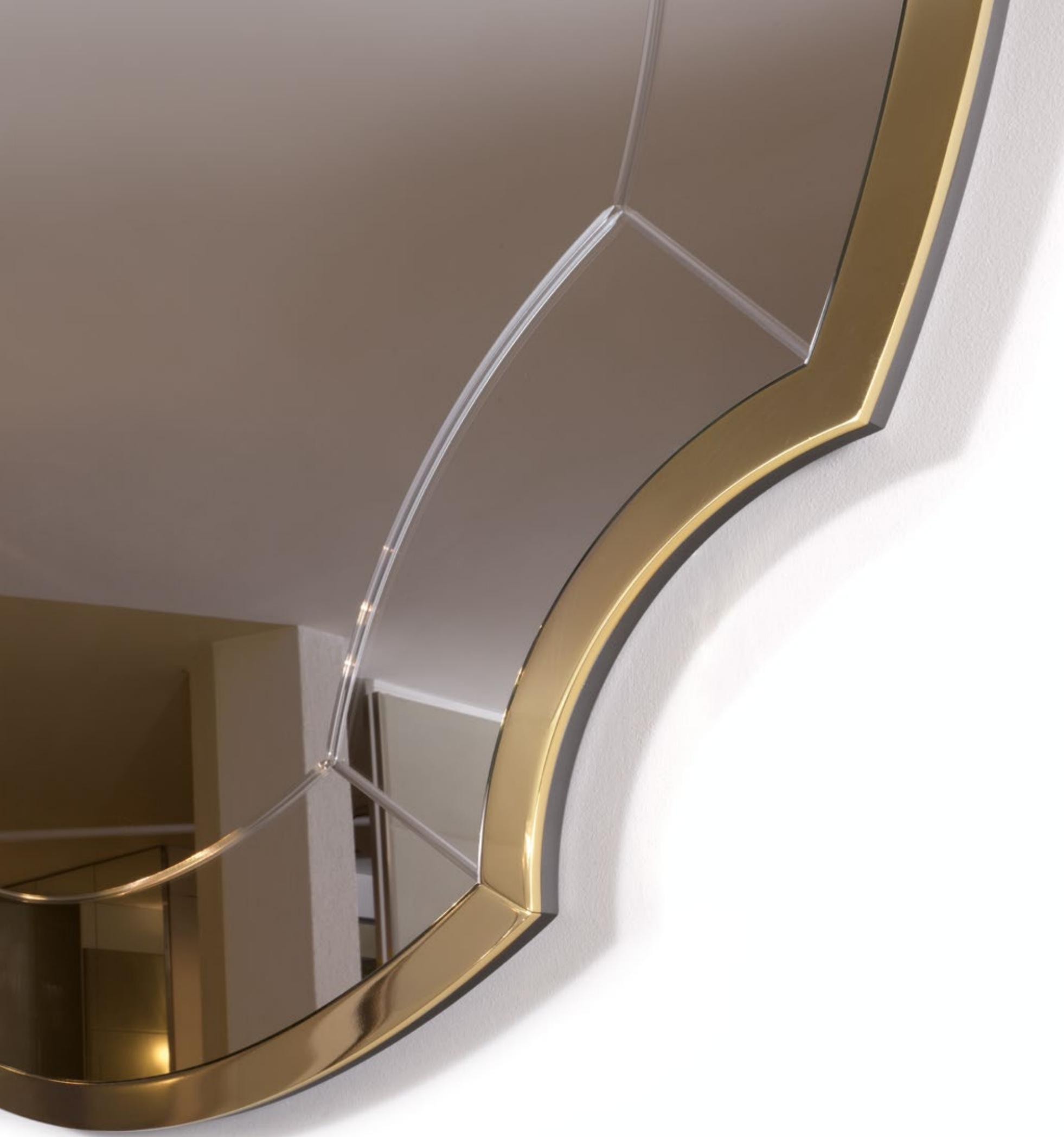


MIRROR | GRAYDON  
FRAME | BRIGHT LIGHT GOLD





MIRROR | GRAYDON  
FRAME | MATT SATIN BRONZE





MIRROR | GRAYDON  
FRAME | BRIGHT LIGHT GOLD

# GRAYDON LIGHT

designed by Giuseppe Iasparra | Y 338

Graydon Light è la versione illuminata dello specchio da parete Graydon. La retroilluminazione a LED a luce naturale disegna il contorno della cornice. Molto raffinato, adatto nella zona bagno oppure in zona make-up.

*Graydon Light is an illuminated version of the Graydon wall mirror. The LED backlighting forms a natural frame around the mirror. It's very refined, suitable for the bath or the make-up table.*

Graydon Light - это вариант с подсветкой настенного зеркала Graydon. Светодиодная подсветка обрамляет контур рамы естественным светом. Очень изысканное, оно подойдет как для ванной комнаты, так и для зоны туалетного столика.

Graydon Light是带照明版本的Graydon挂墙镜。天然光色的LED灯背光照明精采勾勒出镜框的轮廓。非常精致，适合浴室或梳妆区域。





MIRROR | GRAYDON LIGHT  
FRAME | BRIGHT PINK GOLD

# ADONE

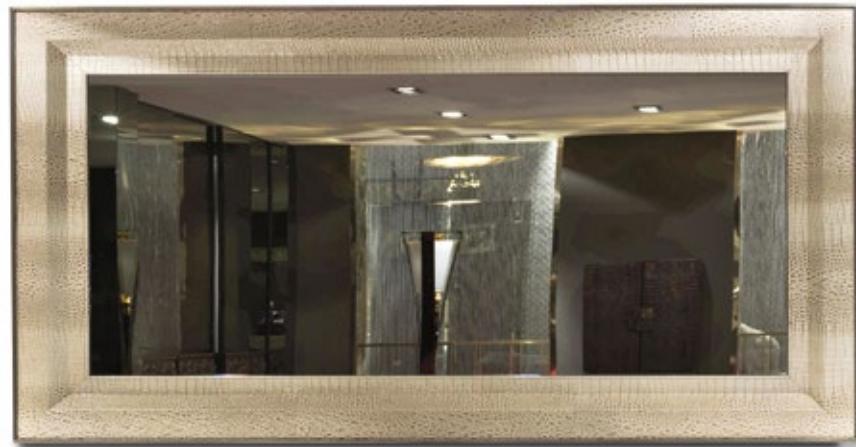
designed by Elle Studio | Y 335

Specchio con importante cornice in legno rivestita in pelle con profili in metallo. Da appendere a parete in verticale o in orizzontale.

*Mirror with an important wood frame covered in leather with metal profiles. To hang on the wall vertically or horizontally.*

Зеркало с важной деревянной рамой, обтянутой кожей, с металлическими профилями. Может закрепляться на стене в вертикальном или в горизонтальном положении.

此镜备有气派外框，木材外框外覆皮料饰面并有金属边条。可直挂或横挂于墙面。





MIRROR | ADONE  
LEATHER COVER | P.12 NABUCK SILK 9001  
FRAME | BRIGHT LIGHT GOLD



MIRROR | ADONE  
LEATHER COVER | P.21 EELSKIN SMOKY 06  
FRAME | BRIGHT BLACK CHROME

LEATHER COVER | P.18 COCCO DELUXE 848  
FRAME | MATT SATIN BRONZE





MIRROR | ADONE  
LEATHER COVER | P.3 SUEDE 311  
FRAME | BRIGHT LIGHT GOLD

*Mirrors*



# NANAMI

designed by Silvia Musetti | Y 325

Lo specchio è caratterizzato da un segno semplice e contemporaneo, che può essere facilmente accostato a tutti i pezzi della collezione Loveluxe. Da appendere a parete in verticale o in orizzontale, oppure, per la versione da due metri, ottimo anche da mettere a terra.

*The mirror bears a simple, contemporary mark, and can be easily paired with any piece in the Loveluxe collection. To hang on the wall vertically or horizontally. The base of the version measuring two meters in height can simply rest on the floor.*

Зеркало отличается простым и современным дизайном и прекрасно сочетается со всеми изделиями коллекции Loveluxe. Может закрепляться на стене в вертикальном или в горизонтальном положении или, для двухметровой версии, устанавливаться на пол.

以简洁和当代设计展现特色的镜子，可轻易与Loveluxe系列家具品项完美搭配。可直挂或横挂于墙面，或，两米大镜子版本，摆放在地面展现独特。





MIRROR | NANAMI  
LEATHER COVER | P.3 SUEDE 780027  
FRAME | BRIGHT BLACK CHROME



A SIMPLE,  
CONTEMPORARY  
FRAME.



MIRROR | NANAMI  
LEATHER COVER | P.3 SUEDE 780027  
FRAME | BRIGHT PINK GOLD

# ISABELLE

designed by Giuseppe Viganò | Y 332

Specchiera rettangolare orientabile con struttura portante in metallo. La cornice ed il retro dello specchio sono rivestiti in velluto o pelle. Accessorio fondamentale per la cura della bellezza personale in una camera da letto confortevole.

*Adjustable rectangular mirror with load-bearing structure in metal. The frame and back of the mirror are covered in velvet or leather. A fundamental beauty accessory for personal care in a comfortable bedroom.*

Поворотное прямоугольное зеркало с металлическим несущим каркасом. Рама и задняя сторона зеркала обтянуты бархатом или кожей. Важный аксессуар для ухода за собой в комфортной спальне.

长方形立地式镜子，支撑结构采用金属制成。镜框和镜子背面外覆丝绒或皮料饰面。是舒适寝室内个人梳整的基本配件。





MIRROR | ISABELLE  
LEATHER COVER | P.3 SUEDE 780027  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD



MIRROR | ISABELLE  
LEATHER COVER | P.9 NABUCK 8018  
STRUCTURE | MATT SATIN BRONZE



# SCARLETT

designed by Giuseppe Viganò | Y 330

Nella zona bagno, in camera da letto o in una sala da pranzo incline al gusto classico: ogni stanza della casa è adatta allo charme principesco dello specchio ovale Scarlett.

*This oval mirror lends a touch of princely charm to the bathroom, bedroom or dining room: Scarlett is right for any room in the house.*

*В ванной комнате, спальне или столовой в классическом стиле: каждое помещение дома подходит для царского шарма овального зеркала Scarlett.*

无论摆设在浴室区域、寝室或餐厅皆赋予古典品味：这款具有王子公主气息的Scarlett椭圆镜，适合家中每个空间。





MIRROR | SCARLETT  
STRUCTURE | P.9 SUEDE COCCO C2 120

# VENERE

designed by ALI | Y 339

Originale specchio ovale con manichino appendiabiti (versione femminile o maschile) con alzatina e base rivestiti in velluto o camoscio. La colonna strutturale è in metallo scanalato. Grazie alla sua versatilità diventa un oggetto d'arredo a tutti gli effetti, bello da vedere sia in camera da letto che in un qualsiasi altro spazio, dal bagno all'ingresso: un cult dell'arredamento!

*Original oval mirror with manikin (male or female version) with shelf and base covered in velvet or suede. The structural column is in grooved metal. This versatile piece of furniture is both beautiful and useful: it can be important in a bedroom, bath or entryway.*

Оригинальное овальное зеркало с манекеном для одежды (в женском или мужском варианте), с подставкой и основанием, обтянутыми бархатом или замшой. Колонна каркаса выполнена из рифленого металла. Благодаря своей универсальности это зеркало становится самым настоящим предметом интерьера, которое хорошо смотрится как в спальне, так и в любом другом помещении, от ванной комнаты до прихожей: культовое изделие для интерьера!

原创的椭圆镜，带身形挂衣架（男身或女身版本），以及小平台，底座与台面覆以丝绒或麂皮饰面。结构柱体采用槽纹金属制成。所具备的通用特质，使它成了一件真正的家具品项，美观的外型不但适合寝室，也适合从浴室到入口玄关等任何其他空间：是一款散发魅力的家具！





MIRROR WITH MANNEQUIN | VENERE  
INSERTS | CAT.I ELEGANCE 13  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD



MIRROR WITH MANNEQUIN | VENERE  
INSERTS | P.3 SUEDE 120  
STRUCTURE | BRIGHT PINK GOLD



Mirrors

# EMPEROR

designed by Elle Studio | Y 320

ImpONENTE specchiera stile "primo impero" caratterizzata da una lavorazione artigianale effettuata utilizzando materiali di pregio e servendosi dell'esperienza di abili artigiani italiani. La cornice è realizzata in legno ed è intagliata a mano e rivestita in foglia d'oro zecchino 24 carati anticato.

*Impressive mirror in "first Empire" style made with artisan processes using fine materials and the know-how of expert Italian artisans. The frame is in hand carved in wood and covered in antiqued 24-carat gold leaf.*

Внушительное зеркало в стиле Первой империи, отличающееся ремесленной обработкой с использованием ценных материалов и опыта искусных итальянских мастеров. Рама выполнена из дерева, украшена ручной резьбой и покрыта фольгой из высокопробного состаренного золота 24 карата.

具备「第一帝国」风格的气派大镜，以手工艺加工并采用珍贵材料展现特色，是意大利精湛工匠大师经验所得的精品。木材外框带手工雕刻的饰纹，并外覆仿古处理的24K金箔纸。









MIRROR | EMPEROR  
STRUCTURE | 24-CARAT FINE GOLD

# LAMPS MADE



AKILELE  
pg 238



ANOUK  
pg 254



DUCALE  
pg 224



ELISABETH  
pg 228



NARITA  
pg 244



NOOR  
pg 250



RIALTO  
pg 210



# RIALTO

designed by Giuseppe Iasparra | Z 250

Esclusiva serie di lampade con struttura in metallo, composte da sfere di tre grandezze diverse in vetro soffiato di Murano massiccio. Un incontro tra design e arte che valorizza le maestrie dei soffiatori Veneziani. La semplicità delle linee della struttura in metallo viene esaltata dalle sfere in vetro con inserti in mica oro e polvere di ottone.

*An exclusive range of chandeliers features a metal structure with spheres of three different sizes in solid Murano blown glass. This encounter between design and art enhances the exquisite craftsmanship of Venice's glass blowers. The clean lines of the metal structure are enhanced by glass spheres with gold mica and brass powder.*

Эксклюзивная серия подвесных светильников с металлической конструкцией, состоящих из сфер трех разных размеров из цельного выдувного муранского стекла. Успех дизайна и искусства, подчеркивающий уровень мастерства венецианских воздуходувов. Простота линий металлической конструкции оттеняется стеклянными сферами со вставками из золотой слюды и латунной пудры.

独家的吊灯系列，由金属结构搭配三个不同大小的实心穆拉诺吹制玻璃球组成。是设计与艺术的交会，凸显出威尼斯吹制玻璃师傅的价值。金属结构的简洁线条通过镶嵌金云母与黄铜粉的玻璃球凸显风格。





CHANDELIER | RIALTO  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD  
SPHERES | GOLD POWDER







# THE ANCIENT TECHNIQUES OF VENETIAN GLASS MANUFACTURING.



ROUND CHANDELIER | RIALTO  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD  
SPHERES | GOLD POWDER





Lamps

OVAL CHANDELIER | RIALTO  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD  
SPHERES | GOLD POWDER



OVAL CHANDELIER | RIALTO  
STRUCTURE | BLACK NICKEL  
SPHERES | BRASS POWDER







SCONCE | RIALTO  
STRUCTURE | BLACK NICKEL  
SPHERES | BRASS POWDER





SCONCE | RIALTO  
STRUCTURE | BLACK NICKEL  
SPHERES | BRASS POWDER



# DUCALE

designed by Giuseppe Iasparra | Z 251

Importante e maestoso lampadario conico dalla struttura in metallo con sfere in vetro soffiato di Murano che, raccolte a grappolo, creano una composizione fantasiosa e di forte impatto visivo.

*This important and majestic conical chandelier has a metal structure and clusters of Murano blown glass spheres that create an impressive and creative composition.*

Большая, величественная коническая люстра с металлическим каркасом с шарами из дутого муранского стекла, гроздья которых создают эффектную причудливую композицию.

气派又雄伟的锥形吊灯，采用金属结构搭配吹制慕拉诺玻璃球制成，圆球集结的造型，打造出幻妙的构图和强烈的视觉效果。









BELL CHANDELIER | DUCALE  
STRUCTURE | BLACK NICKEL  
SPHERES | BRASS POWDER

# ELISABETH

designed by Giuseppe Iasparra | Z 241

La struttura modulare degli elementi vitrei, detti "triedro", permette la composizione di modelli e misure differenti a secondo delle esigenze di spazio. Un sistema decorativo d'illuminazione con stecche in cristallo di Murano componibili, senza limiti di giochi di luce. Disponibile con struttura cromata o oro, in versione tavolo, soffitto, sospensione, parete, terra.

*The modular structure of the glass elements, called trihedrons, allows for the composition of different models and measurements depending on the requirements of the space. A decorative lighting system with modular rods in Murano glass, without limits to the play of light. Available with chromed or gold structure, in tabletop, ceiling or wall mounted, suspension and floor-standing versions.*

Модульный каркас стеклянных элементов под названием "трехгранник" позволяет создавать композиции различных моделей и размеров согласно потребностям пространства. Эта декоративная система освещения с составными планками из муранского стекла обладает неограниченными световыми эффектами. Производится с каркасом с хромированной или золотой отделкой в настольной, потолочной, подвесной, настенной и напольной версиях.

模块化结构以称为「三面体」的玻璃元素组成，可创造出不同的组合型态以及不同尺寸以符合空间需求。是采用慕拉诺水晶条所组成的照明装饰系统，可创造组合获得无限的灯光游戏。备有镀铬或金色结构，共有桌灯、吸顶灯、吊灯、壁灯或立地灯版本。





FLOOR LAMP | ELISABETH  
STRUCTURE | BRIGHT CHROME





TABLE LAMP | ELISABETH  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD



A DECORATIVE  
CHANDELIER WITH  
MULTIPLE RODS IN  
MURANO GLASS.

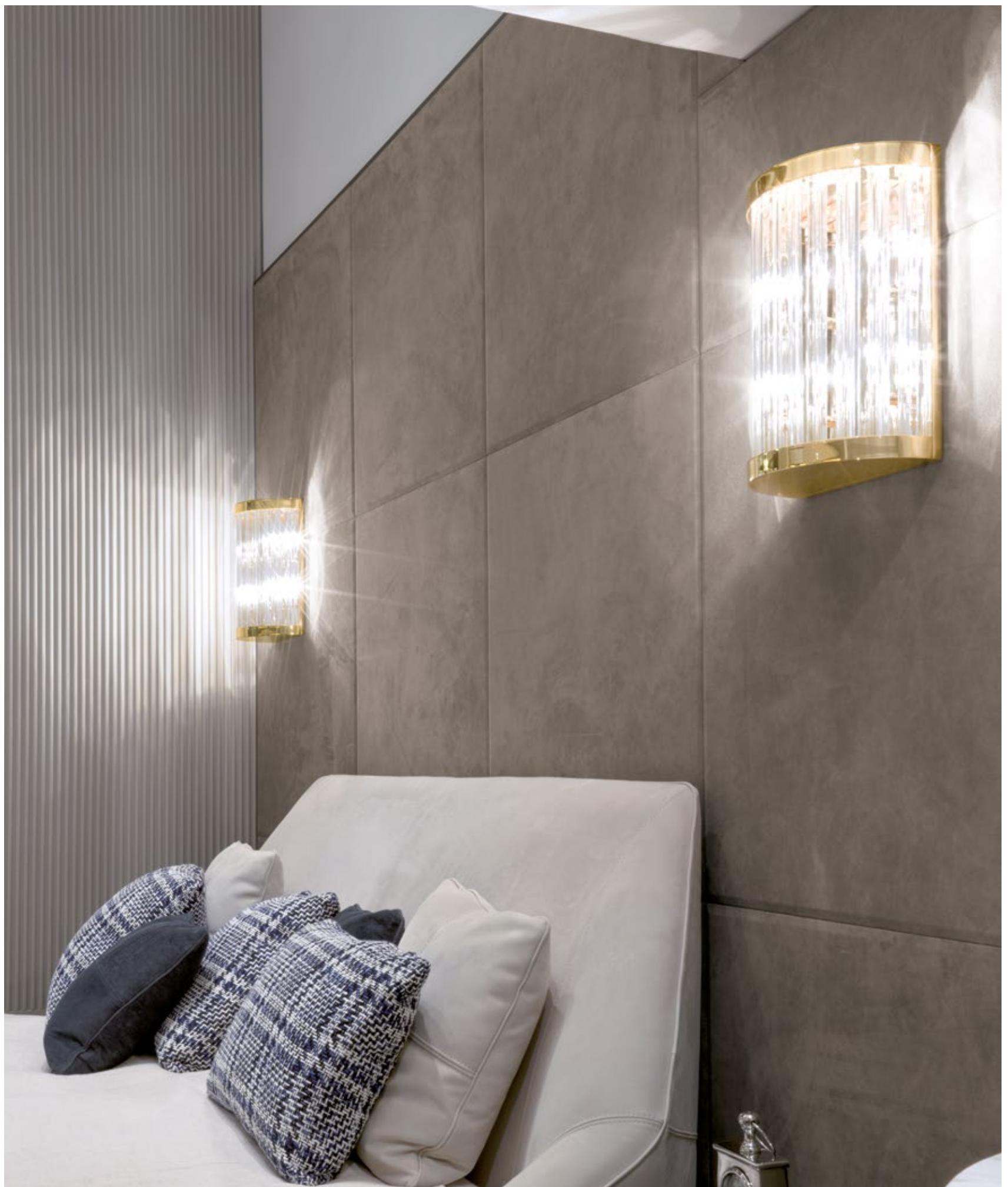


CHANDELIER | ELISABETH  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD





CHANDELIER | ELISABETH  
STRUCTURE | BRIGHT CHROME



SCONCE | ELISABETH  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD

Lamps



# AKILELE

designed by Elle Studio | Z 238

Lampada da terra o da tavolo con accensione al tocco: basta infatti porre la mano sulla colonna che la lampada si accende e spegne. Eleganti luci d'atmosfera, con paralumi in tessuto di raso, pizzo e lino naturale, disponibili in tre forme: tondo, ovale, rettangolare. La colonna strutturale è rivestita in marmo o pelle.

*Floor-standing or table lamp with touch switch: just set your hand on the column to turn the lamp on and off. Elegant atmosphere lighting with lamp shades in satin, lace, tulle and natural linen, available in three shapes: round, oval and rectangular. The structural column is covered in marble or leather.*

Напольный или настольный светильник с сенсорной системой активации: достаточно положить руку на колонну, чтобы включить и выключить светильник. Элегантные декоративные светильники с абажурами из шелковой ткани, кружева, тюля и натурального льна, доступными в трех формах: круглой, овальной и прямоугольной. Колонна каркаса покрыта мрамором или кожей.

立地灯或桌灯配备触控开关：只需轻碰灯具立柱，即可点灯或熄灯。散发具备气氛的优雅光线，灯罩采用山东丝缎、蕾丝、薄纱或天然麻料制成，共有三种样式：圆形、椭圆和长方形。结构立柱覆以大理石或皮料饰面。





LAMP | AKILELE  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD  
LEG COVER | FRAPPUCCINO MARBLE  
LAMP SHADE | SATIN BEIGE



LAMP | AKILELE  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD  
LEG COVER | FRAPPUCCINO MARBLE  
LAMPSHADE | SATIN BEIGE

STRUCTURE | MATT SATIN BRONZE  
LEG COVER | CALACATTA MARBLE  
LAMPSHADE | SATIN WHITE

STRUCTURE | BLACK ROSE GOLD  
LEG COVER LEATHER | P.18 COCCO DELUXE 748  
LAMPSHADE | NATURAL LINEN



LAMP | AKILEE  
STRUCTURE | BRIGHT BLACK CHROME  
LEG COVER LEATHER | P.18 COCCO DELUXE 748  
LAMPSHADE | SATIN BORDEAUX



LAMP | AKILELE  
STRUCTURE | BRIGHT LIGHT GOLD  
LEG COVER | FRAPPUCCINO MARBLE  
LAMP SHADE | SATIN BEIGE

STRUCTURE | BRIGHT BLACK CHROME  
LEG COVER LEATHER | P.18 COCCO DELUXE 748  
LAMP SHADE | SATIN BORDEAUX

STRUCTURE | MATT SATIN BRONZE  
LEG COVER | CALACATTA MARBLE  
LAMP SHADE | SATIN WHITE

STRUCTURE | BRIGHT BLACK CHROME  
LEG COVER LEATHER | P.18 COCCO DELUXE 746  
LAMP SHADE | SATIN BLACK



# NARITA

designed by Alessandro La Spada | Z 235

Questo pezzo moderno, dall'inconfondibile disegno iconico della collezione Ginza di Alessandro La Spada, è una lampada a struttura cuboide in metallo con braccia che terminano con piccoli paralumi in Plexiglas® bianco opalino. Disponibile in versione a soffitto, parete e terra.

*This modern piece has the unmistakably iconic design of the Ginza collection by Alessandro La Spada. This lamp has a cuboidal structure in metal with arms that end with small shades in white opalescent Plexiglas®. Available as a ceiling or wall mounted model or in a floor-standing version.*

Это современное изделие отличается неповторимым знаковым дизайном коллекции Ginza, созданной Alessandro La Spada. Оно представляет собой светильник с металлическим кубовидным каркасом и кронштейнами, на которых расположены маленькие абажуры из белого молочного плексигласа. Производится в потолочной, настенной и напольной версии.

此款展现时尚，具备无可混淆的Alessandro La Spada设计Ginza系列的经典样式，是一款具备金属长方体结构的灯具，灯罩采用乳白色宝克力材质制成。备有吸顶灯、壁灯或立地灯版本。





FLOOR LAMP | NARITA  
STRUCTURE | BRIGHT CHROME



ICONIC DESIGN BY  
ALESSANDRO LA SPADA.



FLOOR LAMP | NARITA  
STRUCTURE | MATT SATIN BRONZE





SCONCE | NARITA  
STRUCTURE | BRIGHT BLACK CHROME

(LEFT PICTURE) SCONCE | NARITA  
STRUCTURE | MATT SATIN BRONZE

# NOOR

designed by Giuseppe Iasparra | Z 252

Lampada da tavolo con paralume cilindrico, struttura in metallo e base in vetro di Murano soffiato e molato a mano, nei colori fumè, ambra e bianco multibolle. La sua particolarità è la forma dura e spigolosa della base, tradita dalla trasparenza e dalla fragilità della materia di cui è composta.

*Table lamp with cylindrical shade, metal structure, and hand-finished Murano glass base in the colours smoky, amber and white multi-bubble. This very special lamp has a hard shape and sharp edges on its base, which are offset by the transparency and fragility of the material that it is made of.*

Настольная лампа с цилиндрическим абажуром, металлическим каркасом и основанием из шлифованного вручную дутого муранского стекла дымчатого, янтарного и белого с пузырьками цветов. Ее особенностью является строгая угловатая форма основания, контрастирующая с прозрачностью и хрупкостью образующего его материала.

桌灯带圆柱形灯罩，金属结构搭配吹制慕拉诺玻璃并以手工塑形的底座，颜色可选烟熏色、琥珀色与白色多重泡泡版本。以坚硬型态又棱角分明的底座，搭配透明又脆弱的材料而独显特色。





TABLE LAMP | NOOR  
BASE | BLACK NICKEL  
STRUCTURE | SMOKEY GLASS  
LAMP SHADE | BLACK FABRIC

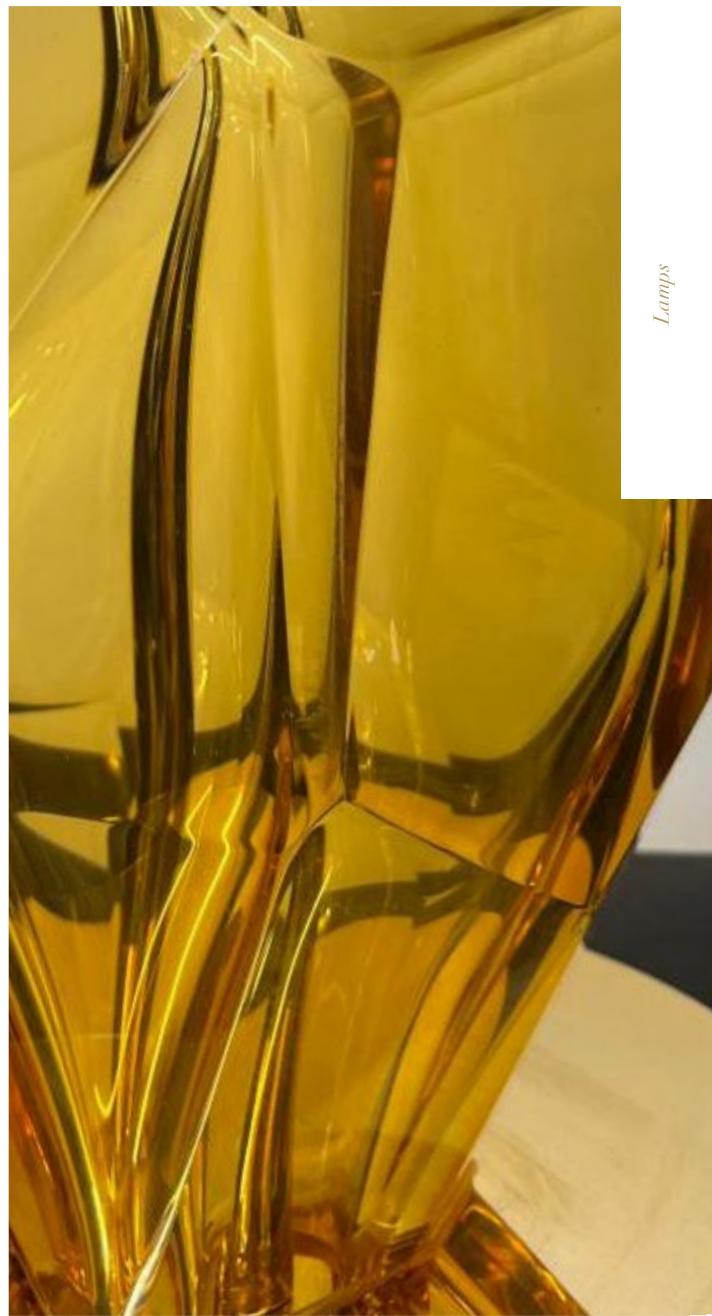


TABLE LAMP | NOOR  
BASE | BLACK NICKEL  
STRUCTURE | SMOKY GLASS  
LAMP SHADE | BLACK FABRIC

BASE | BRIGHT LIGHT GOLD  
STRUCTURE | WHITE GLASS  
LAMP SHADE | PEARL FABRIC

BASE | BRIGHT LIGHT GOLD  
STRUCTURE | AMBER GLASS  
LAMP SHADE | BLACK FABRIC

## MURANO GLASS



Lamps

# ANOUK

designed by Giuseppe Iasparra | Z 247

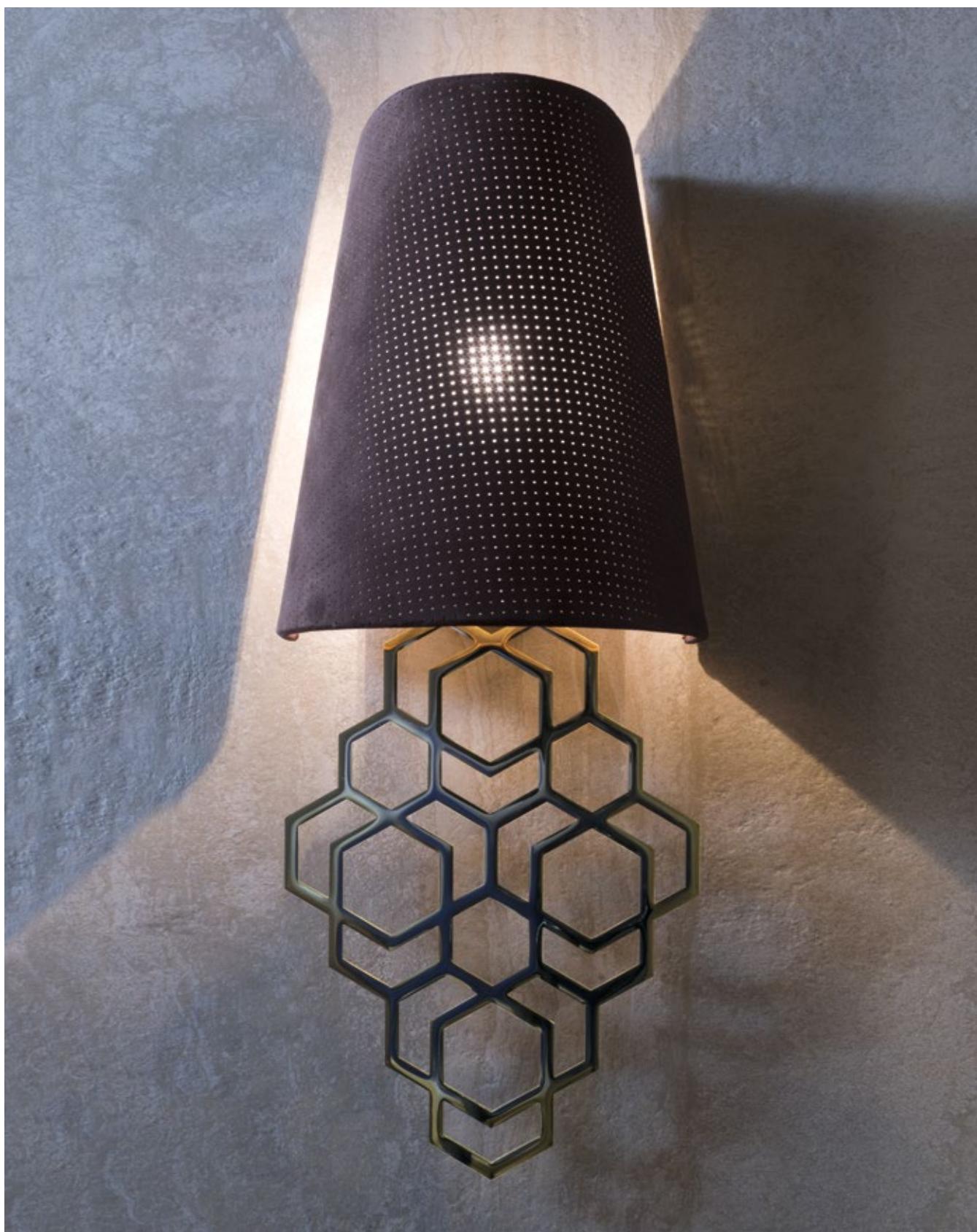
La lampada Anouk dona un'atmosfera elegante e allo stesso tempo accogliente, in un ambiente che unisce lo stile moderno ai dettagli retrò. La scelta di adattare un design iconografico come il decoro "Sequence" in una lampada crea un prodotto singolare e molto caratteristico

*The Anouk lamp creates an elegant and welcoming atmosphere in an environment that combines modern style and retro details. Deciding to adapt an iconographic design like the "Sequence" decoration to a lamp has produced a singular project with its own personality.*

Лампа Anouk создает элегантную и в то же время уютную атмосферу в интерьере, объединяющем в себе современный стиль и ретро-детали. Выбор использовать знаковый дизайн, каковым является декор "Sequence", для лампы, позволил создать неповторимое и очень оригинальное изделие

Anouk灯在赋予优雅气氛的同时，也提供温馨的感受，使环境展现出结合时尚风格与复古细节的特色。灯具中所运用的「Sequence」图纹设计，为产品打造出一种独一无二又极具个性的风格。





SCONCE | ANOUK  
STRUCTURE | BRIGHT BLACK CHROME  
LAMP SHADE | P.3 SUEDE 370050 PIERCED





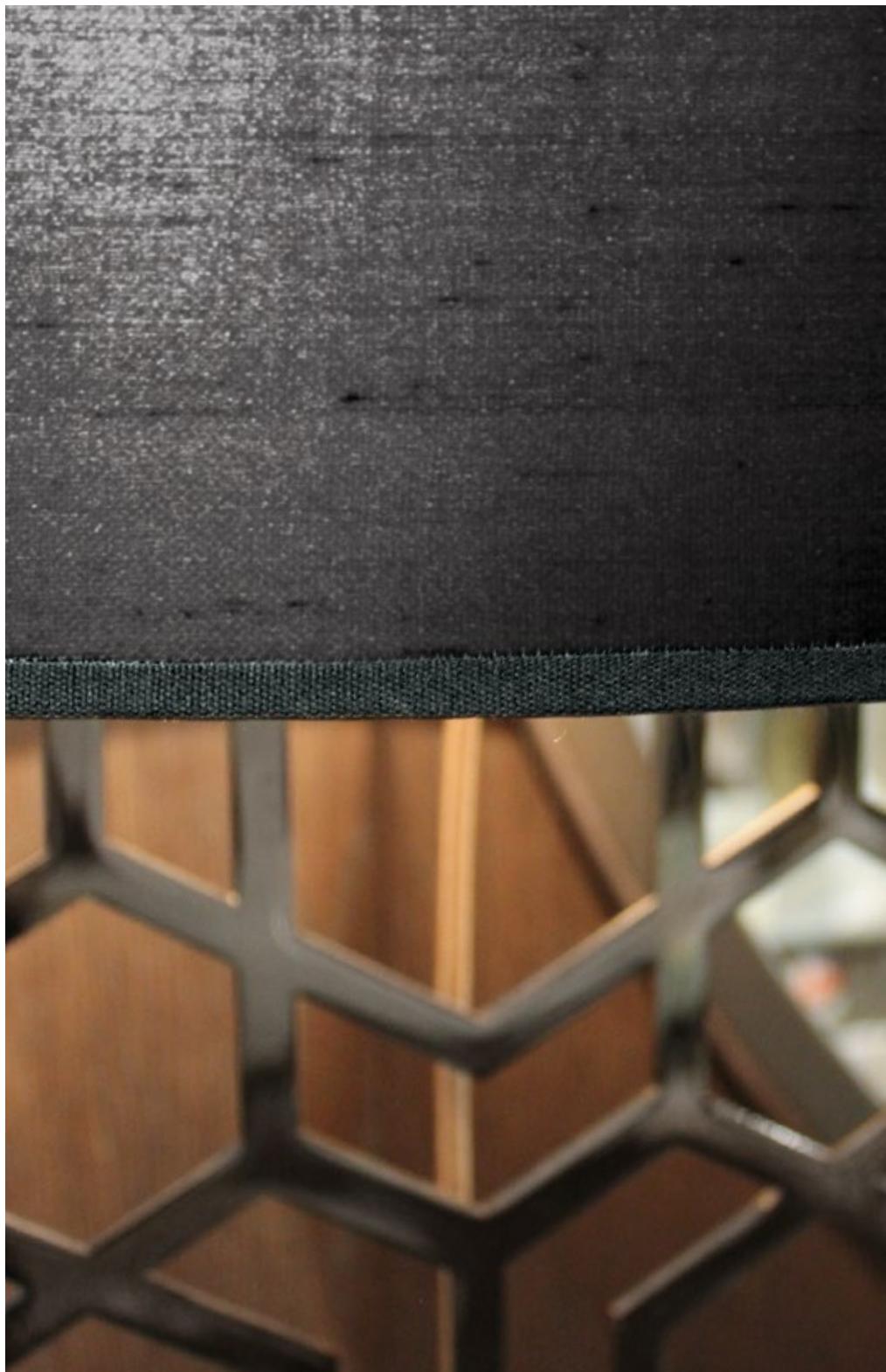
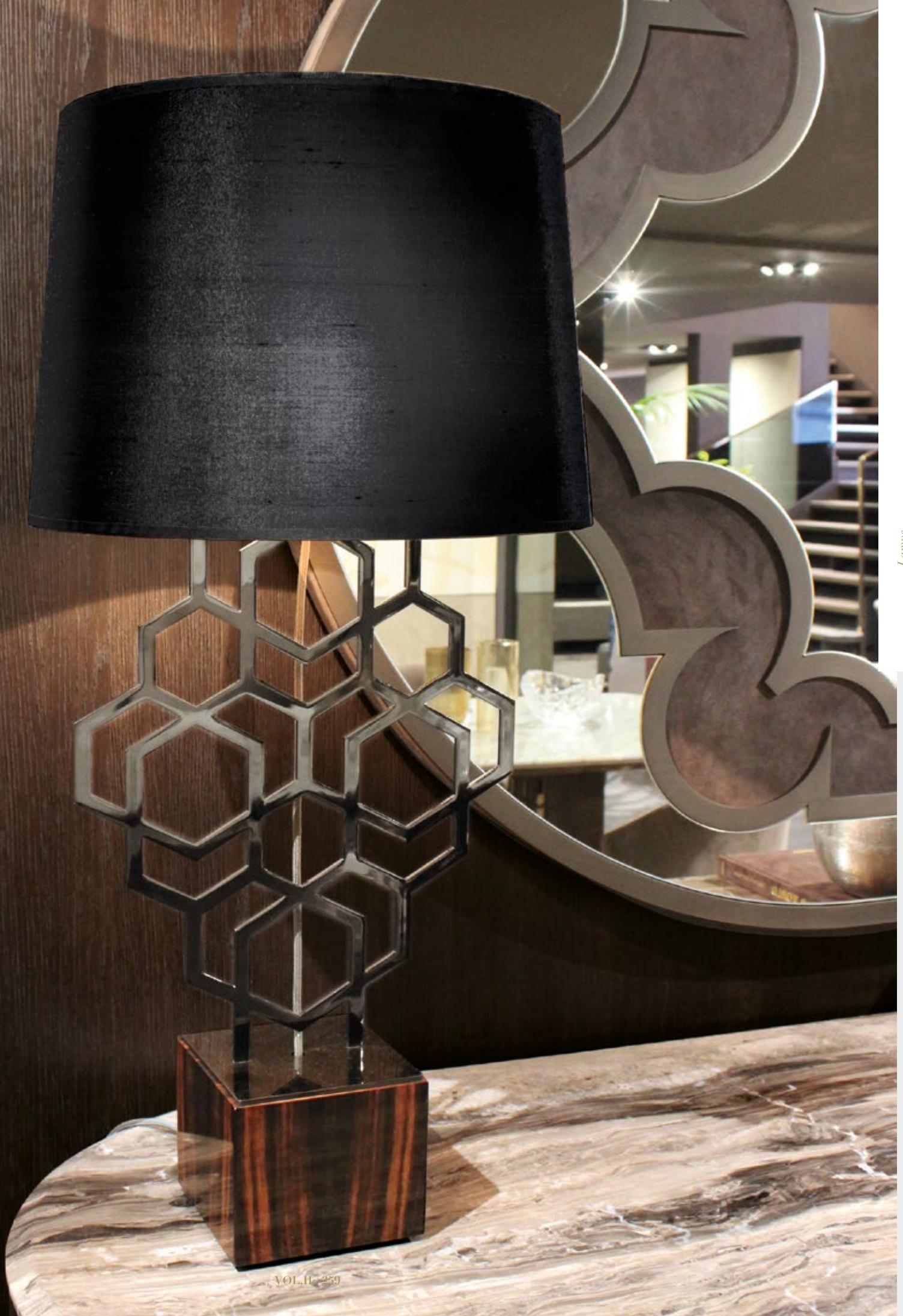


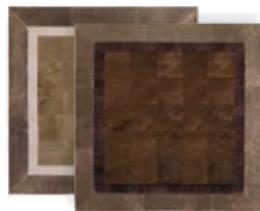
TABLE LAMP | ANOUK  
STRUCTURE | BRIGHT BLACK CHROME  
LAMPSHADE | SATIN BLACK



# CARPETS ILED VAL



COW  
pg 290



TRILOGY  
pg 292



SYNTETIC  
pg 294



SHELLY  
pg 289



TREASURE  
pg 280



PERCY  
pg 286



PERCY  
RECTANGULAR  
pg 287



DEAN  
pg 288



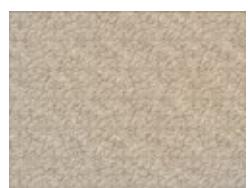
CLOUDS  
pg 266



CLAIRE  
pg 278



ESSENCE  
pg 284



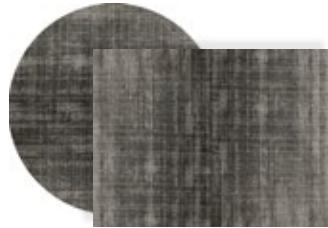
JASMINE  
pg 282



GROVE  
pg 268



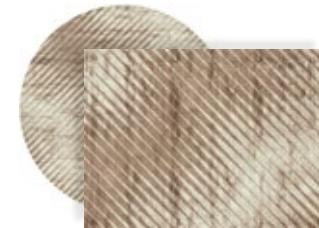
GOBI  
pg 274



MONET  
pg 263



WOUND  
pg 270



SHADE  
pg 272

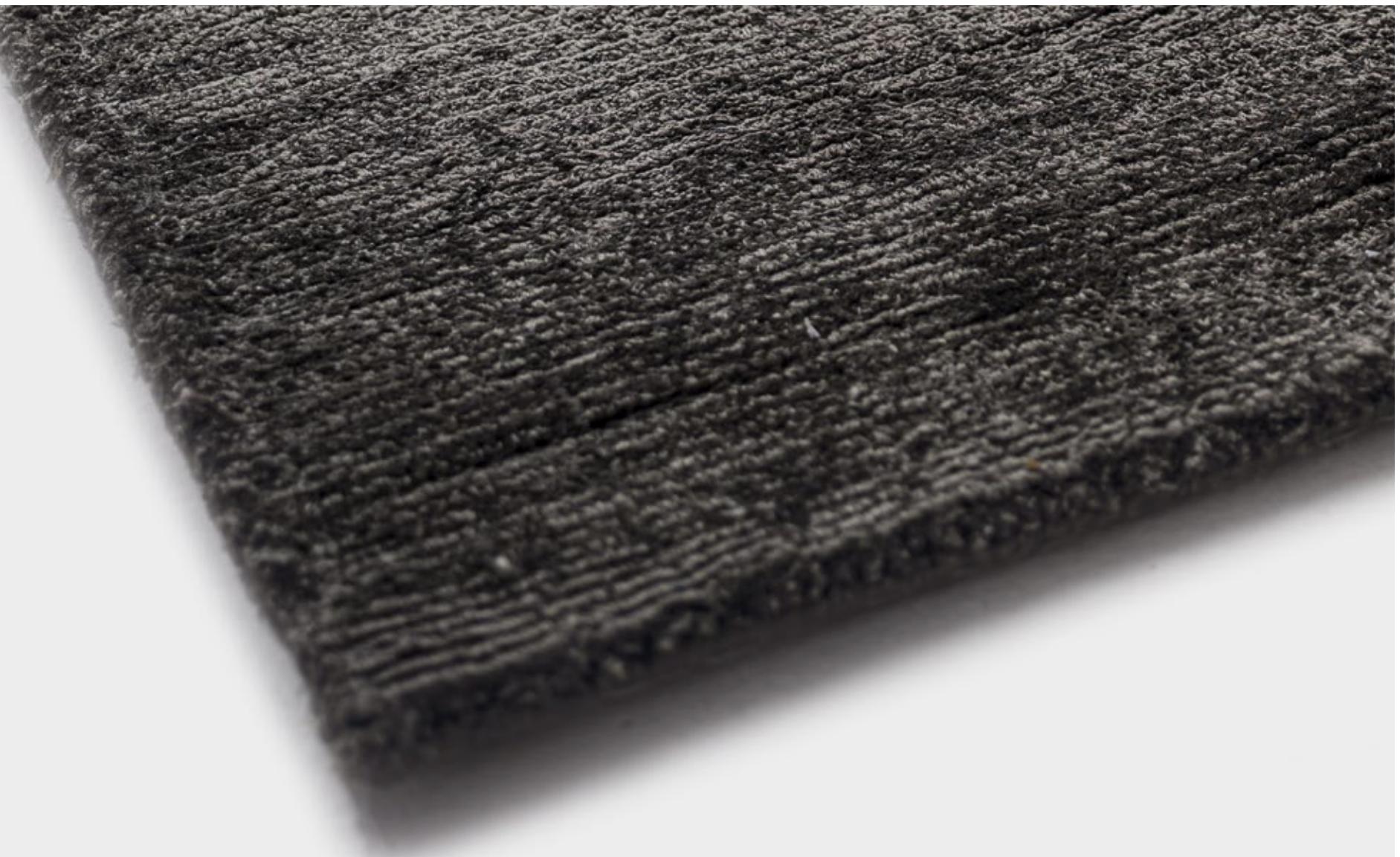
# WOOL & SILK

Tappeti realizzati a mano su telai di legno. Trattandosi di colori naturali le tonalità riportate sono da ritenersi indicative. Su richiesta è possibile realizzare il tappeto su misura.

*Carpets made by hand on wooden looms. Since these are natural colours, the shades shown must be considered as examples. Made-to-measure carpets are possible, on request.*

Ковры, изготавливаемые вручную на деревянных ткацких станках. Так как речь идет о натуральных цветах, приведенные оттенки являются ориентировочными. Возможно изготовление ковра определенного размера по заказу.

手工搭配木框编织的地毡。由于天然色彩的因素，图片所示颜色仅供参考。地毡可依要求订制特别尺寸。



# MONET

designed by ALI | V\_401



100% SILK 360X270 CM  
LOOP&CUT 19DS TURTLE DOVE GREY SILK

VOL.II / 263





100% SILK 500X350 CM  
LOOP&CUT 127D BLUE SILK



# CLOUDS

designed by Ben Wu | V\_401



50% WOOL - 50% SILK 360X270 CM  
DESIGN 124S SAND SILK  
BASE 081W IVORY WOOL

VOL.II / 267





# GROVE

designed by Ben Wu | V\_401





50% WOOL - 50% SILK 360X270 CM  
DESIGN 124S SAND SILK  
BASE 081W IVORY WOOL



# WOUND

designed by ALI | V\_401



50% WOOL - 50% SILK 360X270 CM  
DESIGN 03HS TOBACCO SILK + V401 METAL BRONZE  
BASE 021W MILK WOOL

VOL.II / 271



Carpets

# SHADE

designed by Giuseppe Iasparra | V\_401





50% WOOL - 50% SILK 360X270 CM  
DESIGN 124S SAND SILK  
BASE 124W SAND WOOL



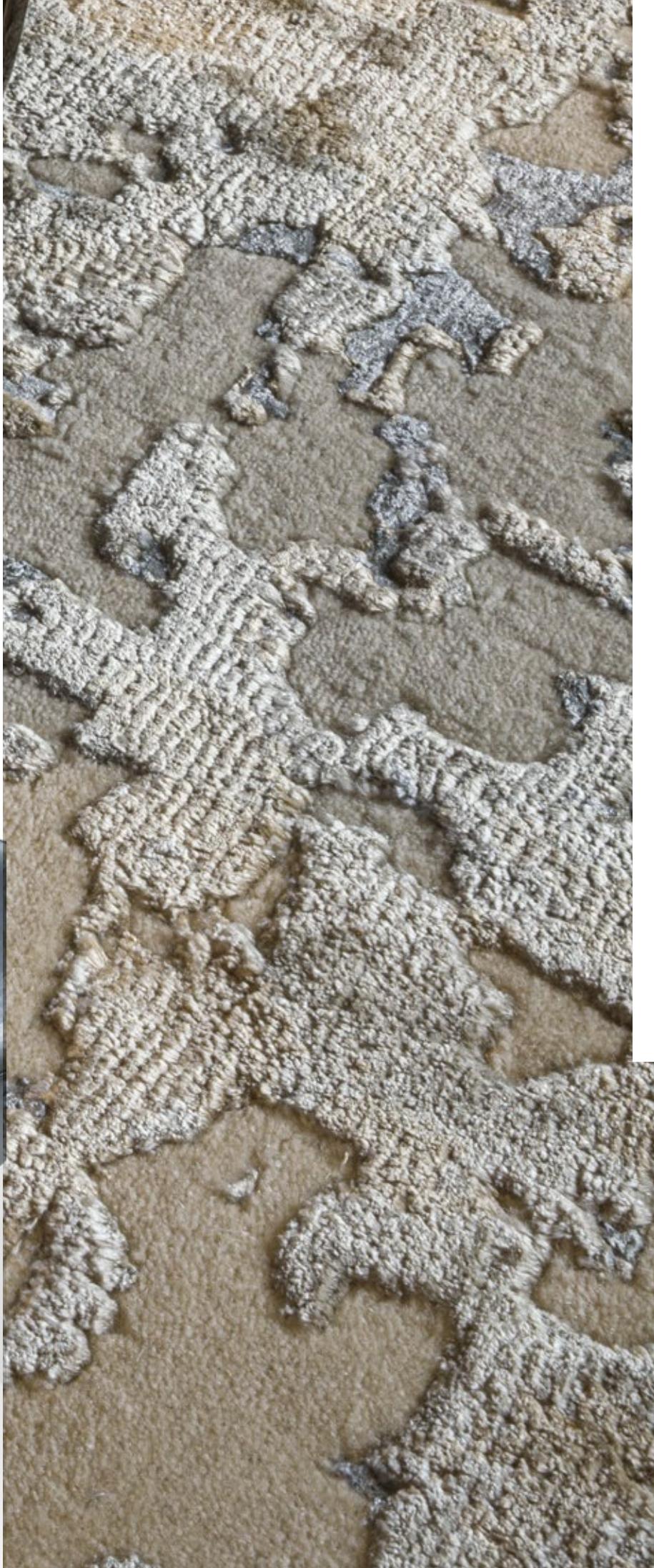
# GOBI

designed by ALI | V\_401



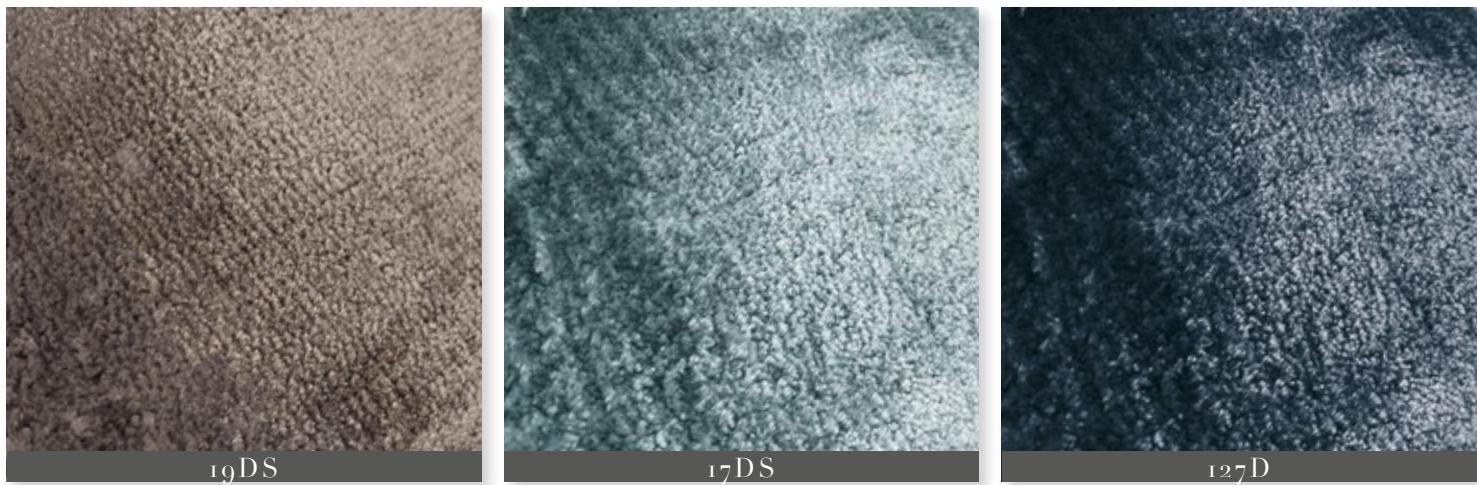
50% WOOL - 50% SILK 360X270 CM  
DESIGN 19HS GREY SILK / 03HS TOBACCO SILK / 17DS WATER SILK  
BASE 021W MILK WOOL

VOL.II / 275





# SILK

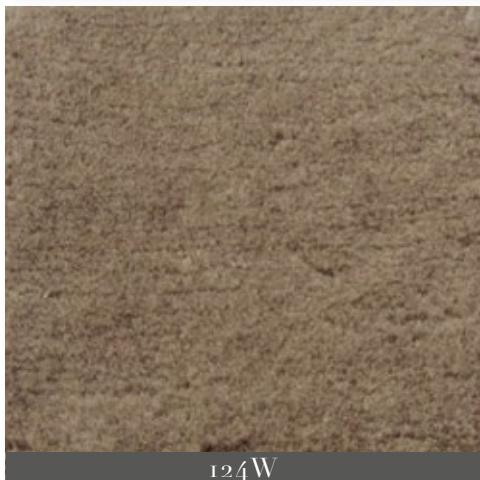




o 21W



o 81W



124W

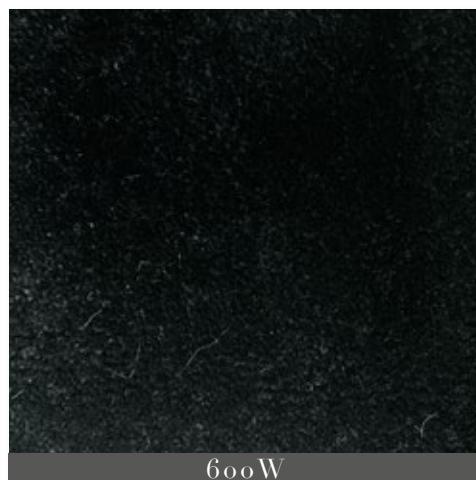


10HW

# WOOL



497W



600W



VOL. 40 - 258

# CLAIRES

designed by Giuseppe Iasparra | V\_40I

50% WOOL - 50% SILK 400 X 270 CM  
RELIEF DESIGN 124S SAND SILK  
BASE 124W SAND WOOL



Carpets



# TREASURE

designed by ALI | V\_401

80% WOOL - 20% SILK 360 X 270 CM  
RELIEF DRAWING 10HS BROWN SILK  
BASE 124W SAND WOOL





# JASMINE

designed by ALI | V\_401

50% WOOL - 50% SILK 400 X 300 CM  
RELIEF DRAWING 03CS IVORY SILK  
BASE 081W IVORY WOOL

50% WOOL - 50% SILK 400 X 300 CM  
RELIEF DRAWING 124S SAND SILK  
BASE 124W SAND WOOL



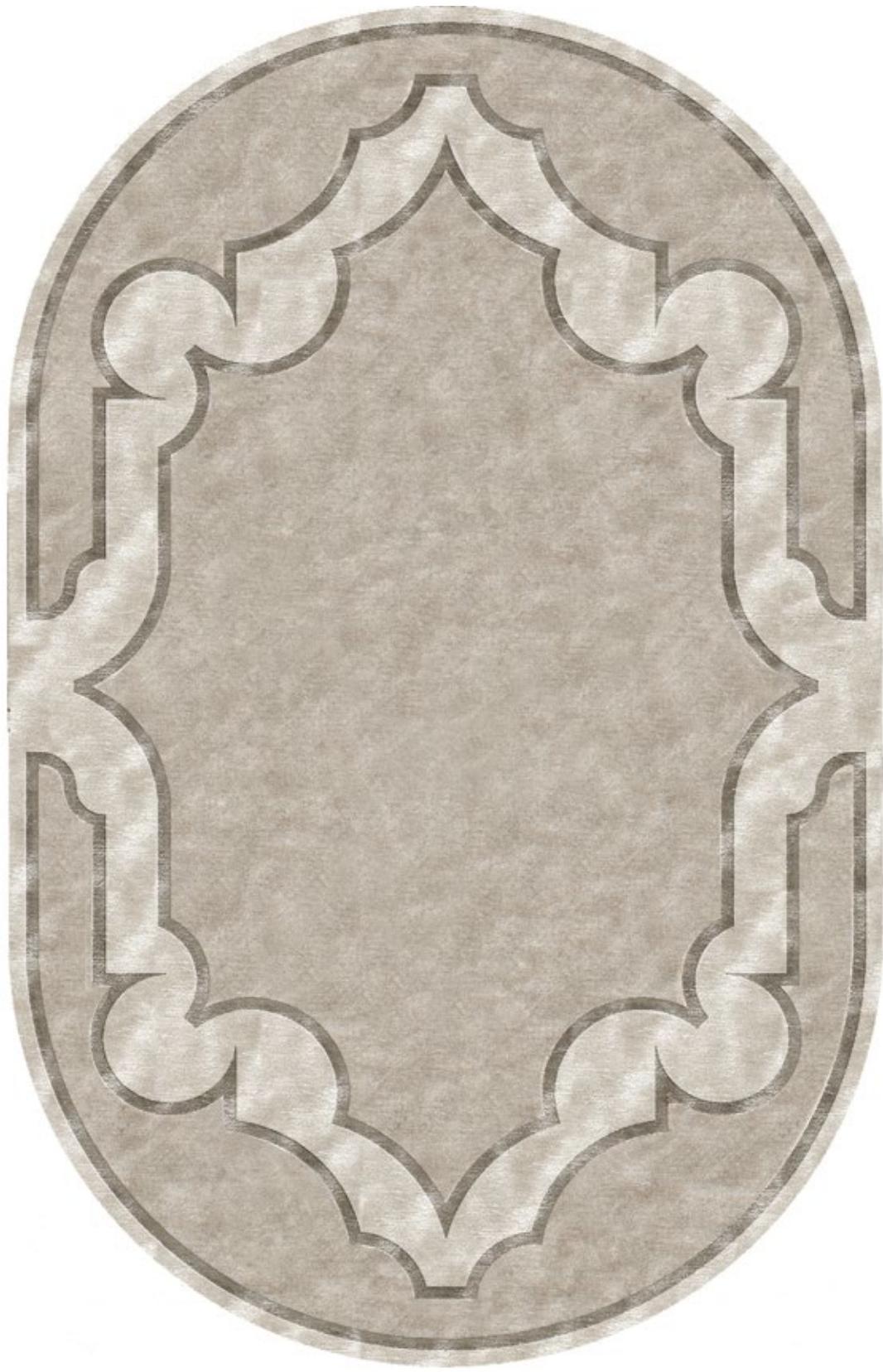


# ESSENCE

designed by ALI | V\_401

80% WOOL - 20% SILK 400 X 300 CM  
SMALL FRAME 124S SAND SILK  
EXTERNAL FRAME 10HS DARK BROWN SILK  
BASE 021W MILK WOOL

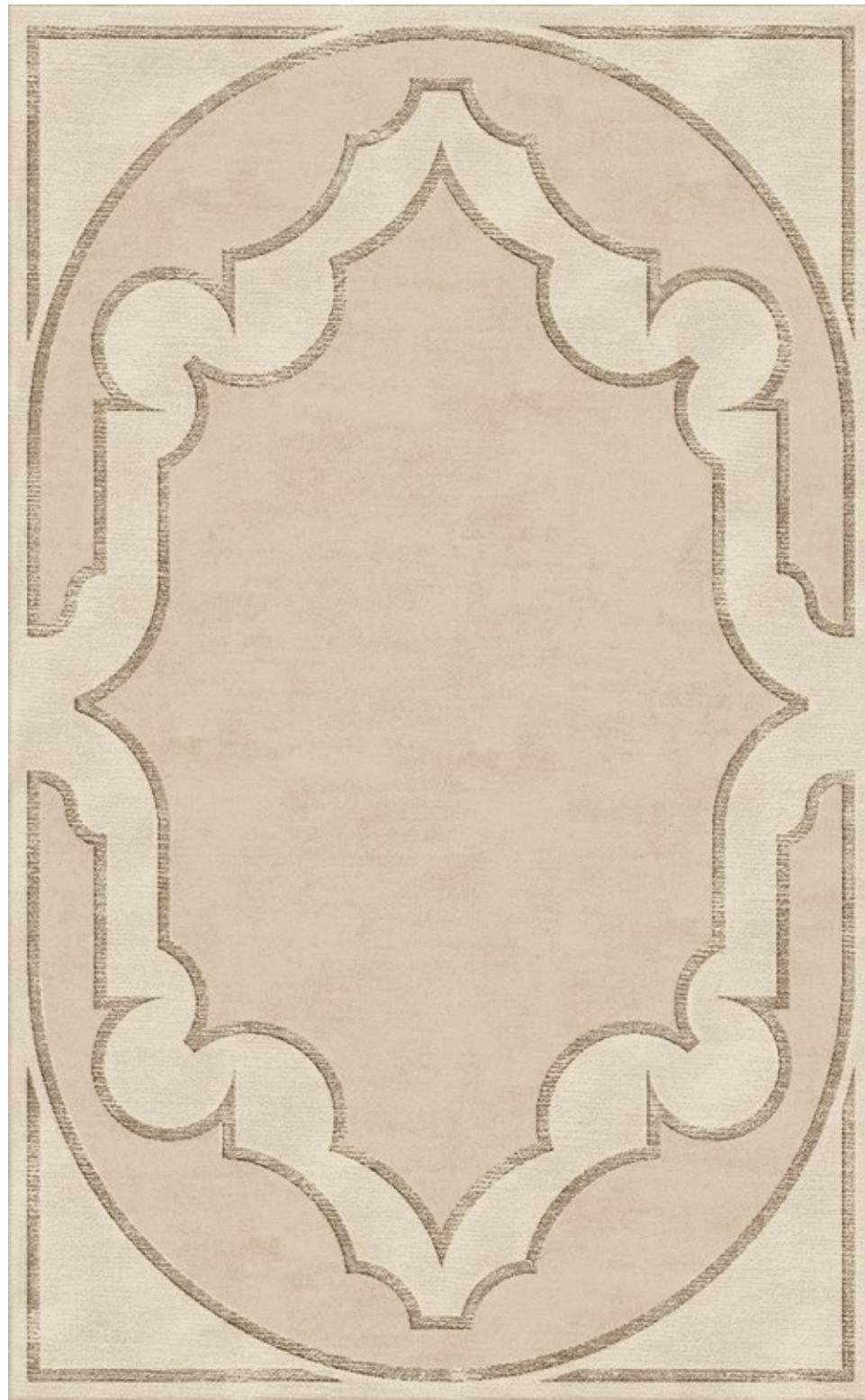




# PERCY

designed by Giuseppe Iasparra | V\_401

80% WOOL - 20% SILK 400 X 260 CM  
RELIEF DESIGN 19DS TURTLE DOVE GREY SILK  
INTERNAL DESIGN 19HS GREY SILK SILK  
BASE 497W TURTLE DOVE GREY WOOL



PERCY  
rectangular  
designed by Giuseppe Iasparra | V\_401

50% WOOL - 50% SILK 400 X 260 CM  
RELIEF DESIGN 03HS TOBACCO SILK  
INTERNAL DESIGN 03CS IVORY SILK  
BASE 081W IVORY WOOL



# DEAN

designed by Giuseppe Iasparra | V\_401

80% WOOL - 20% SILK 400 X 300 CM  
RELIEF DRAWING 03CS IVORY SILK  
FRAME 19HS SILK GREY  
BASE 497W TURTLE DOVE GREY WOOL



Carpets

# SHELLY

designed by Giuseppe Iasparra | V\_401

50% WOOL - 50% SILK 400 X 260 CM  
RELIEF DESIGN 10HS DARK BROWN SILK  
BASE 600W BLACK WOOL

VOL.II / 289

# COW

designed by Studio C | V 400

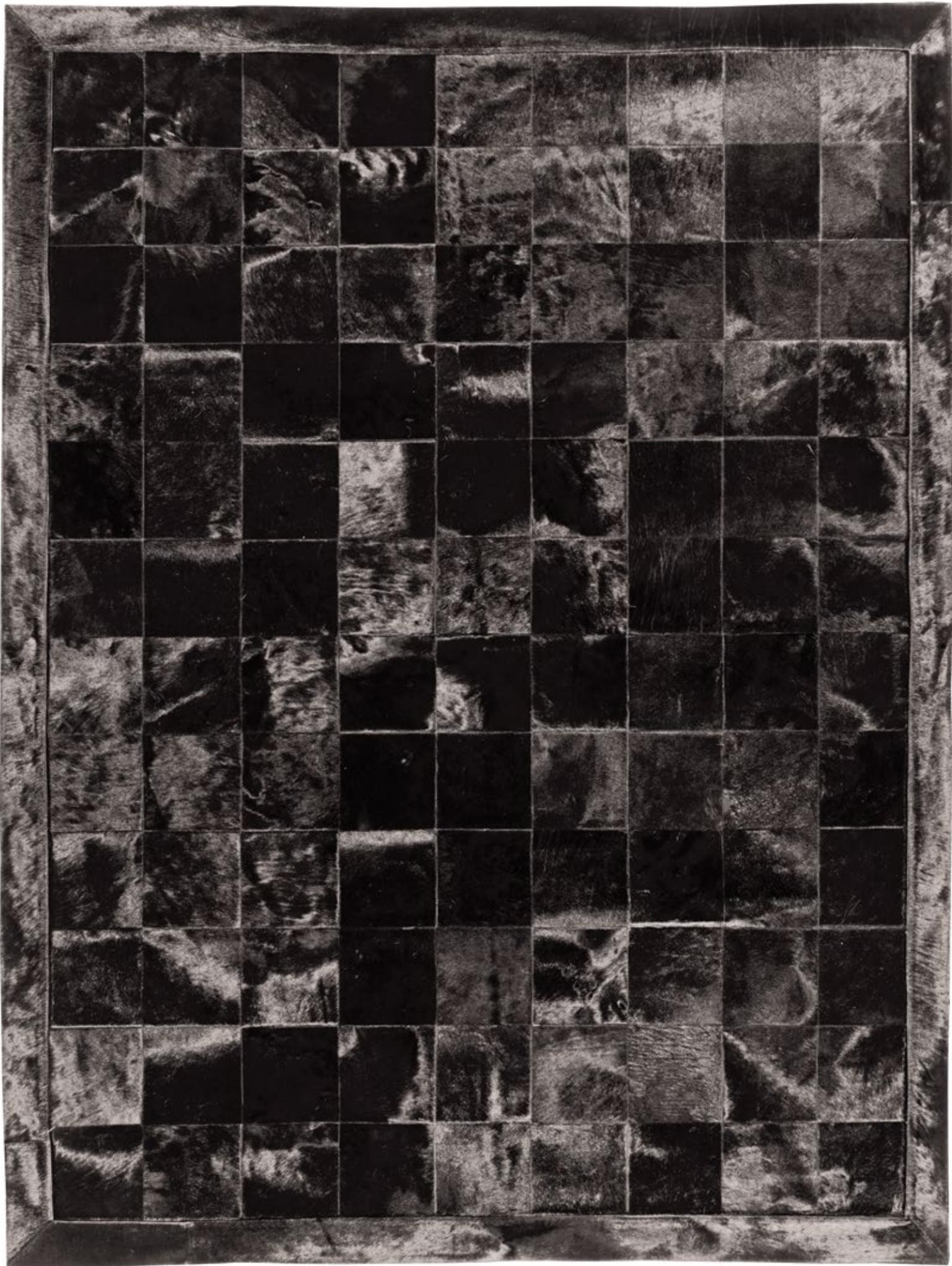
Realizzati con pelli di mucca con pelo «Pony», assemblate tra di loro con imbottitura interna e fondo in tessuto antiscivolo. Colori da campionario pelli.

*Made of cow leathers with «Pony» finish, assembled together with an inside padding and an antiskid base. Leathers as in the sample colours.*

Ковры, изготавливаемые из коровьих шкур с ворсом «Рони», соединенных друг с другом, с внутренней набивкой и изнаночной стороной из противоскользящей ткани. Цвета согласно набору образцов кожи.

毛皮地毯，采用母牛毛皮与矮种马毛制作并组装制成，带内部填充以及防滑面料底。颜色按样本。





# TRILOGY

designed by Studio C | V 400

Realizzato in tre tipologie di pelli a campionario. Presenti in due versioni differenti: Glossy Trilogy o Smooth Trilogy, la variante che li distingue è la finitura lucida o opaca della fascia di pelle esterna.

*Made in three types of leathers from the catalogue. Present in two different versions: Glossy Trilogy or Smooth Trilogy, the variant that distinguishes the models is the glossy or matt finish of the external strip of leather.*

Изготавливаются из трех типов кожи по каталогу. Предлагаются в двух версиях: Glossy Trilogy или Smooth Trilogy, - отличающихся глянцевой или матовой отделкой наружной кожаной полосы.

采用三种类型毛皮样本制成。共有两种不同版本：Glossy Trilogy或Smooth Trilogy，两版本不同的地方在于外侧皮革饰条的面饰——亮光或哑光。





# SYNTHETIC

designed by Studio C | V 400

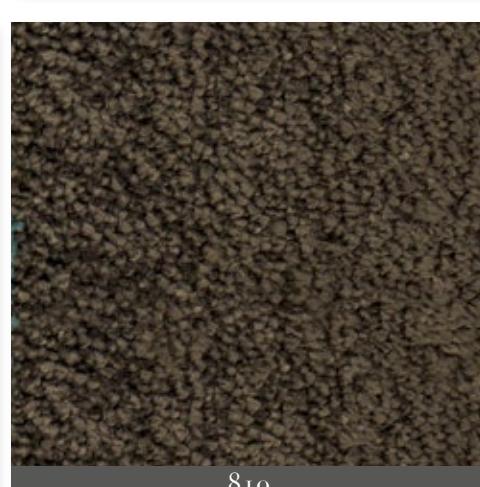
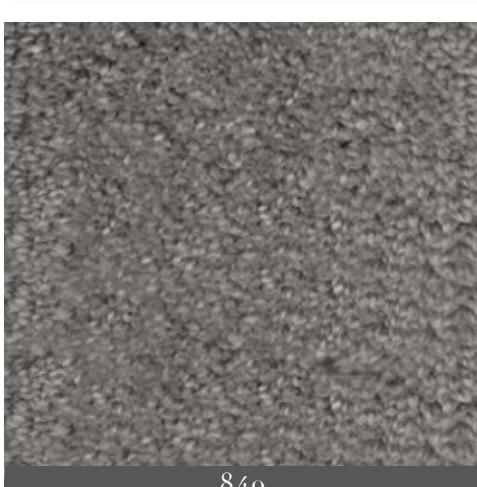
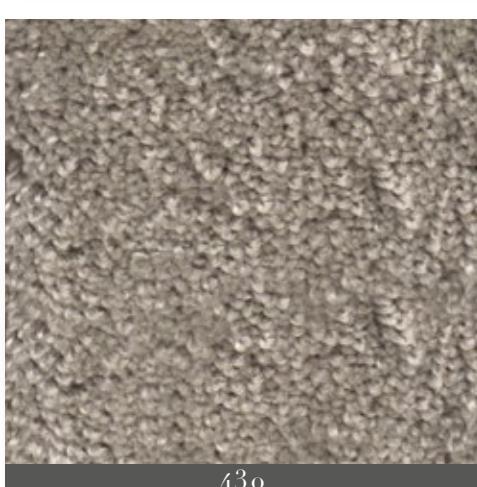
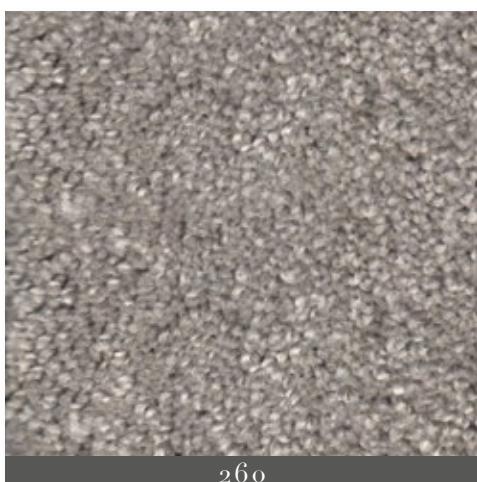
Una vastissima selezione di moquettes tinta unita, dalle diverse caratteristiche e dai diversi cromatismi, per ambienti contemporanei o classici, prodotte con criteri di assoluta sicurezza e qualità. E, insieme, una grande scelta di pelli tra Camoscio e Nabuck per il bordo che rifinisce il perimetro.

*A vast selection of carpets in plain colours, with different features and different colours, for contemporary or classic, produced with criteria to obtain absolute safety and quality. Also, there is a wide selection of Suede and Nabuck leathers for the perimeter border.*

Богатая гамма однотонных ковровых покрытий разнообразных цветов с различными характеристиками для современных и классических помещений, которые производятся согласно критериям абсолютной безопасности и качества. А также большой выбор кожи - от замши до нубука - для каймы, украшающей периметр.

全套多款单色短毛绒织毯，备有不同特性与多种色调，适合现代感或古典风格的环境；皆以极高的安全和质量标准制作。此外，另有多款包括正绒面革或麂皮的皮料滚边可搭配。





# IN&OUT belagio collection



RODICA  
pg 298



ASTREA  
pg 304



ROADSTER  
pg 308



# RODICA

## *armchair*

designed by Mario Brunù | X 125

La configurazione della poltrona ha giuste caratteristiche ergonomiche che ricordano il guscio di un uovo, mobile, roteante, infatti grazie al movimento della parte superiore è possibile ottenere infinite posizioni di seduta. Rodica ha la struttura in fibra di vetro e un morbido rivestimento interno dalle forme generose ed accoglienti, dettagli ricercati per una poltrona che rivela un carattere da protagonista negli spazi esterni e continua ad essere molto moderna nonostante sia un pezzo dei primi anni sessanta.

*The configuration of the armchair has the same ergonomic characteristics as an egg shell - it moves and swivels. In fact, the movement of the upper part allows the user to find infinite sitting positions. Rodica has a fibreglass structure and a soft internal padding with a generous, enveloping shape, particular details for an armchair that reveal the personality of an outdoor centrepiece. It continues to be very successful even though it was designed in the early 1960s.*

Кресло обладает правильными эргономическими характеристиками, напоминающими яичную скорлупу, подвижную и вращающуюся. Благодаря движению верхней части можно получать бесконечные положения сиденья. Rodica имеет каркас из стекловолокна и мягкую внутреннюю обивку с пышными и уютными формами. Это изысканные детали для кресла, которое занимает центральное место во внутренних помещениях и сохраняет свою актуальность несмотря на создание в начале 60-х годов.

此扶手椅有正确人体工程学的特色，其型态犹如蛋壳；独特下方底座使座椅可移动、旋转，因此上方座椅可调整，获得无限倚坐姿势。结构采用玻璃纤维制成，内侧搭配柔软面料，展现大方且亲切的外型。所有精心制作的细节赋予此款座椅一种成为户外空间主角的姿态，虽然是六十年代初期的设计作品，至今仍持续展现风尚受赞赏。









ARMCHAIR | RODICA  
FABRIC | CAT.D NATTÈ SJA 10022  
SHELL | WHITE FIBERGLASS



FIBRE GLASS  
STRUCTURE AND  
A SOFT INTERNAL  
PADDING.



# ASTREA

## *armchair*

designed by Joe Colombo | X 198

La ricerca di come coniugare armoniosamente forma e funzione ha condotto alla realizzazione di uno schienale dalla forma avvolgente e di una confortevole seduta. Astrea, con cuscini indipendenti dalla scocca, è un altro importante progetto di Joe Colombo, nata ancor prima di Elda. La visione progettuale è quella di una poltrona che "accoglie", comoda, per esterni, con la base sempre in fibra di vetro.

*The quest for harmoniously combining shape and function has led to the creation of an enveloping backrest and comfortable seat. Astrea, with cushions that are free from the shell, is another important project by Joe Colombo, finished prior to Elda. The design vision is that of comfortable armchair, for outdoors, that "welcomes" with its fibreglass base.*

Поиски способа гармоничного сочетания формы и функции привели к созданию спинки с обволакивающей формой и комфортного сиденья. Astrea с подушками, отделенными от каркаса, представляет собой другой важный проект Джо Коломбо, возникший еще до Elda. Целью проекта было создание удобного и уютного кресла с основанием из стекловолокна для использования на улице.

持续对于如何将型态与功能和谐结合的研发，促成了此款座椅的设计，椅背具有包覆性型态而坐垫则非常舒适。Astrea的枕垫与壳体结构分开，是另一个由Joe colombo设计，比Elda更早创作的重要项目。设计的目标期望给予一款舒适、户外专用，并可使用玻璃纤维底座的扶手椅。









ARMCHAIR | ASTREA  
FABRIC | CAT.F FRASSINO 929  
SHELL | METALLIC BRONZE FIBERGLASS

# ROADSTER

*small table*

designed by T. Ammannati & G.P. Vitelli | Y 706

I tavolini Roadster in fibra di vetro per esterni, semplici e moderni. Disponibili in diverse misure, specifici vani porta bottiglie, piani di servizio in mogano lucido e piccoli panni in lana, consentono di creare un originale gioco di volumi e creano un'interessante interazione con le altre tipologie di complementi d'arredo IN&OUT.

*The Roadster small tables in fibreglass are simple and modern, for outdoors. Available in assorted sizes, with specific bottle holder compartment, utility shelves in polished mahogany and small wool cloths, the tables make it possible to create an original interplay of volumes. They also create an interesting interaction with other types of complements and furnishings from the IN&OUT collection.*

Столики Roadster из стекловолокна для использования на улице, простые и современные. Предлагаются в различных размерных вариантах, с нишами для бутылок, вспомогательными поверхностями из глянцевого черного дерева и небольшими шерстяными вставками, позволяя создавать оригинальные объемные эффекты и интересные сочетания с другими мебельными аксессуарами IN&OUT.

Roadster户外茶几，以玻璃纤维制成，具备简约且时尚的风格。多种尺寸，备有独特瓶罐摆放空间，桌面采用抛光桃花心木搭配小块羊毛布制成，不但创造出原创的体积游戏，更可与IN&OUT系列其他类别的家饰家具组合搭配，营造有趣的整体风格





ROUND SMALL TABLE | ROADSTER  
STRUCTURE | WHITE FIBERGLASS





SMALL TABLE | ROADSTER  
STRUCTURE | METALLIC BLUE FIBERGLASS

ARMCHAIR | ASTREA  
LEATHER | P.6 SOFFIO 5002  
STRUCTURE | WHITE FIBERGLASS



SMALL TABLE | ROADSTER  
STRUCTURE | METALLIC BRONZE FIBERGLASS





# TECHNICAL NOTES

*note tecniche / технические примечания / 技术信息*

# POLTRONE

*Armchairs / кресла / 扶手椅*

**AGATHA\_X 685** Design by Giuseppe VIGANÓ pg.318

**AOYAMA\_X 655** Design by Margherita FANTI pg.319

**BETH\_X 650** Design by Giuseppe VIGANÓ pg.320

**CHARME\_X 610** Design by Giuseppe VIGANÓ pg.320

**DALIA\_X 615** Design by Giuseppe VIGANÓ pg.320

**DOROTHY\_X 689** Design by Giuseppe LASPARRA pg.321

**ELDA\_X 105** Design by Joe COLOMBO pg.322

**ELDA office\_X 106** Design by Joe COLOMBO pg.322

**KATHRYN\_X 684** Design by Giuseppe VIGANÓ pg.323

**LAURENT\_X 675** Design by Giuseppe LASPARRA pg.324

**LLOYD\_X 694** Design by Giuseppe LASPARRA pg.324

**LUDWIG\_X 680** Design by Giuseppe VIGANÓ pg.325

**MEREDITH\_X 620** Design by Giuseppe VIGANÓ pg.325

**PEARL\_X 630** Design by Giuseppe VIGANÓ pg.326

**SAKI\_X 660** Design by Silvia MUSETTI pg.326

**SOL\_X 622** Design by Ben WU pg.327

**VIVIENNE\_X 692** Design by Giuseppe VIGANÓ pg.327

# SPECCHI

*Mirrors / Зеркала / 镜子*

**ADONE\_Y 335** Design by Elle STUDIO pg.328

**BYRON\_Y 340** Design by Giuseppe LASPARRA pg.328

**EMPEROR\_Y 320** Design by Elle STUDIO pg.329

**GRAYDON\_Y 338** Design by Giuseppe LASPARRA pg.329

**GRAYDON LIGHT\_Y 338** Design by Giuseppe LASPARRA pg.330

**ISABELLE\_Y 332** Design by Giuseppe VIGANÓ pg.330

**MIRAGE\_Y 345** Design by Giuseppe LASPARRA pg.331

**NANAMI\_Y 325** Design by Silvia MUSETTI pg.331

**SCARLETT\_Y 330** Design by Giuseppe VIGANÓ pg.332

**VENERE\_Y 339** Design by ALI pg.332

# LAMPADE

*Lamps / Светильники / 灯*

**AKILELE\_Z 238** Design by *Elle STUDIO* pg.333

**ANOUK\_Z 247** Design by *Giuseppe IASPARRA* pg.333

**DUCALE\_Z 251** Design by *Giuseppe IASPARRA* pg.334

**RIALTO\_Z 250** Design by *Giuseppe IASPARRA* pg.334

**ELISABETH\_Z 241** Design by *Giuseppe IASPARRA* pg.335

**NARITA\_Z 235** Design by *Alessandro LA SPADA* pg.335

**NOOR\_Z 252** Design by *Giuseppe IASPARRA* pg.336

# TAPPETI

*Carpets / Ковры / 地毯*

**LEATHER CARPETS\_V 400** Design by *Studio C* pg.337

**SYNTETIC CARPETS\_V 400** Design by *Elle STUDIO* pg.337

**WOOL & SILK CARPETS\_V 401** pg.338

# IN&OUT

*Bellagio Collection*

**ASTREA\_X 108** Design by *Joe COLOMBO* pg.340

**RODICA\_X 125** Design by *Mario BRUNU* pg.340

**ROADSTER\_Y 706** Design by *T.Ammannati & G.P.Vitelli* pg.341

# AGATHA

Design by Giuseppe VIGANÒ\_X 685

pg. 114

● Sedile in poliuretano espanso a tripla densità, con bombatura in Memory Foam che permette il mantenimento della forma nel tempo. Il cuscino di schienale è in piuma d'oca sterilizzata con inserto in soffice poliuretano espanso. Il sedile non è sfoderabile, mentre il cuscino di schienale sia in pelle che tessuto è sfoderabile.

La struttura è in legno massello di Frassino scorticato e pantografato tramite macchine a controllo numerico. Verniciata ad acqua e tinto nei colori nero, marrone Visone, Wengè, Ebano, Noce o Frassino naturale. La struttura in legno può essere rivestita in pelle nei colori a campionario.

La base e i supporti di schienale sono in metallo rettificato laserato nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.

● Chair in triple density polyurethane foam, with shaped Memory Foam padding to allow it to hold its shape over time. Backrest cushion in sterilised goose down with insert in soft polyurethane foam. The seat upholstery is not removable, but the backrest upholstery, in leather or fabric, is removable.

The frame is in solid ash wood moulded and shaped with CNC machines. Painted with water-based colors in black, Mink brown, wengé, ebony, walnut or natural ash wood. The wood frame can be covered in leather in range colours.

The base and backrest supports are in laser cut ground metal in the finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.

● Сиденье из вспененного полиуретана тройной плотности с выпуклостью из Memory Foam, обеспечивающего лучшее сохранение формы. Подушка спинки наполнена стерилизованным гусиным пухом со вставкой из мягкого вспененного полиуретана. Обивка сиденья является несъемной. Обивка подушки спинки как из кожи, так и из ткани является съемной.

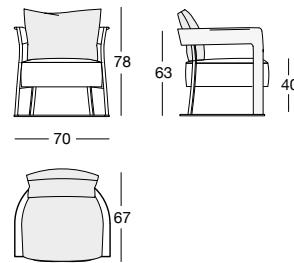
Каркас изготовлен из цельной древесины ясеня, подвергнутой профилированию и пантографированию на станках с ЧПУ. Окрашен и тонирован лаком на водной основе в следующие цвета: черный, коричневая норка, венге, эбеновое дерево, орех или ясень натуральный. Деревянный каркас может обтягиваться кожей в цветовой гамме по каталогу.

Основание и опоры спинки выполнены из шлифованного металла, разрезанного лазером, со следующей отделкой: матированый никель, коричневый деграде глянец, Black Rose золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая матированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

● 三重密度聚氨酯泡沫坐面，带饱满圆弧的记忆泡棉层，用以长久维持坐垫的型态。靠背垫填充已灭菌鹅羽毛内嵌柔软聚氨酯泡沫。坐面的覆面不可拆卸，而皮料或布料的枕垫套则可拆卸。

桦木实木结构，运用数控机床弯弧塑形。涂料采用水性漆，颜色可选黑色、水貂棕色、鸡翅木、黑檀木、胡桃木、或原色桦木。木质结构也可选皮料覆面，皮料颜色依样本挑选。

底座与椅背的支撑元素采用磨削工艺搭配激光制成，饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。



# AOYAMA

Design by Margherita FANTI\_X 655

pg.90

● Struttura in legno, con cinghie elastiche, ricoperta in poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densità.

Cuscino di seduta in piuma d'oca sterilizzata con inserto in poliuretano espanso a quote differenziate con rinforzo in "Visco Soft". Basamento in legno rivestito nello stesso materiale del rivestimento. Anello di finitura della base in metallo disponibile nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.

Data la particolare lavorazione, la struttura, sia in pelle che tessuto, non è sfoderabile, mentre il sedile in tessuto è sfoderabile.

● Wood frame with elastic bands, covered in high-density, multi-thickness polyurethane foam. Seat cushions in sterilised goose down with insert in multi-thickness polyurethane foam with reinforcement in "Visco Soft". Wood base covered in the same material as the upholstery.

Iron finishing ring on the base available in the finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.

Given the particular process, the leather or fabric cover of the frame is not removable, but the fabric seat cushion cover can be removed.

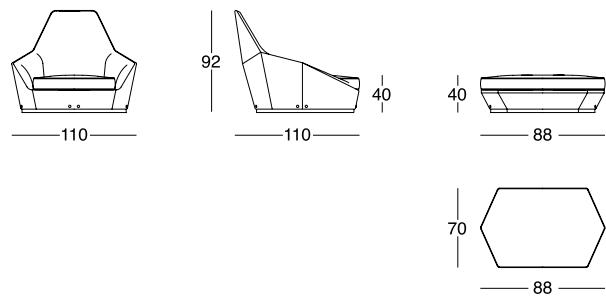
● Деревянный каркас с упругими ремнями, покрыт вспененным полиуретаном высокой плотности и различной жесткости. Подушки сиденья наполнены стерилизованным гусиным пухом, имеют вставку из вспененного полиуретана различной жесткости, укрепленную особым набивочным материалом «Visco Soft». Деревянное основание обтянуто таким же материалом, из которого изготовлена обивка. Отделочное кольцо основания изготовлено из железа и имеет следующую отделку: никельированный никель, коричневый деграде глянца. Black Rose золото, глянцевое светлое золото, матовое золото о глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

Ввиду особой обработки обивка каркаса как из кожи, так и из ткани несъемная; обивка сиденья из ткани съемная.

●木材结构，搭配松紧带，外覆高密度不同软硬质的聚氨酯泡沫。

坐垫填充已灭菌鹅羽毛，内嵌带「Visco Soft」强化的不同密度聚氨酯泡沫。木质底座外覆与沙发覆盖面相同的材料。底座的金属装饰可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。

鉴于特殊的制作工艺，结构的覆面，无论皮料或布料，皆不可拆卸，而布料坐垫套可拆卸。

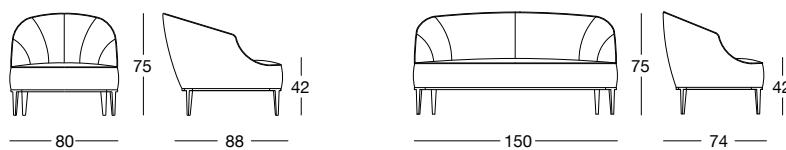


# BETH

Design by Giuseppe VIGANÒ\_X 650

● Struttura portante in legno di abete, ricoperta in poliuretano espanso a quote differenziate, con inserimento all'interno del sedile di molle insacchettate singolarmente e feltro.  
Anello di finizione della base e piedini in metallo, disponibili nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.  
Il rivestimento in tessuto, per una migliore resa del prodotto, viene fornito di serie non sfoderabile.

● Fir load-bearing frame covered in multi-thickness polyurethane foam, with pocket coils and felt inserted inside the seat cushion.  
Finishing ring on the base and metal feet, available in the following finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.  
For better product quality, the fabric upholstery is not removable.



pg.98

● Несущий каркас из древесины ели, покрыт вспененным полиуретаном различной жесткости. Внутри сиденья расположены отдельно упакованные пружины и войлок. Отделочное кольцо основания и ножки изготовлены из железа и имеют следующую отделку: сатинированный никель, коричневый деграде глянец, Black Rose золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото. Для обеспечения оптимальной эксплуатации изделия обивка из ткани для стандартной модели несъемная.

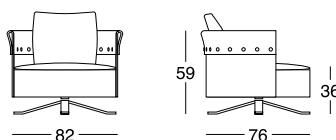
● 杉木支撑结构，外覆不同密度聚氨酯泡沫，坐面内嵌独立袋装弹簧与毛毡。  
金属椅脚与底座装饰环的饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。  
布料覆面，为了确保产品最佳的质量，仅提供不可拆卸的版本。

# CHARME

Design by Giuseppe VIGANÒ\_X 610

● Struttura dello schienale in metallo assemblato su sedile di legno di abete con cinghie elastiche e ricoperta in poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densità.  
Cuscino di seduta in poliuretano espanso a densità media e Dacron. Cuscino dello schienale in piuma d'oca sterilizzata anatomico per una migliore comodità.  
I bottoni dello schienale sono ricoperti nello stesso materiale del rivestimento o, in alternativa, con cristalli "Swarovski". I rivestimenti in pelle, data la particolare lavorazione, non sono sfoderabili. Basamento in metallo rettificato con finitura bronzo satinato opaco.

● Iron backrest frame assembled on a pine seat with elastic webbing, covered with high-density polyurethane foam in different thicknesses.  
Seat cushion of medium-density polyurethane foam and Dacron. Anatomically-designed backrest cushions of sterilized goose down for greater comfort.  
The buttons on the backrest are covered with the same material as the upholstery, or, alternatively, with "Swarovski" crystals. Given the special processing, the leather upholsteries are not removable. Base of ground metal with matt satin bronze finish.



pg.130

● Металлический каркас спинки с обивкой из пенополиуретана высокой плотности крепится к сиденью из ели эластичными ремнями.  
Подушка сиденья из пенополиуретана средней плотности и материала Dacron. Подушка спинки из стерилизованного гусиного пера, обеспечивающая комфорт анатомическая форма.  
Пуговицы спинки обшиты одинаковым с остальной обивкой материалом или стразами Swarovski.  
Обивка из кожи из-за особенностей обработки несъемная. Основание из шлифованного металла, отделка: матовая сатинированная бронза.

● 金属靠背结构，坐面则为杉木搭配松紧带，外覆高密度不同软硬质的聚氨酯泡沫。  
坐垫为中密度聚氨酯泡沫与达克纶聚酯纤维。靠垫填充已灭菌鹅羽毛填充，其人体学设计赋予更高的舒适度。靠背的铆钉外覆与覆面相同的材料，或「施华洛世奇水晶」。皮料覆面，鉴于特殊的制作工艺，皆不可拆卸。金属采用磨削工艺制成，哑光缎面青铜色饰面。

# DALIA

Design by Giuseppe VIGANÒ\_X 615

● Struttura in legno di faggio intagliata a mano. Imbottiture in poliuretano espanso con cuscino di seduta in piuma d'oca sterilizzata.

Rivestimenti in pelle e tessuto non sfoderabili. Finiture legno: bronzo argentato, nero, oro spaccato e bianco decappato. Finiture bottoni: nickel nero, oro chiaro, oro anticato e cromato lucido o rivestito in tinta.

● Hand-carved beechwood structure. Padding in polyurethane foam with seat cushion in sterilized goose down. Non-removable leather or fabric covers.

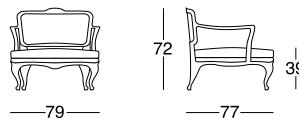
Wood finishes: silvered bronze, black, cracked gold and bleached white. Button finishes: black nickel, light gold, antique gold, bright chrome, or covered in the same colour as the cover.

pg. 156

● Каркас из древесины бука с ручной резьбой. Набивка из вспененного полиуретана, подушка сиденья наполнена стерилизованным гусиным пухом. Обивка из кожи и ткани несъемная. Отделка древесины: посеребренный бронзовый, черный, расколотое золото и белый декапе. Отделка пуговиц: черный никель, светлое золото, состаренное золото и глянцевый хром или обивка, сочетающаяся по цвету.

● 手工雕刻山毛榉木结构。聚氨酯泡沫软包，带填充已灭菌鹅羽毛坐垫。

皮料或布料覆面皆不可拆卸。木质饰面：镀银青铜色、黑色、裂纹金色与漂白白色。装饰扣饰面：黑镍、浅金、复古金、亮光镀铬或纯色覆面。



# DOROTHY

Design by Giuseppe IASPARRA\_X 689

● Lo schienale della poltroncina è realizzata con un telaio tagliato al laser e da tubi metallici assemblati singolarmente con lavorazione artigianale e cromati nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.

La struttura portante è schiumata a freddo rigido con inserto in ferro mediante apposito stampo. Il rivestimento della struttura è disponibile esclusivamente in pelle incollata a caldo con lavorazione artigianale. Il sedile è in legno e poliuretano espanso a triplice quota di densità, rivestito in pelle o tessuto non sfoderabile. Il cuscino di schienale è in piuma d'oca sterilizzata rivestito in pelle o tessuto sfoderabile.

● The metal backrest of the armchair is made with a laser-cut frame and by metal pipes assembled individually with a handmade procedure, and chrome plated in the finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.

The load-bearing structure is cold-moulded in foam with an iron insert, using a designated mould. The upholstery on the structure is available exclusively in hot-glued leather, applied by hand. The seat is in wood and polyurethane foam with three layers of density, with non-removable leather or fabric upholstery. The backrest cushion is in sterilised goose down, covered in removable leather or fabric.

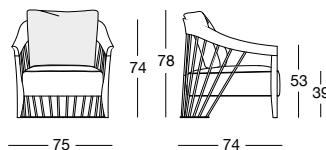
pg. 60

● Металлическая спинка кресла состоит из рамы, разрезанной посредством лазера, и металлических трубок, собранных по отдельности по методу ремесленной обработки и хромированных, со следующей отделкой: сатинированный никель, коричневый деграде глянец, Black Rose золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

Несущий каркас залив жесткой полиуретановой пеной в холодном состоянии с железнной вставкой посредством специальной формы. Обивка каркаса выполняется только из кожи, приклеенной горячим способом по методу ремесленной обработки. Сиденье из дерева и пенополиуретана тройной жесткости имеет несъемную обивку из кожи или из ткани. Подушка спинки реализована из стерилизованного гусиного пуха со съемной обивкой из кожи или из ткани.

● 扶手椅的金属椅背，由激光切割的框架与金属管，通过手工逐一组装完成，镀铬饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。

支撑结构为冷模压成型硬质泡沫，通过专用模具嵌入铁支撑件。结构覆面仅提供皮料，以热黏合技术采用手工制成。坐面采用木材搭配三重密度聚氨酯泡沫，可选皮料或布料覆面，覆面不可拆卸。靠背垫填充已灭菌鹅羽毛，皮料或布料枕垫套可拆卸。



# ELDA

Design by Joe COLOMBO\_X 105

•Struttura girevole a 360° in fiberglass lavorata come da progetto originale in stampi con tecnica completamente manuale.

Imbottiture in poliuretano espanso a quote differenziate, anatomiche, ricoperte in Dacron.

I rivestimenti sia in pelle che in tessuto, data la particolare lavorazione, non sono sfoderabili.

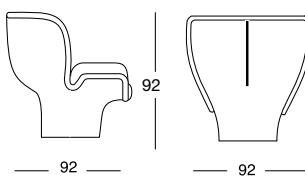
Colori scocca esterna in fiberglass: bianco e nero, metallizzati: bronzo, grigio, blu.

•360-degree revolving structure in fibreglass built according to the original design, in moulds, entirely handmade.

Anatomically-designed padding of polyurethane foam in different thicknesses, with Dacron cover.

Given the special processing, both the leather and fabric upholsteries are not removable.

Outer fibreglass frame colours: white and black, metallic finishes: bronze, grey, blue.



# ELDA office

Design by Joe COLOMBO\_X 106

•Poltrona su progetto originale di Joe Colombo, leggermente modificata per permettere un uso corretto alla scrivania.

I cuscini di schienale sono più imbottiti, la seduta è stata alzata con la base mobile e girevole su ruote. Struttura in fiberglass lavorata come da progetto originale in stampi con tecnica completamente manuale.

Cuscini in poliuretano espanso anatomici ricoperti in Dacron.

La scocca esterna in fiberglass può essere rivestita in pelle, o verniciata nelle seguenti finiture: bianco lucido, nero lucido, bronzo metallizzato, grigio metallizzato, blu metallizzato.

Anello in metallo collocato alla base disponibile nelle seguenti finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.

Data la particolare lavorazione il rivestimento sia in pelle che in tessuto non è sfoderabile.

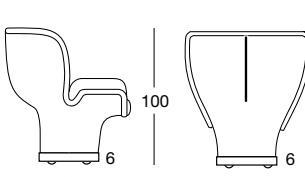
•Aermchair from the original design by Joe Colombo, slightly modified to allow correct use at a desk.

Backrest cushions are more padded, and the seat was raised. The base is mobile and swivels on two wheels. Fiberglass frame made as in the original design, in moulds with a completely hand work. Cushions in anatomical polyurethane foam covered in Dacron.

The external fiberglass structure can be covered in leather, or painted in the following finishes: glossy white, glossy black, metallic bronze, metallic grey, or metallic blue.

Metal ring located at the base available in the following finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.

Given the special manufacturing process, fabric or leather upholstery is not removable.



•Каркас из стекловолокна, изготавливается по оригинальной технологии, в формах, полностью ручным методом, каркас поворачивается на 360°. Набивка из эластичного пенополиуретана, анатомическая форма, обивка из материала Dacron.

Обивка из кожи или из ткани из-за особенностей обработки несъемная.

Цвета внешней поверхности из стекловолокна: белый и черный, Металлизированные: бронзовый, серый, синий.

•玻璃纤维结构可360°旋转，依据原创设计完全以手工技术压模制成。软包填充不同密度聚氨酯泡沫，符合人体学设计，达克纶聚酯纤维覆面。无论皮料或布料覆面，鉴于特殊的制作工艺，皆不可拆卸。外侧玻璃纤维壳体的颜色可选：白色、黑色与金属色：青铜色、灰色、蓝色。

pg.16

pg.34

•Кресло, созданное по оригинальному проекту Джо Коломбо и незначительно модифицированное для обеспечения правильного использования письменного стола.

Подушки сиденья имеют большее количество наполнителя, сиденье было поднято посредством подвижного и поворотного основания на колесах. Каркас из стекловолокна был обработан согласно оригинальному проекту в формах полностью ручным способом. Анатомические подушки с наполнителем из вспененного полиуретана покрыты материалом Dacron.

Наружный каркас из стекловолокна может иметь кожаную обивку или окрашиваться в следующие цвета: белый глянцевый, черный глянцевый, бронзовый металлизированный, серый металлизированный, синий металлизированный.

Металлическое кольцо, расположенное в основании, имеет следующую отделку: матированый никель, коричневый деграде глянца, Black Rose золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая матированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

Ввиду особой обработки обивка как из кожи, так и из ткани является несъемной.

•源自Joe colombo的原创设计，仅稍微修改以便正确搭配办公桌使用。

靠背软包更丰厚、坐面提高，带轮底座可移动和旋转。玻璃纤维结构，依据原创设计完全以手工技术压模制成。人体学椅垫采用发泡聚氨酯外覆达克纶聚酯纤维。

外侧玻璃纤维壳体可选皮料覆面，或涂漆以下饰面：亮光白色、亮光黑色、青铜金属色、金属灰色、金属蓝色。底座金属饰环可选以下饰面：缎面镍镀、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。

鉴于特殊的制作工艺，无论皮料或布料覆面皆不可拆卸。

# KATHRYN

Design by Giuseppe VIGANÒ\_X 684

pg. 124

• La struttura portante è in metallo tagliato a laser. Lo schienale è in legno massello rivestito esclusivamente in pelle incollata a caldo con lavorazione artigianale e cromata nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.

Il sedile è in legno e poliuretano espanso a triplice quota di densità, rivestito in pelle o tessuto non sfoderabile.

Il cuscino di schienale è in piuma d'oca sterilizzata con inserto in poliuretano espanso a quota morbida e rivestito in pelle o tessuto sfoderabile.

• The load-bearing structure is in laser-cut metal. The backrest is in solid wood, covered exclusively in hot-glued leather, applied by hand, and chrome plated in the finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.

The seat is in wood and polyurethane foam with three layers of density, with non-removable leather or fabric upholstery.

The backrest cushion is in sterilised goose down, with insert in soft polyurethane foam and covered in removable leather or fabric.

• Несущий каркас выполнен из металла с лазерной резкой. Спинка из массива древесины имеет обивку только из кожи, приклеенной горячим способом по методу ремесленной обработки, и хромированной, со следующей отделкой: никель матовый, коричневый деграде глянец, Black Rose золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая матированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

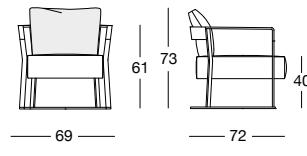
Сиденье из дерева и пенополиуретана тройной жесткости имеет несъемную обивку из кожи или из ткани.

Подушка спинки реализована из стерилизованного гусиного пуха со вставкой из мягкого пенополиуретана и имеет съемную обивку из кожи или из ткани.

• 金属支撑结构采用激光切割制成。实木靠背仅提供皮料覆面，以热黏合技术采用手工制成。镀铬饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。

坐面采用木材搭配三重密度聚氨酯泡沫，可选皮料或布料覆面，覆面不可拆卸。

靠背垫采用已灭菌鹅羽毛搭配柔软密度的聚氨酯泡沫填充，皮料或布料的枕套皆可拆卸。



# LAURENT

Design by Giuseppe IASPARRA\_X 675

pg.80

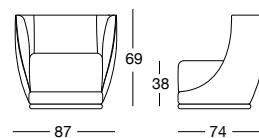
• Poltrona con struttura in legno ricoperta in poliuretano espanso ad alta densità. Sedile con telaio di legno e cinghie elastiche ricoperte in poliuretano espanso a doppia densità e rivestito con un trapuntino di morbida piuma d'oca sterilizzata.  
Base girevole a 360°. Alla base della poltrona è collocato un anello di metallo nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.  
Data la particolare lavorazione, la struttura, sia in pelle che tessuto, non è sfoderabile.

• Frame in wood covered in high density polyurethane foam. Seat with wood frame and elastic bands covered in double density polyurethane foam with quilted slipcover filled with soft, sterilised goose down.  
360° swivel base. At the base of the armchair, there is a metal ring in the following finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.  
Given the particular process, the leather or fabric cover of the frame is not removable.

• Деревянный каркас покрыт вспененным полиуретаном высокой плотности.

Сиденье с деревянной рамой и упругими ремнями, покрытыми вспененным полиуретаном двойной плотности, обтянуто чехлом с наполнителем из мягкого стерилизованного гусиного пуха.  
Основание поворачивается на 360°. В основании кресла расположено металлическое кольцо со следующей отделкой: сатинированный никель, коричневый деграде глянц, Black Rose золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.  
Ввиду особой обработки обивка каркаса как из кожи, так и из ткани несъемная.

• 扶手椅带木材结构，外覆高密度聚氨酯泡沫。坐面采用木材框架搭配松紧带，外覆双重密度聚氨酯泡沫，再搭配柔软已灭菌鹅羽毛绗缝垫。底座可360°旋转。扶手椅底座带金属环装饰，饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。鉴于特殊的制作工艺，结构的覆面，无论皮料或布料皆不可拆卸。



# LLOYD

Design by Giuseppe IASPARRA\_X 694

pg.38

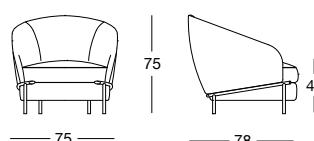
• Struttura in legno rivestita in poliuretano espanso ad alta densità, con il cuscino di seduta in poliuretano espanso a quota media ricoperto da fibra in poliestere accoppiata a tnt.  
La base in metallo è proposta nelle seguenti finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.  
Il rivestimento della struttura NON è sfoderabile, mentre il cuscino sia in pelle che tessuto è sfoderabile.

• Wood structure covered in high density polyurethane foam, with seat cushion in medium density polyurethane foam covered in polyester fibre bonded with non-woven fabric.  
The metal base is available in the following finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.  
The upholstery CANNOT be removed from the structure, but the cushion covers in leather or fabric are removable.

• Деревянный каркас с обивкой из пенополиуретана высокой плотности, с подушкой сиденья из пенополиуретана средней плотности, обтянутый полизифирным волокном в сочетании с tnt.

Основание из металла предлагается со следующими видами отделки: сатинированный никель, коричневый деграде глянц, Black Rose золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.  
Обивка каркаса НЕСЪЕМНАЯ, а чехол подушки из кожи и из ткани может сниматься.

• 材结构外覆高密度聚氨酯泡沫，坐垫枕则为中等软硬度的聚氨酯泡沫外覆聚酯纤维粘合无纺布。金属底座可选以下饰面：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。  
结构的覆面不可拆卸，而皮料或布料的枕套则可拆卸。



# LUDWIG

Design by Giuseppe VIGANÒ\_X 680

pg. 140

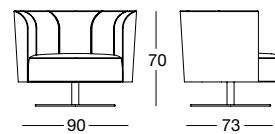
• Poltroncina con struttura in legno e cinghie elastiche, ricoperta in poliuretano espanso a quote differentiate.

La base girevole a 360° è in metallo nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, oro rosa lucido, oro rosa opaco, verniciato color bronzo.

Data la particolare lavorazione il rivestimento sia in pelle che tessuto non è sfoderabile.

• Small armchair with frame in wood with elastic bands, covered in multi-thickness polyurethane foam. Swivel metal base that rotates 360° in the following finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, bright pink gold, matt pink gold, painted bronze.

Given the special manufacturing process, fabric or leather upholstery is not removable.



# MEREDITH

Design by Giuseppe VIGANÒ\_X 620

pg. 108

• Struttura in ferro, schiumata in stampo a freddo. La base è in metallo tagliato a laser, disponibile nelle seguenti finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, oro rosa lucido, oro rosa opaco, verniciato color bronzo.

La base è girevole a 360° con meccanismo auto allineante rivestita nella stessa finitura della poltrona.

Il rivestimento completamente incollato e aderente alla forma non è sfoderabile.

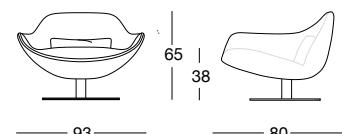
Poggiareni in piuma d'oca sterilizzata con rivestimento sfoderabile.

• Metal frame, cold-moulded in foam. The base is in laser cut metal, in the finishes: Satin Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, bright pink gold, matt pink gold, painted bronze.

The base rotates completely with a self-aligning mechanism in the same finish as the chair.

The upholstery is completely glued to the chair, and therefore not removable.

Lumbar cushion in sterilised goose down with removable cover.



• Кресло с деревянным каркасом с упругими ремнями, покрытым вспененным полиуретаном различной жесткости. Металлическое основание, поворачивающееся на 360°, имеет следующую отделку: сатинированный никель, коричневый деграде глянц, Black Rose золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

Ввиду особой обработки обивка как из кожи, так и из ткани является несъемной.

• 扶手椅带木材结构搭配松紧带，外覆不同密度聚氨酯泡沫。360° 旋转金属底座，饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金、漆饰青铜色。鉴于特殊的制作工艺，无论皮料或布料覆面皆不可拆卸。

# PEARL

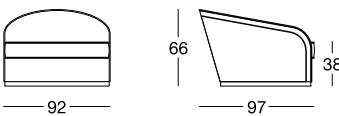
Design by Giuseppe VIGANÓ\_X 630

●Struttura in legno, con cinghie elastiche, ricoperta in poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densità. Cuscino di seduta in piuma d'oca sterilizzata con inserto in poliuretano espanso a quote differenziate. Basamento in metallo verniciato color bronzo o nero.

I rivestimenti in pelle e tessuto, per la sua particolare lavorazione, non sono sfoderabili.

●Wood frame with elastic bands, covered in high-density, multi-thickness polyurethane foam. Seat cushion in sterilised goose down with insert in multi-thickness polyurethane foam. Iron base painted bronze or black.

Given the special manufacturing process, both the fabric and leather upholsteries are not removable.



# SAKI

Design by Silvia MUSETTI\_X 660

●Struttura in legno, con cinghie elastiche, ricoperta in poliuretano espanso a quote differenziate. Cuscino di seduta in piuma d'oca sterilizzata con inserto in poliuretano espanso a quote differenziate. Il rivestimento interno ha una lavorazione "Capitoné" con bottoni in tinta unita.

Data la particolare lavorazione, il rivestimento, sia in pelle che in tessuto, non è sfoderabile.

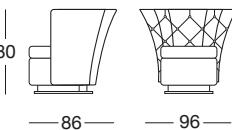
La base è in metallo nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.

●Frame in wood with elastic bands, covered in multithickness polyurethane foam. Seat cushion in sterilised goose down with insert in multi-thickness polyurethane foam.

The internal cover has a "Capitoné" pattern, with buttons in plain colour.

Given the special manufacturing process, fabric or leather upholstery is not removable.

Metal base in the following finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.



●Деревянный каркас с упругими ремнями, покрыт вспененным полиуретаном высокой плотности и различной жесткости. Подушка сиденья наполнена стерилизованным гусиным пухом, имеет вставку из вспененного полиуретана различной жесткости.

Железное основание окрашено в бронзовый или черный цвет. Ввиду особой обработки обивка из ткани и кожи несъемная.

●木材结构，搭配松紧带，外覆高密度不同软硬质的聚氨酯泡沫。坐垫填充已灭菌鹅羽毛，内嵌不同密度聚氨酯泡沫。金属底座，漆饰青铜色或黑色。

皮料或布料覆面，鉴于其特殊的制作工艺，皆不可拆卸。

pg. 144

pg. 150

●Деревянный каркас с упругими ремнями, покрыт вспененным полиуретаном различной жесткости. Подушка сиденья наполнена стерилизованным гусиным пухом, имеет вставку из вспененного полиуретана различной жесткости. Внутренняя обивка имеет отделку капитоне с одноцветными пуговицами. Ввиду особой обработки обивка как из кожи, так и из ткани несъемная.

Металлическое основание имеет следующую отделку: сатинированный никель, коричневый деграде глянц, Black Rose золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

●木材结构，搭配松紧带，外覆不同密度聚氨酯泡沫。坐垫填充已灭菌鹅羽毛，内嵌不同密度聚氨酯泡沫。内侧覆面带「拉扣」装饰，搭配纯色纽扣。

鉴于特殊的制作工艺，无论皮料或布料覆面皆不可拆卸。

金属底座，其饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。

# SOL

Design by Giuseppe VIGANÒ\_X 680

● Struttura in legno ricoperta in Poliuretano espanso ad alta densità. Sedile e schienale in poliuretano espanso a densità medio/rigide con trapuntatura a coste.

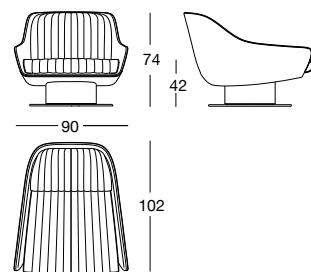
Basamento con telaio in legno ricoperto nello stesso rivestimento della poltrona contenente all'interno un perno girevole a 360° con meccanismo auto allineante. La base è in metallo tagliato a laser, disponibile nelle seguenti finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, oro rosa lucido, oro rosa opaco, verniciato color bronzo.

Data la particolare lavorazione, il rivestimento non è sfoderabile.

● Frame in wood covered in high density polyurethane foam. Seat and backrest cushions in medium/firm polyurethane foam with ribbed quilting.

Base with wood frame covered in the same upholstery as the armchair, containing a fully rotational swivel pin with self-aligning mechanism. The base is in laser cut metal in the finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, bright pink gold, matt pink gold, painted bronze.

Given the particular assembly of the product, the upholstery is not removable.



pg.48

● Каркас выполнен из дерева и покрыт пенополиуретаном высокой плотности. Сиденье и спинка из пенополиуретана средневысокой плотности с вертикальной простежкой.

Основание с рамой из дерева с таким же покрытием, что и кресло, имеет внутри штифт, который может поворачиваться на 360°, с механизмом самовыравнивания. Основание выполнено из металла лазерной резкой. Варианты отделки: матированный никель, коричневый деграде глянц, Black Rose золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

Ввиду особенностей обработки обивка является несъемной.

●木材结构外覆高密度聚氨酯泡沫。坐面与靠背则为中/硬聚氨酯泡沫，皆饰以罗纹绗缝。

底座带木材框架，覆面材料与扶手椅的饰面相同，内部配备带自动调准机制的360°旋转销轴。金属底座采用激光切割，可选以下饰面：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金、漆饰青铜色。

鉴于特殊的制作工艺，覆面不可拆卸。

# VIVIENNE

Design by Giuseppe VIGANÒ\_X 620

● Poltroncina girevole 360° caratterizzata da un rivestimento in pelle o tessuto, disponibile con profilo in tinta o bicolore oppure con bottoni a vista posizionati manualmente e singolarmente, nelle finiture: cromato lucido, nero opaco, oro chiaro lucido e oro anticato opaco oppure rivestiti in pelle e, quando possibile, in velluto.

La struttura è in multistrato di faggio e abete con cinghie elastiche ad alta resistenza, ricoperta in poliuretano espanso ad alta densità.

Il cuscino di seduta è in poliuretano espanso a quote differenziate con bombatura in Memory Foam per una migliore resistenza nel tempo allo schiacciamento e ricoperto con un trapuntino di morbida piuma d'oca sterilizzata. Nella base è collocato un anello in metallo verniciato bronzo.

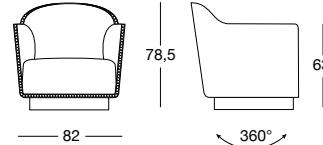
Data la particolare lavorazione sia la struttura che il sedile non sono sfoderabili.

● Swivel armchair (full 360° rotation) with leather or fabric upholstery, available with matching or two-tone profile or finished with visible buttons positioned manually and individually, in the finishes: bright chrome, matt black, bright light gold or matt antiqued gold, or covered in leather and, when possible, in velvet.

The structure is in beech and fir plywood with high-resistance elastic bands, covered in high density polyurethane foam.

The seat cushion is in multi-density polyurethane foam with rounded Memory Foam surface for better resistance to crushing over time, covered with a soft quilt of sterilised goose down. A painted bronze metal ring is placed on the base.

Given the special manufacturing process, the upholstery on the seat and structure is not removable.



pg.70

● Поворотное кресло 360° с кожаной или текстильной обивкой с профилем в тон или двухцветным или с декоративными пуговицами, устанавливаемыми вручную по отдельности, со следующей отделкой: глянцевый хром, матовый черный, глянцевое светлое золото и матовое состаренное золото или с покрытием из кожи и, когда это возможно, - из бархата.

Каркас выполнен из буковой и еловой фанеры с высокопрочными эластичными ремнями и покрыт пенополиуретаном высокой плотности.

Подушка сиденья выполнена из пенополиуретана различной жесткости с выпуклостью из Memory Foam для обеспечения большей устойчивости к смятию, покрытого мягким стерилизованным гусиным пухом. В основании расположено металлическое кольцо, окрашенное в бронзовый цвет.

Ввиду особой обработки каркас и сиденье имеют несъемную обивку.

●360° 旋转扶手椅，以皮料或布料覆面展现特色，推出带同色滚边、双色或搭配手工逐一放置装饰扣的样式，饰面可选：亮光镀铬、哑光黑色、亮光浅金与哑光复古金；或者皮料覆面以及——在可执行的前提下——也可选用丝绒覆面。结构采用山毛榉木与杉木胶合板制成，搭配高耐度松紧带，外覆高密度聚氨酯泡沫。坐垫采用不同密度聚氨酯泡沫，搭配搭配饱满圆弧的记忆泡棉层，赋予更持久耐压的特性，外覆已灭菌鹅羽毛的柔软绗缝垫。底座带涂饰青铜色的金属环。

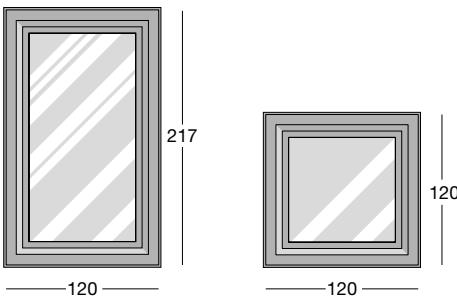
鉴于特殊的制作工艺，无论结构或坐面的覆面皆不可拆卸。

# AD ONE

Design by Elle STUDIO\_Y 335

•Bordi in metallo rettificato nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco. Cornice rivestita in pelle.

•Ground metal borders finished in: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold. Cornice covered in leather.



pg. 184

•Края из шлифованного металла с отделкой: матовый никель, глянцевый коричневый деграде, золото Black Rose, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая матированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото. Рама обтянута кожей.

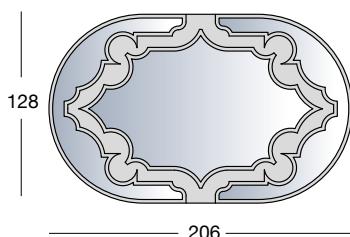
•金属边框采用磨削工艺制成，饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。边框皮料覆面。

# BYRON

Design by Giuseppe IASPARRA\_Y 340

•Struttura in metallo rettificato nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco. Il bordo e il decoro interno sono rivestiti in camoscio P.3 cat. Suede.

•Ground metal structure in the finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold. Edges and internal decoration are covered in leather P.3 Cat. Suede.



pg. 172

•Конструкция из шлифованного металла с отделкой: матовый никель, глянцевый коричневый деграде, золото Black Rose, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая матированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото. Окантовка и внутренний декор обтянуты замшей P.3 кат. Suede.

•金属结构采用磨削工艺制成，饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。边框与内部装饰皆以麂皮P.3类Suede皮料覆面。

# EMPEROR

Design by Elle STUDIO\_Y 320

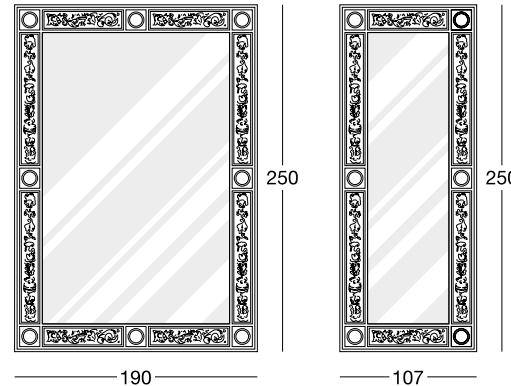
• Specchiera in stile "primo impero" intagliata a mano con finitura: foglia oro anticato e oro zecchino 24 carati.

• Empire mirror hand carved in the finishes: antique gold leaf and 24-carat fine gold.

pg.204

• Зеркало в стиле ампир с ручной гравировкой со следующей отделкой: фольга состаренного золота и червонного золота 24 карата.

• 第一帝国」风格的镜子，手工雕刻，饰面：复古金色金箔纸与24K纯黄金。



# GRAYDON

Design by Giuseppe IASPARRA\_Y 338

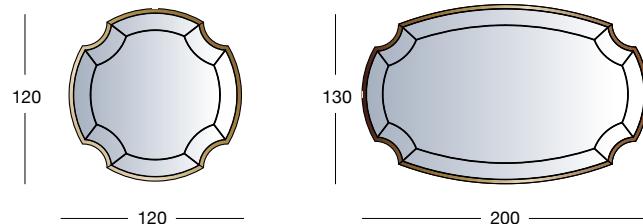
pg.176

• Specchio neutro, bronzo o fumè con decoro inciso. Struttura in metallo rettificato nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.

• Neutral, bronze or smoky mirror with etched decoration, structure in ground metal in the finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.

• Нейтральное, бронзовое или дымчатое зеркало с выгравированным декором. Конструкция из шлифованного металла с отделкой: сатинированный никель, глянцевый коричневый деграде, золото Black Rose, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

• 无色、青铜色或烟熏色镜面，带刻饰。金属结构采用磨削工艺制成，饰面可选：缎面镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。



# GRAYDON LIGHT

Design by Giuseppe IASPARRA\_Y.338

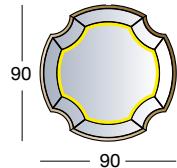
pg. 182

• Specchio neutro con decoro inciso e con fascia sabbiata retroilluminata a luce led. Struttura in metallo rettificato nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.

• Neutral mirror with engraved decoration and sand-blasted strip, backlit with LED lights. Ground metal structure in the following finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.

• Нейтральное зеркало с выгравированным декором и полосой, прошедшей пескоструйную обработку, со светодиодной подсветкой. Конструкция из шлифованного металла с отделкой: сатинированный никель, глянцевый коричневый деграде, золото Black Rose, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

• 无色镜面带刻饰以及LED灯背光照明磨砂饰带。金属结构采用磨削工艺制成，饰面可选：缎面镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。



# ISABELLE

Design by Giuseppe VIGANÓ\_Y.332

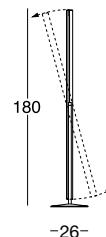
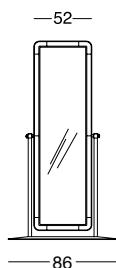
pg. 194

• Specchio orientabile rivestito in velluto o pelle nei colori a campionario. Specchio bisellato mm 4. Struttura portante in metallo rettificato nelle finiture bronzo satinato opaco e cromo nero lucido.

• Adjustable mirror covered in velvet or leather in the colours in the catalogue. Bevelled mirror 4 mm. Supporting structure in ground metal in the finishes matt satin bronze and bright black chrome.

• Поворотное зеркало, обтянутое бархатом или кожей цветов по каталогу. Зеркало со скосом 4 мм. Несущая конструкция из шлифованного металла с отделкой: матовая сатинированная бронза и глянцевый черный хром.

• 镜子，可调方向，天鹅绒或皮料覆面，覆面颜色依样本挑选。4mm磨斜边镜面。金属支撑结构采用磨削工艺制成，哑光缎面青铜色或亮光镀黑铬饰面。



# MIRAGE

Design by Giuseppe IASPARRA\_Y 345

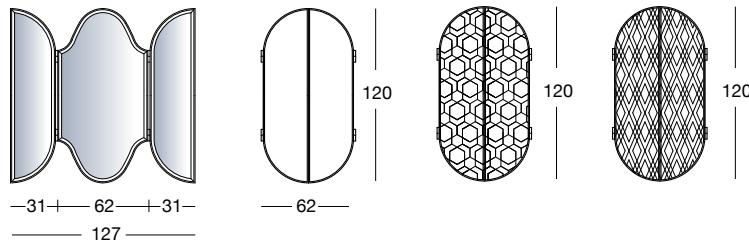
● Specchio con ante rivestite in pelle P.3 cat. Miami/SoftLeather/Suede liscio o in rilievo effetto 3D con decoro "Diamond" o "Sequence". Specchio naturale bisellato mm 4. Struttura portante in metallo rettificato nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.

● Mirror with doors covered in leather P.3 cat. Miami/SoftLeather/Suede with smooth or 3D-effect relief with "Diamond" or "Sequence" decoration. Natural bevelled mirror mm 4. Load-bearing structure in ground metal in the finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.

pg. 166

● Зеркало со створками, обтянутыми кожей P.3 кат. Miami/SoftLeather/Suede, гладкой или рельефной с трехмерным эффектом, с декором "Diamond" или "Sequence". Натуральное зеркало со скосом 4 мм. Несущая конструкция из шлифованного металла с отделкой: никель матовый, глянцевый коричневый деграде, золото Black Rose, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

● 镜子带门板，门板覆面采用P.3类Miami/SoftLeather/Suede平滑皮料，或带3D效果的「Diamond」或「Sequence」浮雕装饰纹。4mm磨斜边无色镜面。金属支撑结构采用磨削工艺制成，饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。



# NANAMI

Design by Silvia MUSETTI\_Y 325

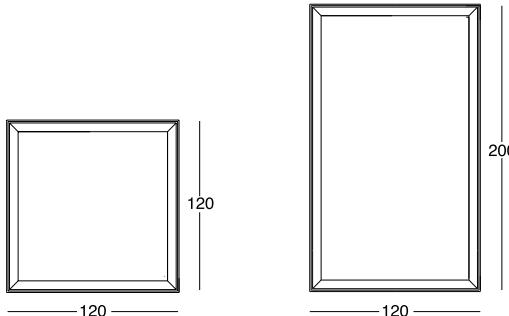
● Specchio con cornice interna in legno rivestita in pelle nei colori a campionario. Struttura perimetrale in metallo nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco.

● Mirror with internal frame in wood covered in leather colours from the range. Perimeter structure in metal in the finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold.

pg. 190

● Зеркало с внутренней рамой из дерева с покрытием цветов по каталогу. Периметральная конструкция из металла с отделкой: никель матовый, глянцевый коричневый деграде, золото Black Rose, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото.

● 镜子带木质内框，覆面颜色依样本挑选。金属边框结构，饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。



# SCARLETT

Design by Giuseppe VIGANÓ\_Y330

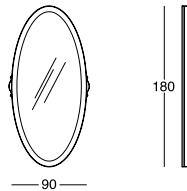
• Specchio rivestito in velluto o pelle, nei colori a campionario. Specchio bisellato mm 4.

• Mirror covered in velvet or leather in the colours in the catalogue. Bevelled mirror 4 mm.

pg.198

• Зеркало, обтянутое бархатом или кожей цветов по каталогу. Зеркало со скосом 4 мм.

• 镜子，天鹅绒或皮料覆面，颜色依样本挑选。4mm磨斜边镜面。



# VENERE

Design by Giuseppe IASPARRA\_Y339

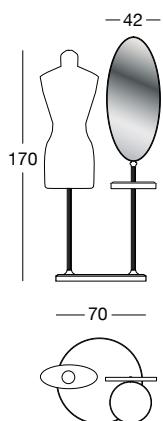
• Specchio con manichino versione femminile o maschile color Écru. Base in legno rivestita in pelle P.3 Miami/SoftLeather/Suede o velluto. Bordi e colonne strutturali in metallo scanalato nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco, oro rosa lucido, oro rosa opaco. Retro dello specchio e piccola mensola d'appoggio rivestiti in pelle o velluto.

• Mirror with Ecru male or female manikin. Wood base covered in leather P.3 Miami/SoftLeather/Suede or velvet from the range, edges and structural columns in grooved metal in the finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, bright pink gold, matt pink gold. Back of mirror and small valet shelf covered in leather or velvet.

pg.200

• Зеркало с манекеном в женской или мужской версии цвета экрю. Основание из дерева, обтянутое кожей P.3 Miami/SoftLeather/Suede или бархатом. Края и колонны каркаса из рифленого металла с отделкой: сатинированный никель, глянцевый коричневый деграде, золото Black Rose, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото. Задняя часть зеркала и маленькая полка обтянуты кожей или бархатом.

• 镜子，带女性或男性身形架，亚麻淡褐色。木质底座，覆面采用P.3 Miami/SoftLeather/Suede 皮料或天鹅绒。金属边框与金属柱型结构带凹纹，饰面可选：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金。镜子背面与置物小搁板皆以皮料或天鹅绒覆面。

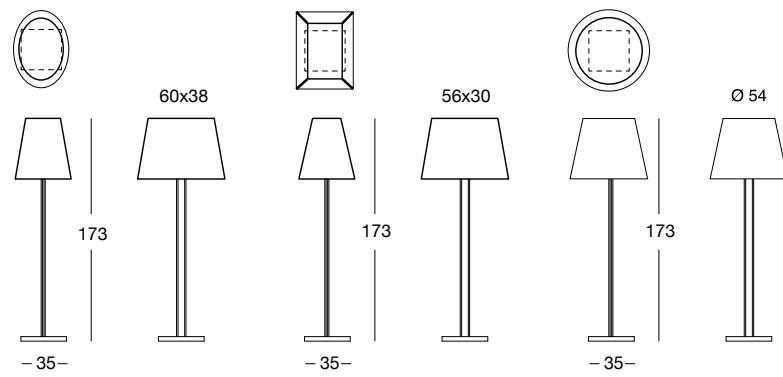


# AKILELE

Design by Elle STUDIO\_Z 238

• Lampada da terra e da tavolo con accensione al tocco. Struttura in metallo con finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro chiaro lucido, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco. Colonna rivestita in marmo bisellato: marmo Calacatta, marmo Frappuccino, marmo Agatha Black, marmo Emperador Dark. Oppure rivestita in pelle a campionario. Paralume foderato in tessuto di raso nei colori bianco, nero, beige e rosso oppure in lino naturale. Elettrificazione standard 230V, 50Hz - E27.

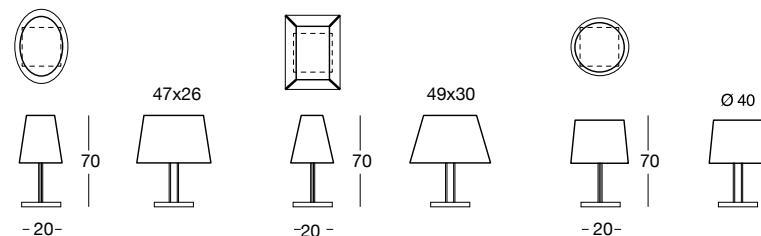
• Floor and tabletop lamp with touch-sensitive activation. Frame in metal with finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright light gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze. Column in bevelled marble: Calacatta marble, Frappuccino marble, Agatha Black marble, Emperador dark marble. Or covered in leather from our catalogue. Lampshade lined in the satin fabric in the colours white, black, beige or red, or in natural linen. Standard electrification: 230V, 50Hz - E27.



pg.238

• Торшер и настольная лампа с сенсорным включением. Конструкция из металла со следующей отделкой: сатинированный никель, глянцевый коричневый деграде, золото Black Rose, глянцевое светлое золото, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза. Столка облицована мрамором со скосом: мрамор Calacatta, мрамор Frappuccino, мрамор Agatha Black, мрамор Emperador Dark или кожей по каталогу. Абажур с покрытием из атласной ткани цветов: белый, черный, бежевый и красный или из натурального льна. Стандартное электропитание 230 В, 50 Гц - Е27.

• 落地灯与台灯，触碰式开关。金属结构的饰面可选：缎面镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光浅金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜。灯柱覆以磨斜边大理石饰面，大理石可选：Calacatta 大理石、Frappuccino 大理石、Agatha Black 大理石、Emperador Dark 大理石。或者依样本挑选皮料覆面。灯罩覆面可选缎面布料，包括白色、黑色、米色与红色；或原色麻布。标准电压 230V, 50Hz - E27。

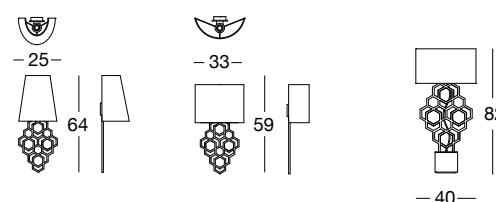


# ANOUK

Design by Giuseppe IASPARRA\_Z 247

• Lampada da tavolo e applique con struttura in metallo rettificato tagliato con laser a decoro "Sequence" nelle finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro rosa lucido, oro rosa opaco, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco. Base a cubo in legno essenza: Erable lucido, Eucalipto termotratto lucido, Sycamore frisé lucido, Ebano lucido, Radica di Noce lucida. Paralume foderato in pelle P.3 cat. Suede traforato colori a campionario o in tessuto di raso nei colori bianco, nero, beige e rosso oppure in lino naturale. Elettrificazione standard 230V, 50Hz - E27. Elettrificazione a richiesta 120V, 60Hz - E26.

• Table lamp and wall light in ground metal with laser cut "Sequence" decoration in the finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright pink gold, matt pink gold, bright light gold, matt Champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze, Cubic base in wood finishes: glossy Maple, glossy heat-treated Eucalyptus, glossy Sycamore frisé, glossy ebony, glossy walnut burl wood. Lamp shade in P.3 cat. Suede perforated leather, in sample colours or in satin fabric in colours white, black, beige, and red, or natural linen. Standard electrical system 230V, 50Hz - E27. Optional electrical system 120V, 60Hz - E26.



pg.254

• Настольная лампа и бра с каркасом из шлифованного металла с выполненным лазерной резкой декором "Sequence" с отделкой: сатинированный никель, глянцевый коричневый деграде, золото Black Rose, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза. Основание в форме куба из дерева следующих пород: глянцевый/матовый клен, глянцевый/матовый термообработанный эвкалипт, глянцевый/матовый сикомор фризе, глянцевое эбеновое дерево, глянцевое корневище ореха. Абажур с покрытием из кожи Р.3 кат. Suede с перфорацией цветов по каталогу или из атласной ткани цветов: белый, черный, бежевый и красный или из натурального льна. Стандартное электропитание 230 В, 50 Гц - Е27. Электропитание на заказ 120 В, 60 Гц - Е26.

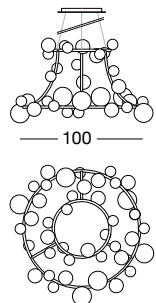
• 台灯与壁灯，金属结构采用磨削工艺搭配激光切割「Sequence」装饰纹制成，可选饰面：缎面镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜。方块木质底座，木质可选：亮光/哑光枫木、亮光/哑光热处理桉木、亮光西克莫槭木、亮光黑檀木、亮光胡桃木树瘤。灯罩覆面可选：P.3类Suede穿孔皮料，颜色依样本挑选；缎面布料，包括白色、黑色、米色与红色；或原色麻布。标准电压 230V, 50Hz - E27。可定制电压 120V, 60Hz - E26。

# DUCALE

Design by Giuseppe IASPARRA\_Z 251

• Lampadario tondo con struttura in metallo nelle finiture galvaniche oro chiaro e nickel nero. Sfere in vetro soffiato di diverse dimensioni con inserti in mica oro e polvere di ottone. Sorgente fornita: G9 led 3W - 3000K 260 Lm - dimmerabili. NB\_la struttura oro chiaro monta esclusivamente vetro con inserti in polvere oro e la struttura nickel nero monta esclusivamente sfere con inserti in polvere di ottone.

• Round luminaire with metal structure in the galvanised finishes light gold and black nickel. Blown glass spheres in different sizes with inserts in gold mica and brass dust. Light source supplied: G9 LED 3W - 3000K 260 Lm - dimmable. Note: the light gold structure mounts exclusively glass spheres with gold inserts and the black nickel structure mounts exclusively glass spheres with brass powder.

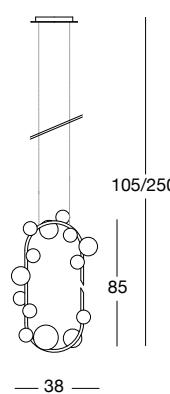
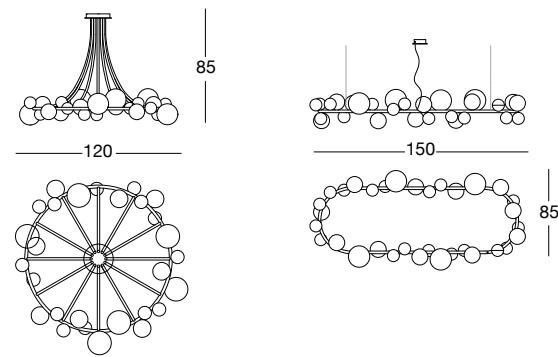


# RIALTO

Design by Giuseppe IASPARRA\_Z 250

• Collezione di lampade declinate in lampadario rotondo e ovale, pendenti e applique, con struttura in metallo nelle finiture galvaniche oro chiaro e nickel nero. Sfere in vetro soffiato di diverse dimensioni con inserti in mica oro e polvere di ottone. Sorgente fornita: G9 led 3W - 3000K 260 Lm - dimmerabili. NB\_la struttura oro chiaro monta esclusivamente vetro con inserti in polvere oro e la struttura nickel nero monta esclusivamente sfere con inserti in polvere di ottone.

• Collection of lamps in round and oval shapes, in pendant and wall-mounted formats, with metal structures in the galvanic finishes light gold and black nickel. Blown glass spheres in different sizes with inserts in gold mica and brass dust. Light source supplied: G9 LED 3W - 3000K 260 Lm - dimmable. Note: the light gold structure mounts exclusively glass spheres with gold inserts and the black nickel structure mounts exclusively glass spheres with brass powder.



• Круглая люстра с каркасом из металла с гальванической отделкой: светлое золото и черный никель. Шары из дутого стекла различных размеров со вставками из золотой слюды и латунного порошка. Поставляемый источник питания: G9 светодиод 3 Вт - 3000К 260 Лм - диммируемые. ПРИМЕЧАНИЕ: на конструкции с отделкой "светлое золото" установлено исключительно стекло со вставками с золотым порошком, а на конструкции с отделкой "черный никель" - исключительно шары со вставками с латунным порошком.

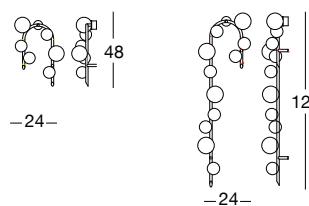
• 圆形吊灯，金属结构可选电镀浅金与镀黑镍饰面。吹制的玻璃圆球备有多种尺寸，缀有金粉与黄铜粉嵌饰。提供的光源：G9 led 3W – 3000K 260 Lm – 可调光。备注：浅金金属结构仅可组装金粉玻璃球，而镀黑镍结构仅可组装黄铜粉玻璃球。

pg.224

pg.210

• Коллекция светильников, включающая круглую и овальную люстру, потолочные лампы и бра, с каркасом из металла с гальванической отделкой: светлое золото и черный никель. Шары из дутого стекла различных размеров со вставками из золотой слюды и латунного порошка. Поставляемый источник питания: G9 светодиод 3 Вт - 3000К 260 Лм - диммируемые. ПРИМЕЧАНИЕ: на конструкции с отделкой "светлое золото" установлено исключительно стекло со вставками с золотым порошком, а на конструкции с отделкой "черный никель" - исключительно шары со вставками с латунным порошком.

• 一系列圆形与椭圆形吊灯、垂饰灯与壁灯，金属结构可选电镀浅金与镀黑镍饰面。吹制的玻璃圆球备有多种尺寸，缀有金粉与黄铜粉嵌饰。提供的光源：G9 led 3W – 3000K 260 Lm – 可调光。备注：浅金金属结构仅可组装金粉玻璃球，而镀黑镍结构仅可组装黄铜粉玻璃球。



# ELISABETH

Design by Giuseppe IASPARRA\_Z 241

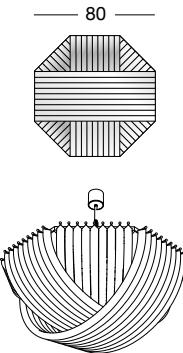
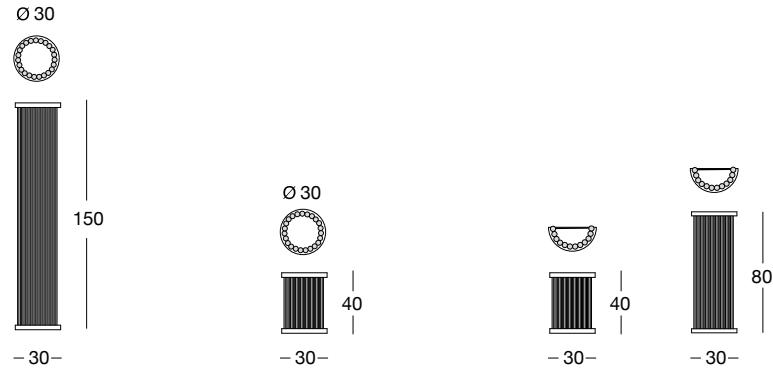
pg.228

• Lampada da terra, da tavolo e applique 8Xg9 (max 60W ciascuna) struttura in metallo nelle finiture cromato lucido e oro chiaro lucido 24Kt. Vetri stecche in cristallo di Murano.

• Floor and table lamp 8Xg9 (max 60W each), with metal frame in the finishes bright chrome and 24 Kt bright light gold. Glass sticks in Murano crystal.

• Торшер, настольная лампа и бра 8Xg9 (макс. 60 Вт каждый), конструкция из металла с отделкой: глянцевый хром и глянцевое светлое золото 24 карата. Планки из муранского стекла.

• 落地灯、台灯与壁灯，8Xg9灯（最大每个60W），金属结构的饰面可选亮光镀铬与亮光浅色24K黄金。杆状玻璃灯件为慕拉诺水晶。



# NARITA

Design by Alessandro LA SPADA\_Z 235

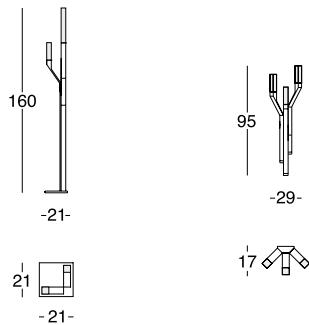
pg.244

• Lampade in metallo rettificato disponibile nelle seguenti finiture: Nichel satinato, Brown sfumato lucido, oro Black Rose, oro rosa lucido, oro rosa opaco, oro chiaro lucido, oro Champagne opaco, cromato lucido, cromo nero lucido, bronzo satinato opaco. Paralume in plexiglass opalino. Illuminazione 12V con luce a led calda.

• Lamps in ground metal, available in the following finishes: Satin nickel, bright shaded brown, Black Rose gold, bright pink gold, matt pink gold, bright light gold, matt champagne gold, bright chrome, bright black chrome, matt satin bronze. Lampshade in opaline Plexiglas. Illumination 12V with warm led lighting.

• Светильники из шлифованного металла со следующей отделкой: матовый никель, глянцевый коричневый деграде, золото Black Rose, глянцевое розовое золото, матовое розовое золото, глянцевое светлое золото, матовое золото оттенка Шампанского, глянцевый хром, глянцевый черный хром, матовая сатинированная бронза. Абажур из опалового плексигласа. Светодиодная система освещения 12 В (теплый свет).

• 金属吊灯采用磨削工艺制成，可选以下饰面：缎面镀镍、亮光渐变棕、黑玫瑰金、亮光玫瑰金、哑光玫瑰金、亮光浅金、哑光香槟金、亮光镀铬、亮光镀黑铬、哑光缎面青铜。灯罩材质为乳浊树脂玻璃。12V照明，Led暖光灯。



# NOOR

Design by Giuseppe LASPARRA\_Z 252

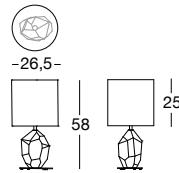
• Lampada da tavolo con supporto in vetro soffiato e molato a mano, colorazione grigio fumè, ambra e bianco multibolle, con struttura in metallo nelle finiture galvaniche oro chiaro e nickel nero. Paralume cilindrico in tessuto nero o perla. Elettrificazione standard 230V, 50Hz - E27. Elettrificazione a richiesta 120V, 60Hz - E26.

• Table lamp with blown and hand bevelled glass support in the colours smoky grey, amber and white multi-bubble, with metal structure in the galvanic finishes light gold and black nickel. Cylindrical lamp shade in black or pearl fabric. Standard electrical system 230V, 50Hz - E27. Optional electrical system 120V, 60Hz - E26.

pg.250

• Настольная лампа с опорой из шлифованного вручную дутого стекла дымчатого, янтарного и белого с пузырьками цветов, с каркасом из металла с гальванической отделкой: светлое золото и черный никель. Цилиндрический абажур из ткани черного или жемчужного цвета. Стандартное электропитание 230 В, 50 Гц - Е27. Электропитание на заказ 120 В, 60 Гц - Е26.

• 台灯，底座采用吹制玻璃搭配手工磨边制成，不同颜色的吹制泡泡，包括烟熏灰色、琥珀色与白色，金属结构可选电镀浅金与镀黑镍饰面。黑色或珍珠色织物圆柱形灯罩。标准电压 230V, 50Hz - E27。可定制电压 120V, 60Hz - E26。



# LEATHER carpets

Design by Elle STUDIO\_V 400

pg.290

## TRILOGY

Realizzato in tre tipologie di pelli:

FASCIA A: categoria TECNABUCK,

FASCIA B: categoria COCCO DELUXE,

FASCIA C: categoria PONY FRISATO.

## TRILOGY

Made with three different leather typologies:

BAND A: category TECNABUCK,

BAND B: category COCCO DELUXE,

BAND C: category PONY FRISATO.

## TRILOGY

Изготавливается из кожи трех типов:

ПОЛОСА А: категория TECNABUCK,

ПОЛОСА В: категория COCCO DELUXE,

ПОЛОСА С: категория "СТРИЖЕННЫЙ МЕХ".

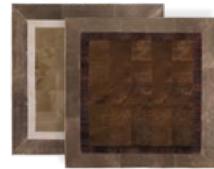
## TRILOGY

采用三种类型的毛皮制成：

饰条A: tecNABUCK类，

饰条B: COCCO Deluxe类别，

饰条C: 平滑面Pony类。



## COW\_V 400 - 100

Realizzati con pelli di mucca con pelo "PONY" assemblate tra di loro con imbottitura interna e fondo in tessuto antiscivolo.

Colori da campionario pelli.

Modulo cm 20 x 20 con bordo cm 10.

## COW\_V 400-100

Cow leathers with "PONY" finish assembled together with an inside padding and a antiskid base.

Leathers as in the sample colours.

Module 20 x 20 cm with 10 cm border

## COW\_V 400 - 100

Изготовлены из шитых коровьих шкур со стриженным мехом, с внутренним наполнителем и низом из нескользящей ткани.

Цвета по образцам кожи.

Модуль 20 x 20 см с окантовкой 10 см.

## COW CARPET

采用母牛皮与「Pony」矮种马毛组装制成，内部带填充，底部搭配防滑面料。

颜色依皮毛样本挑选。

20 x 20 cm模块搭配10cm滚边。



# SYNTETIC carpets

Design by Elle STUDIO\_V 400

pg.294

• Tappeto sintetico tinta unita colori a campionario con bordo in pelle H 25 cm nelle categorie P.3 Miami/SoftLeather/Suede o P.9 Nabuck. A richiesta è possibile realizzare altre misure.

Per tappeti rotondi calcolare prezzo su base quadrata.

• Synthetic carpet as per sample plain colour with frame in leather H 25 cm in the category P.3 Miami/SoftLeather/Suede or P.9 Nabuck. Upon request it is possible to make different sizes. For round carpets, calculate the price based on the square model.

• Синтетический однотонный ковер цветов по каталогу с окантовкой из кожи H 25 см категории P.3 Miami/SoftLeather/Suede или P.9 Nabuck. На заказ изготавливаются другие размеры.

Для круглых ковров вычислять цену на основе квадрата.

• 合成料单色地毯，颜色依样版挑选，带25cm高的皮料滚边，皮料可选P.3 Miami/SoftLeather/Suede或P.9 Nabuck。可依要求订制其他尺寸。圆形地毯按正方形尺寸计算价格。



# WOOL & SILK carpets

• Tappeti realizzati a mano su telai di legno. Trattandosi di colori naturali le tonalità riportate sono da ritenersi indicative. Su richiesta è possibile realizzare il tappeto su misura.

• Carpets made by hand on wooden looms. Since these are natural colours, the shades shown must be considered as examples. Made-to-measure carpets are possible, on request.

<b>DEAN</b> 400 x 300 cm. 80% lana e 20% seta. Base in lana, disegno in seta in rilievo, cornice in seta.	<b>TREASURE</b> 360 x 270 cm 80% lana e 20% seta. Base in lana e disegno in rilievo seta.	<b>TREASURE ROUND</b> Ø 300 cm 80% lana e 20% seta. Base in lana e disegno in rilievo seta.	<b>JASMINE</b> 400 x 300 cm. 50% lana e 50% seta. Base in lana, linea in seta in rilievo.	<b>CLAIRES</b> 400 x 270 cm. 50% lana e 50% seta. Base in lana e disegno in rilievo seta.
<b>DEAN</b> 400 x 300 cm 80% wool and 20% silk. Base in wool, relief design in silk, silk border.	<b>TREASURE</b> 360 x 270 cm 80% шерсть 20% шелк. Основа из шерсти, рельефный рисунок из шелка.	<b>TREASURE ROUND</b> Ø 300 см 80% шерсть 20% шелк. Основа из шерсти, рельефный рисунок из шелка.	<b>JASMINE</b> 400 x 300 см. 50% шерсть 50% шелк. Основа из шерсти, рельефная линия из шелка.	<b>CLAIRES</b> 400 x 270 см. 50% шерсть 50% шелк. Основа из шерсти, рельефный рисунок из шелка.
<b>DEAN</b> 400 x 300 см. 80% шерсть 20% шелк. Основа из шерсти, рельефный рисунок из шелка, обрамление из шелка.	<b>TREASURE</b> 360 x 270 cm. 80%羊毛和20%丝。 主要材料为羊毛搭配丝质浮雕图案。	<b>TREASURE ROUND</b> Ø 300cm. 80%羊毛和20%丝。 主要材料为羊毛搭配丝质浮雕图案。	<b>JASMINE</b> 400 x 300cm. 50%羊毛和50%丝。 主要材料为羊毛，丝质浮雕线条。	<b>CLAIRES</b> 400 x 270cm. 50%羊毛和50%丝。 主要材料为羊毛搭配丝质浮雕图案。
<b>DEAN</b> 400 x 300cm. 80%羊毛和20%丝。 主要材料为羊毛，丝质浮雕图案，丝质边框。				



<b>SHELLEY</b> 400 x 260 cm. 50% lana e 50% seta. Base in lana e disegno in rilievo in seta.
<b>SHELLEY</b> 400 x 260 cm. 50% wool and 50% silk. Base in wool, relief design in silk.
<b>SHELLEY</b> 400 x 260 см. 50% шерсть 50% шелк. Основа из шерсти, рельефный рисунок из шелка.
<b>SHELLEY</b> 400 x 260cm. 50%羊毛和50%丝。 主要材料为羊毛搭配丝质浮雕图案。

<b>ESSENCE</b> 400 x 300 cm. 80% lana e 20% seta. Base in lana, disegno in seta in rilievo, cornice in seta.
<b>ESSENCE</b> 400 x 300 cm. 80% wool and 20% silk. Base in wool, relief design in silk, silk border.
<b>ESSENCE</b> 400 x 300 см. 80% шерсть 20% шелк. Основа из шерсти, окантовка рельефного рисунка из шелка, обрамление из шелка.
<b>ESSENCE</b> 400 x 300cm. 80%羊毛和20%丝。 主要材料为羊毛，丝质浮雕图案，丝质边框。

<b>PERCY</b> 400 x 260 cm. 80% lana e 20% seta. Base in lana, bordo disegno rilievo in seta e interno disegno in seta.
<b>PERCY</b> 400 x 260 cm. 80% wool and 20% seta. Base in wool, edge of relief design in silk, and internal design in silk.
<b>PERCY</b> 400 x 260 см. 80% шерсть 20% шелк. Основа из шерсти, окантовка рельефного рисунка из шелка, внутренняя часть рисунка из шелка.
<b>PERCY</b> 400 x 260cm. 80%羊毛和20%丝。 主要材料为羊毛，丝质浮雕图案边框搭配丝质内部图案。

<b>PERCY rectangular</b> 400 x 260 cm. 80% lana e 20% seta. Base in lana, bordo disegno rilievo in seta e interno disegno in seta.
<b>PERCY rectangular</b> 400 x 260 cm. 80% wool and 20% seta.. Base in wool, edge of relief design in silk, and internal design in silk.
<b>PERCY rectangular</b> 400 x 260 см. 80% шерсть 20% шелк. Основа из шерсти, окантовка рельефного рисунка из шелка, внутренняя часть рисунка из шелка.
<b>PERCY rectangular</b> 400 x 260cm. 80%羊毛和20%丝。 主要材料为羊毛，丝质浮雕图案边框搭配丝质内部图案。

<b>GROVE</b> 360 x 270 cm 50% lana e 50% seta. Base in lana, disegno rilievo in seta.
<b>GROVE</b> 360 x 270 cm. 50 % wool and 50% silk. Wool base, edge design in relief in silk.
<b>GROVE</b> 360 x 270 см 50% шерсть 50% шелк. Основа из шерсти, рельефный рисунок из шелка.
<b>GROVE</b> 360 x 270cm. 50%羊毛和50%丝。 主要材料为羊毛，丝质浮雕图案。



● Ковры, изготавливаемые вручную на деревянных ткацких станках. Так как речь идет о натуральных цветах, приведенные оттенки являются ориентировочными. Возможно изготовление ковра определенного размера по заказу.

● 手工搭配木框编织的地毯。由于天然色彩的因素，图片所示颜色仅供参考。地毯可依要求订制特别尺寸。

CLOUDS  
360 x 270 cm / 550 x 400 cm  
50% lana e 50% seta.  
Base in lana, disegno rilievo in seta.

CLOUDS  
550 x 400 cm. and 360 x 270  
50% wool and 50% silk.  
Wool base, edge design in relief in silk.

CLOUDS  
360 x 270 см / 550 x 400 см  
50% шерсть 50% шелк.  
Основа из шерсти, рельефный рисунок из шелка.

CLOUDS  
360 x 270cm / 550 x 400cm.  
50%羊毛和50%丝。  
主要材料为羊毛，丝质浮雕图案。

GOBI  
360 x 270 cm 50% lana e 50% seta.  
Base in lana, disegno multiseta.

GOBI  
360 x 270 cm wool and 50% silk.  
Base in wool, pattern in different types of silk.

GOBI  
360 x 270 см 50% шерсть 50% шелк.  
Основа из шерсти, рисунок из нескольких видов шелка.

GOBI  
360 x 270cm。50%羊毛和50%丝。  
主要材料为羊毛，多重丝质图案。

GOBI ROUND  
Ø 300 cm. 50% lana e 50% seta.  
Base in lana, disegno multiseta.

GOBI ROUND  
Ø 300 cm. 50 % wool and 50% silk.  
Base in wool, pattern in different types of silk.

GOBI ROUND  
Ø 300 см. 50% шерсть 50% шелк.  
Основа из шерсти, рисунок из нескольких видов шелка.

GOBI ROUND  
Ø300cm。50%羊毛和50%丝。  
主要材料为羊毛，多重丝质图案。

MONET  
360 x 270 cm. 100% seta.  
Lavorazione Loop&Cut: alternanza di fili e nodi ritorti su loro stessi e tagliati.

MONET  
360 x 270 cm. 100% silk.  
Loop&Cut technique: alternated yarns and knots, twisted to form loops and cut.

MONET  
360 x 270 см. 100% шелк.  
Обработка в технике Кат-луп: сочетание разрезанных и неразрезанных петель (бу克莱).

MONET  
360 x 270cm. 100%丝。  
圈绒与割绒加工工艺：交替绕线的圈绒头及平整割绒组合的地毯。

MONET ROUND  
Ø 300 cm. 100% seta.

Lavorazione Loop&Cut: alternanza di fili e nodi ritorti su loro stessi e tagliati.

MONET ROUND  
Ø 300 cm. 100% silk.  
Loop&Cut technique: alternated yarns and knots, twisted to form loops and cut.

MONET ROUND  
Ø 300 см. 100% шелк.  
Обработка в технике Кат-луп: сочетание разрезанных и неразрезанных петель (бу克莱)。

MONET ROUND  
Ø300cm。100%丝。  
圈绒与割绒加工工艺：交替绕线的圈绒头及平整割绒组合的地毯。



WOUND  
360 x 270 cm. 50% lana e 50% seta.  
Base in lana, disegno rilievo in seta con particolare inserto in metallo bronzato.

WOUND  
360 x 270. 50 % wool and 50% silk.  
Base in wool, design in relief in silk with particular insert in bronzed metal.

WOUND  
360 x 270 см. 50% шерсть 50% шелк.  
Основа из шерсти, рельефный рисунок из шелка с особой вставкой из бронзированного металла.

WOUND  
360 x 270cm. 50%羊毛和50%丝。  
主要材料为羊毛，丝质浮雕图案搭配独特的铜色金属嵌饰。

WOUND ROUND  
Ø 300 cm. 50% lana e 50% seta.  
Base in lana, disegno rilievo in seta con particolare inserto in metallo bronzato.

WOUND ROUND  
Ø 300 cm. 50 % wool and 50% silk.  
Base in wool, design in relief in silk with particular insert in bronzed metal.

WOUND ROUND  
Ø 300 см. 50% шерсть 50% шелк.  
Основа из шерсти, рельефный рисунок из шелка с особой вставкой из бронзированного металла.

WOUND ROUND  
Ø300cm。50%羊毛和50%丝。  
主要材料为羊毛，丝质浮雕图案搭配独特的铜色金属嵌饰。

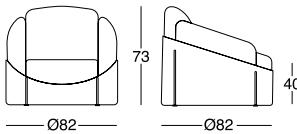


# ASTREA

Design by Joe COLOMBO\_X 108

• Struttura in fibra di vetro stratificata manualmente in uno stampo con estrazione del singolo pezzo. La struttura esterna è finita in Gealcoat bianco o nero e per i colori metallizzati, riverniciata manualmente con essiccazione a forno. Cuscini indipendenti in poliuretano espanso a quote differenziate e Dacron, completamente sfoderabili. Colori scocca esterna: bianco lucido, nero lucido. Metallizzati: bronzo, grigio, blu. Non esporre alle intemperie, agli agenti atmosferici né a fonti di calore superiori a 40°C. I prodotti destinati all'uso esterno subiscono comunque nel tempo l'azione degli agenti atmosferici.

• Fiberglass structure, manually layered in one mould, with extraction of each single piece. The external structure is finished in black or white Gelcoat, and for metallic colours it is manually painted and oven cured. Independent cushions in polyurethane foam in different thicknesses covered in Dacron. Covers are completely removable. External frame colours: Glossy white, Glossy black. Metallic finishes: bronze, grey, blue. Do not expose the product to weather conditions or atmospheric agents, nor to heat sources over 40°C. Also products for outdoor use could be affected by atmospheric agents.



# RODICA

Design by Mario BRUNU\_X 125

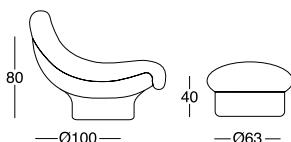
• Struttura in fibra di vetro, stratificata manualmente in due stampi, maschio e femmina. le due strutture una volta estratte dallo stampo vengono lavorate e sigillate tra di loro con stucco metallico ad alta resistenza. La struttura esterna è finita in Gealcoat bianco o nero e per i colori metallizzati riverniciata manualmente, con essiccazione a forno. Imbottitura in poliuretano schiumato in stampo ad alta densità e rivestita in Dacron.

La poltrona è caratterizzata da una base fissa, sulla quale ruota la parte superiore della poltrona. Con questo semplice movimento è possibile ottenere infinite posizioni di seduta, raggiungendo così la massima comodità. Il rivestimento in pelle e tessuto dei cuscini è completamente sfoderabile. Colori scocca esterna: bianco lucido, nero lucido.

Metallizzati: bronzo, grigio, blu. Non esporre alle intemperie, agli agenti atmosferici né a fonti di calore superiori a 40°C. I prodotti destinati all'uso esterno subiscono comunque nel tempo l'azione degli agenti atmosferici.

• Structure in fiberglass, manually layered in two matching moulds, male and female. After being removed from the moulds, the two structures are processed and sealed together with metallic high resistance plaster. The external structure is finished in black or white Gelcoat, and for metallic colours it is manually painted and oven cured. Padding in cold-moulded high-density polyurethane foam and covered with Dacron. The armchair sets on a fixed base, the upper part of the chair swivels. This simple movement allows users to choose from a wide range of sitting positions, for maximum comfort. The leather and fabric upholstery is completely removable.

External frame colours: Glossy white, Glossy black. Metallic finishes: bronze, grey, blue. Do not expose the product to weather conditions or atmospheric agents, nor to heat sources over 40°C. Also products for outdoor use could be affected by atmospheric agents.



• Каркас из стекловолокна, наслоенный вручную в одной форме, с извлечением цельного изделия. Наружный каркас имеет гелевое покрытие белого или черного цвета.

Для metallизированных цветов каркас перекрашивается вручную и подвергается сушке в печи. Независимые подушки наполнены вспененным полиуретаном различной жесткости и покрыты материалом Dacron. Обивка подушек полностью съемная. Цвета внешнего каркаса: глянцевый белый, глянцевый черный.

Металлизированные: бронзовый, серый, синий.

Защищать от непогоды, атмосферных осадков и источников тепла выше 40°C. Изделия, предназначенные для использования вне помещений, со временем подвергаются негативному воздействию атмосферных осадков.

• 层压玻璃纤维结构，通过模具以手工单件取出而成。外侧结构饰以白色或黑色胶衣，而金属色彩，是以手工再次上漆并于烘房干燥。独立的枕垫采用不同密度聚氨酯泡沫外覆达克纶聚酯纤维，可完全拆卸。外侧壳体颜色：亮光白色、亮光黑色。金属色：青铜色、灰色、蓝色。勿暴露在恶劣天气、大气、以及热源超过40°C的环境中。室外产品都会随着时间的推移受到大气因素的影响。

pg. 18

pg. 18

• Каркас из стекловолокна, наслоенный вручную в двух формах, вогнутой и выпуклой. После извлечения из формы оба каркаса обрабатываются и плотно соединяются друг с другом высокопрочной металлической шпатлевкой.

Наружный каркас имеет гелевое покрытие белого или черного цвета. Для metallизированных цветов каркас перекрашивается вручную и подвергается сушке в печи. Наполнитель из полиуретана высокой плотности, вспененного в форме, и обивка из материала Dacron. Кресло имеет неподвижное основание, на котором вращается верхняя часть кресла. Это простое движение позволяет получать бесконечное количество положений, обеспечивая таким образом максимальный комфорт.

Обивка из кожи и ткани полностью съемная. Цвета внешнего каркаса: глянцевый белый, глянцевый черный. Металлизированные: бронзовый, серый, синий.

Защищать от непогоды, атмосферных осадков и источников тепла выше 40°C. Изделия, предназначенные для использования вне помещений, со временем подвергаются негативному воздействию атмосферных осадков.

• 玻璃纤维结构，通过两个公母模手工层压制而成。两个结构从模具取出后，再经过加工并使用高耐度金属腻子黏合。外侧结构饰以白色或黑色胶衣，而金属色彩，是以手工再次上漆并于烘房干燥。软包采用高密度模压发泡聚氨酯制成，外覆达克纶聚酯纤维。

扶手椅以固定底座展现特色，底座之上的扶手椅上半部可转动。通过这个简单的动作可以获得无限种坐姿位置，从而实现最大舒适度。。皮料与布料枕垫套，可完全拆卸。外侧壳体颜色：亮光白色、亮光黑色。金属色：青铜色、灰色、蓝色。勿暴露在恶劣天气、大气、以及热源超过40°C的环境中。室外产品都会随着时间的推移受到大气因素的影响。

# ROADSTER

Design by T.Ammannati & G.P.Vitelli\_Y 706

pg.18

● Struttura in fibra di vetro, stratificata manualmente in uno stampo, con estrazione del singolo pezzo.  
La struttura esterna è finita in Gelcoat bianco o nero e per i colori metallizzati riverniciata manualmente, con essiccazione a forno.

È possibile inserire dei piani di servizio in legno di mogano lucido con intarsi in acero bianco, o in panno di lana supportato.

Colori scocca esterna: bianco lucido, nero lucido. Metallizzati: bronzo, grigio, blu.

Non esporre alle intemperie, agli agenti atmosferici né a fonti di calore superiori a 40°C. I prodotti destinati all'uso esterno subiscono comunque nel tempo l'azione degli agenti atmosferici.

● Fiberglass structure, manually layered in one mould, with extraction of each single piece.

The external structure is finished in black or white Gelcoat, and for metallic colours it is manually painted and oven cured.

It is possible to insert wood utility shelves in glossy mahogany with white maple inlays or in supported wool cloth.

External frame colours: Glossy white, Glossy black. Metallic finishes: bronze, grey, blue.

Do not expose the product to weather conditions or atmospheric agents, nor to heat sources over 40°C.

Also products for outdoor use could be affected by atmospheric agents.

● Каркас из стекловолокна, наслоенный вручную в одной форме, с извлечением цельного изделия.  
Наружный каркас имеет гелевое покрытие белого или черного цвета.

Для металлизированных цветов каркас перекрашивается вручную и подвергается сушке в печи.  
Имеется возможность установки полок из глянцевого красного дерева с инкрустацией из белого клена или обтянутых шерстяной тканью с опорой.

Цвета внешнего каркаса: глянцевый белый, глянцевый черный. Металлизированные: бронзовый, серый, синий. Защищать от непогоды, атмосферных осадков и источников тепла выше 40°C. Изделия, предназначенные для использования вне помещений, со временем подвергаются негативному воздействию атмосферных осадков.

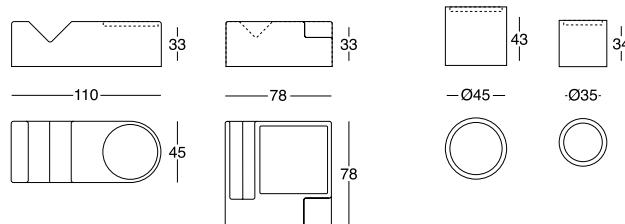
● 层压玻璃纤维结构，通过模具以手工单件取出而成。

外侧结构饰以白色或黑色胶衣，而金属色彩，是以手工再次上漆并于烘房干燥。

也可添加置物台，可选木质（亮光桃花心木带白色枫木雕刻）或羊毛呢绒。

外侧壳体颜色：亮光白色、亮光黑色。金属色：青铜色、灰色、蓝色。

勿暴露在恶劣天气、大气、以及热源超过40°C的环境中。室外产品都会随着时间的推移受到大气因素的影响。



# ONICI / MARMI

Onyx and marbles / Оникс и мрамор / 缅玛瑙与大理石

I toni dei materiali rappresentati sono puramente indicativi, essendo naturali possono differire da fornitura a fornitura / Colours of materials shown are merely indications. These products are natural, and therefore shades may differ from shipment to shipment / Оттенки представленных материалов являются ориентировочными, ввиду натуральности они могут отличаться от поставки к поставке / 展示材料的色调仅供参考，由于是天然材料可能因供货批次而异。



ONICE ROSSO

Red onyx  
красный Белый  
红色缟玛瑙



ONICE MIELE

Honey onyx  
Оникс белый  
蜜色缟玛瑙



ONICE AVORIO

Ivory onyx  
Оникс цвета слоновой кости  
象牙白缟玛瑙



ONICE BIANCO

White onyx  
Оникс белый  
白色缟玛瑙



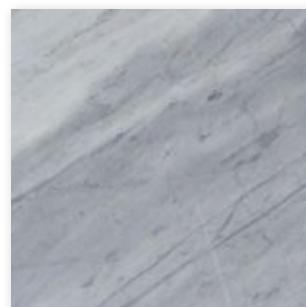
MARMO BIANCO CARRARA

White Carrara Marble  
Мрамор Bianco Carrara  
Bianco Carrara大理石



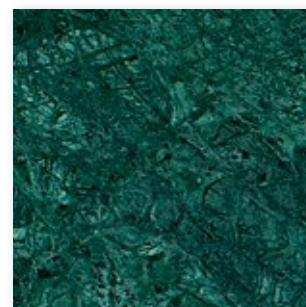
MARMO IMPERIAL BROWN

Imperial Brown Marble  
Мрамор Imperial Brown  
Imperial Brown大理石



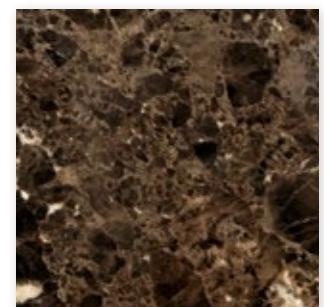
MARMO BARDIGLIO NUVOLOATO

Bardiglio Nuvolato Marble  
Мрамор Bardiglio Nuvolato  
Bardiglio Nuvolato大理石



MARMO VERDE GUATEMALA

Verde Guatemala Marble  
Мрамор Verde Guatemala  
Verde Guatemala大理石



MARMO EMPERADOR DARK

Emperador Dark Marble  
Мрамор Emperador Dark  
Emperador Dark大理石



MARMO PALISSANDRO  
ONICIATO

Shale Rosewood Marble  
Мрамор Palissandro Oniciato  
Palissandro Oniciato大理石



MARMO SILVER WAVE

Silver Wave Marble  
Мрамор Silver Wave  
Silver Wave大理石



MARMO AGATHA BLACK

Agatha Black Marble  
Мрамор Agatha Black  
Agatha Black大理石



MARMO ROSSO LEVANTO

Rosso Levanto Marble  
Мрамор Rosso Levanto  
Rosso Levanto大理石



MARMO ELEGANTE BROWN

Elegant Brown Marble  
Мрамор Elegant Brown  
Elegant Brown大理石



MARMO DOVER WHITE

Dover White Marble  
Мрамор Dover White  
Dover White大理石



MARMO CALACATTA

Calacatta Marble  
Мрамор Calacatta  
Calacatta大理石



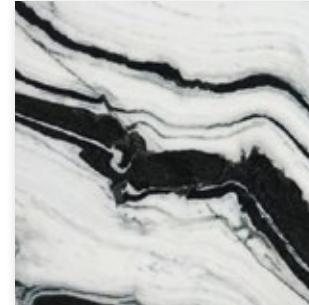
MARMO CORTECCIA

Corteccia Marble  
Мрамор Corteccia  
Corteccia大理石



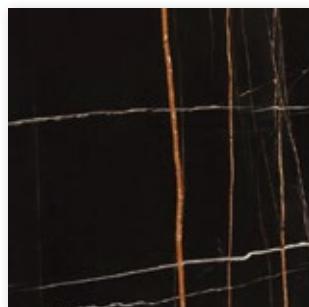
MARMO FRAPPUCCINO

Frappuccino Marble  
Мрамор Frappuccino  
Frappuccino大理石



MARMO PANDA WHITE

Panda White Marble  
Мрамор Panda White  
Panda White大理石



MARMO SAHARA NOIR

(finitura poliestere lucido / opaco)

Sahara Noir marble (glossy or matt  
polyester finish)

Mрамор Sahara Noir (глянцевая и  
матовая полиэфирная отделка)

Sahara Noir大理石(亮光/哑光聚酯面漆)



MARMO PORT SAINT LAURENT

Port Saint Laurent Marble  
Мрамор port Saint Laurent  
Port Saint Laurent大理石



MARMO FUSION MULTICOLOR

Fusion Multicolor Marble  
Мрамор Fusion Multicolor  
Fusion Multicolor大理石



MARMO FUSION LIGHT

Fusion Light Marble  
Мрамор Fusion Light  
Fusion Light大理石



MARMO EXPLOSION BLUE

Explosion Blue Marble  
Мрамор Explosion Blue  
Explosion Blue大理石



MARMO PATAGONIA

Patagonia Marble  
Мрамор Patagonia  
Patagonia大理石



QUARZO ROSA JULIET

Juliet Pink Quartz  
Розовый Кварц Juliet  
Rosa Juliet石英



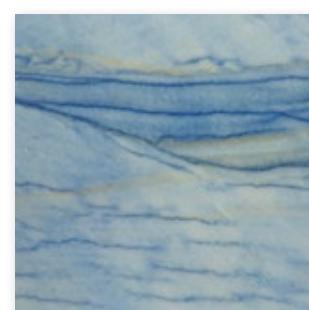
MARMO CALCITE AZUL

Calcite Azul Marble  
Мрамор Calcite Azul  
Calcite Azul大理石



MARMO PORTORO

Portoro Marble  
Мрамор Portoro  
Portoro大理石



MARMO AZUL MACAUBA

Azul Macaubá Marble  
Мрамор Azul Macaubá  
Azul Macaubá大理石

# LEGNI IN ESSENZA E LACCATI

Natural finish and lacquered woods / Дерево: древесные породы и лак / 原色木质与烤漆木材

I toni dei materiali rappresentati sono puramente indicativi, essendo naturali possono differire da fornitura a fornitura / Colours of materials shown are merely indications. These products are natural, and therefore shades may differ from shipment to shipment / Оттенки представленных материалов являются ориентировочными, ввиду натуральности они могут отличаться от поставки к поставке / 展示材料的色调仅供参考，由于是天然材料可能因供货批次而异。



EBANO LUCIDO O OPACO  
Glossy or matt ebony  
Глянцевое / матовый эбеновое  
дерево  
亮光或哑光黑檀木



NOCE CANALETTO LUCIDO O  
OPACO  
Glossy or matt canaletto walnut  
Глянцевый / матовый орех canaletto  
亮光或哑光卡纳莱托核桃木



NOCE CANALETTO TINTO  
MACADAMIA OPACO  
Matt canaletto walnut painted  
Macadamia  
Ореха canaletto цвета макадамии  
卡纳莱托核桃木  
哑光染Macadamia色



RADICA DI NOCE LUCIDA  
Glossy walnut burl wood  
Глянцевый корневище ореха  
亮光胡桃木树瘤



ZEBRANO TINTO SCURO OPACO  
Matt dark Zebrano  
Матовое зебрано, тонированное в  
темный цвет  
染暗色哑光斑马木



ERABLE LUCIDO O OPACO  
Glossy/matt maple  
Глянцевый/матовый клен  
亮光或哑光枫木



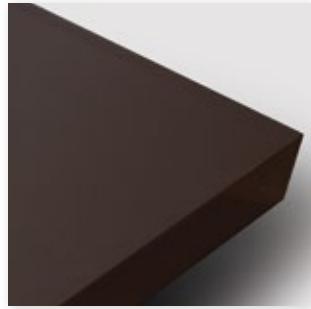
EUCALIPTO TERMOTRATTATO  
LUCIDO O OPACO  
Glossy/matt thermo-smoked eucalyptus  
Глянцевый/матовый термообработанный  
эвкалипт  
亮光或哑光热处理桉木



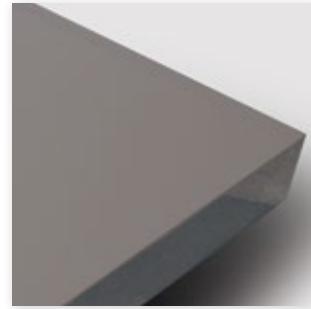
SYCAMORE FRISÉ AVORIO  
LUCIDO  
Sycamore Frisé glossy ivory  
Сикамор фризе цвет слоновой гости  
Глянцевый  
亮光象牙白西克莫械木



LACCATO LUCIDO TORTORA  
*Turtle dove grey glossy lacquer*  
Глянцевый лак серо-бежевого цвета  
鸽灰色亮光烤漆



LACCATO LUCIDO MOKA  
*Moka glossy lacquer*  
Глянцевый лак цвета мокко  
摩卡色亮光烤漆



LACCATO LUCIDO PIOMBO  
*Lead grey glossy lacquer*  
Глянцевый лак свинцово-серого цвета  
铅灰色亮光烤漆



LACCATO LUCIDO DARK PINE  
*Dark pine glossy lacquer*  
Глянцевый лак темно-зеленого цвета  
暗松叶色亮光烤漆



LACCATO LUCIDO BLU NOTTE  
*Dark blue glossy lacquer*  
Глянцевый лак темно-синего цвета  
夜蓝色亮光烤漆



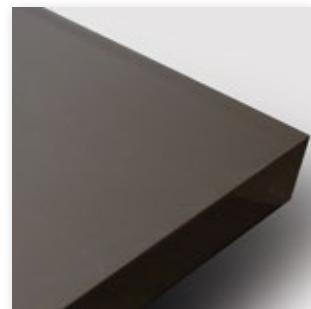
LACCATO LUCIDO PETROLIO  
*Teal glossy lacquer*  
Глянцевый лак цвета петроль  
蓝绿色亮光烤漆



LACCATO LUCIDO CAFFÈ  
*Coffee glossy lacquer*  
Глянцевый лак кофейного цвета  
咖啡色亮光烤漆



LACCATO LUCIDO PRUGNA  
*Plum glossy lacquer*  
Глянцевый лак слинового цвета  
紫李子色亮光烤漆



LACCATO LUCIDO GRANITO  
*Granite glossy lacquer*  
Глянцевый лак гранитово-серого цвета  
花岗岩色亮光烤漆



LACCATO LUCIDO CORDA  
*Rope glossy lacquer*  
Глянцевый лак холщового цвета  
草绳色亮光烤漆



LACCATO LUCIDO AVORIO  
*Ivory glossy lacquer*  
Глянцевый лак цвета слоновой кости  
象牙白亮光烤漆



LACCATO LUCIDO CIPRIA  
*Powder glossy lacquer*  
Глянцевый лак пудрового цвета  
淡粉色亮光烤漆



LACCATO LUCIDO CANAPA  
*Canapa glossy lacquer*  
Глянцевый лак конопляного цвета  
亚麻色亮光烤漆

# METALLI

Metals / Металлы / 金属

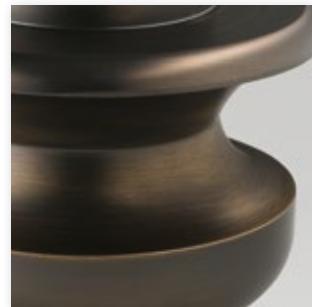
I toni dei materiali rappresentati sono puramente indicativi, possono differire da fornitura a fornitura / Colours of materials shown are merely indications. These products therefore shades may differ from shipment to shipment / Оттенки представленных материалов являются ориентировочными, ввиду натуральности они могут отличаться от поставки к поставке / 展示材料的色调仅供参考，由于是天然材料可能因供货批次而异。



ORO CHIARO LUCIDO  
*Bright light gold*  
Глянцевое светлое золото  
亮光浅金



ORO CHAMPAGNE OPACO  
*Champagne matt gold*  
Матовое золото оттенка Шампанского  
哑光香槟金



BRONZO SATINATO OPACO  
*Matt satin bronze*  
Матовая сатинированная бронза  
哑光缎面青铜



CROMO NERO LUCIDO  
*Bright black chrome*  
Глянцевый черный хром  
亮光镀黑铬



CROMATO LUCIDO  
*Bright chrome*  
Глянцевый хром  
亮光镀铬



ORO ROSA LUCIDO  
*Bright pink gold*  
Глянцевое розовое золото  
亮光玫瑰金



ORO ROSA OPACO  
*Matt pink gold*  
Матовое розовое золото  
哑光玫瑰金



ORO BLACK ROSE  
*Black Rose gold*  
Black Rose золото  
黑玫瑰金



BROWN SFUMATO LUCIDO  
*Bright Shaded Brown*  
Коричневый деграде глянц  
亮光渐变棕



NICHEL SATINATO  
*Satin nickel*  
сатинированный никель  
缎面镀镍

# FUSIONI CESELLATE / CRISTALLI / SPECCHI

Engraved castings, glasses and mirrors / зеркала, керамика, литье с чеканкой / 刻鑄件、水晶玻璃、鏡面



FUSIONE DI OTTONE  
CESELLATO

Hand engraved cast brass

Литая латунь с резьбой ручной работы

凿刻烧铸黄铜



ALLUMINIO CESELLATO  
COLOR ARGENTO

Hand engraved silver aluminium

Алюминий с резьбой ручной работы се-

ребряного цвета

銀色凿刻鋁



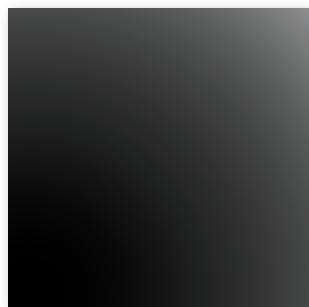
ALLUMINIO CESELLATO  
COLOR ORO ROSA

Hand engraved pink gold aluminium

Алюминий с резьбой ручной работы

цвета розовое золото

玫瑰金色凿刻鋁



CRISTALLO VERNICIATO NERO

Black painted glass

Стекло, окрашенное в черный цвет

黑色涂漆水晶



CRISTALLO BRONZO

Bronze glass

Стекло бронзо

青铜色水晶



CRISTALLO FUMÈ

Smoky glass

Стекло Fumè

烟熏色水晶

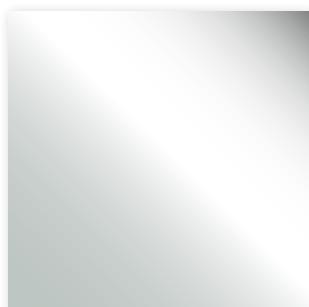


VETRO METAL MESH

Double-faced glass with metal mesh

Стекло с деталью metal mesh

金属网夹层玻璃



SPECCHIO NATURALE

Natural mirror

Натуральное зеркало

无色镜面



SPECCHIO BRONZO

Bronze mirror

Бронзовое зеркало

青铜色镜面

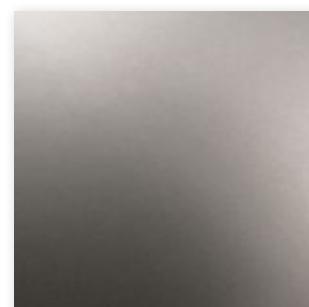


SPECCHIO FUMÈ

Smoky mirror

Дымчатое зеркало

烟熏色镜面



SPECCHIO ACIDATO FUMÈ

Frosted smoky mirror

Зеркало травленое дымчатое

烟熏色酸蚀镜面



SPECCHIO ACIDATO BRONZO

Frosted bronze mirror

Зеркало травленое бронзовое

青铜色酸蚀镜面

CONCEPT/  
ART DIRECTION /  
GRAPHIC PROJECT  
**Studio Longhi**

FOTOGRAFIA  
**StudioEleven**  
**Alberto Tagliabue**

FOTORENDERING  
**Methodus**

FOTOLITO  
**CD Cromo**

PRINT  
**Grafiche Boffi - Giussano (MB)**

Produced by  
**LONGHI S.P.A.**  
**ALL RIGHTS RESERVED**

The rights of the photographs are sole property of LONGHI S.P.A.  
Total or partial reproduction in any form is prohibited.

LONGHI S.P.A. reserves the right to make the necessary changes  
and improvements to the products described herein, at any time  
and without notice.

LONGHI Logo, catalogue and advertising images are sole property  
of LONGHI S.P.A, henceforth any use of the logo or adaptation  
of images is strictly forbidden without LONGHI S.P.A. prior  
approval; nonetheless, in any case the images must be used in  
such a way that there is no reasonable doubt that those belong to  
LONGHI S.P.A and refer to LONGHI S.P.A products. No part of this  
publication can be reproduced or transmitted in any form or by  
any means, both electronic or mechanical, including photocopying  
and recording, or via any information storage and retrieval system,  
without written permission of the publisher.

